



NIEMIECKI
ANGIELSKI
FRANCJA
NIDERLANDY

WŁOSKI
CESTINA
SŁOWENSKI

Producent
Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12
D 90556 Cadolzburg
NIEMCY

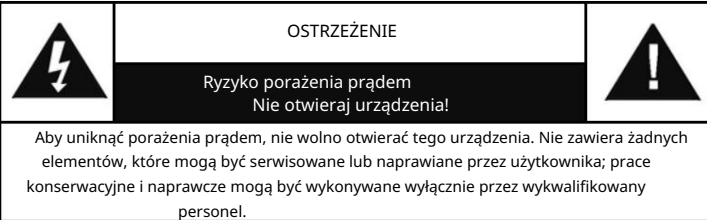
Tel.: +49 9103/71670
Faks: +49 9103/716712
E-mail: info@soundmaster.de
[www: www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)



SCD7800

114

Proszę zwrócić się do władz lokalnych o wskazanie odpowiedniego punktu utylizacji.



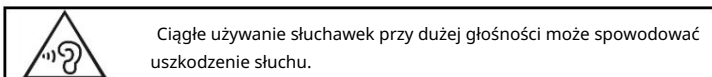
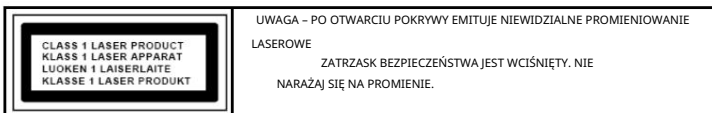
Wszystkie baterie i akumulatory można kupić w miejscach publicznych. Oddawaj je bezpłatnie w punktach zbiórki w swojej okolicy lub tam, gdzie sprzedawane są baterie i akumulatory odpowiedniego typu.

*) oznaczone Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

- Używaj wyłącznie baterii niezawierających rtęci i są kadmem.
- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Dzieci mogą połknąć baterie. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.
- Regularnie sprawdzaj baterie pod kątem wycieków aby uniknąć akumulatora.
- Baterii nie wolno wystawiać na działanie ciepła (np. światła słonecznego) ani ognia.

• OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo wybuchu Na fałszerz

Obsługa baterii. Wymieniaj wyłącznie na akumulator tego samego lub identycznego typu.



- Używaj urządzenia wyłącznie w suchych pomieszczeniach zamkniętych, bez wyjątku.

- Nigdy nie dopuszczaj do kontaktu z wilgocią.
- Chroń urządzenie przed kapiącą lub rozpryskującą się cieczą i nie stawiaj na urządzeniu żadnych pojemników wypełnionych cieczą (np. wazonów).

- Używaj urządzenia wyłącznie w umiarkowanym otoczeniu
Klimat.

- Urządzenie podłączaj wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka elektrycznego. Napięcie sieciowe musi być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Należy uważać, aby podczas pracy przewód zasilający nie uległ zamoczeniu ani zawilgoceniu. Przewód zasilający nie może być przygnieciony ani w inny sposób uszkodzony.
- Wtyczka sieciowa służy jako urządzenie rozłączające i musi być gotowa do użycia bez trudności.
- Podczas układania kabla zasilającego należy zwrócić uwagę, aby podczas obsługi urządzenia nie stwarzał on ryzyka potknięcia.

- Natychmiast zleć wymianę uszkodzonych wtyczek lub przewodów zasilających serwisowi klienta. • Sprawdź urządzenie, kabel zasilający i wszelkie uszkodzenia, które są regularnie

widoczne na wtyczce zasilającej. W żadnym wypadku nie należy używać urządzenia, uszkodzenia. jeśli zauważy się jakiegokolwiek

- Nie używaj urządzenia, jeśli się wyświetla
- został upuszczony z
- powodu uszkodzenia lub nie działa prawidłowo.
- To

- Nie wolno otwierac ani naprawiać obudowy. W takim przypadku nie ma zabezpieczenia i gwarancja wygasa. Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez centrum serwisowe/centrum obsługi klienta.

- W przypadku burzy lub dłuższej nieobecności (np. na wakacjach) należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i w razie potrzeby wyjąć baterie.

- Dzieci powinny obsługiwać urządzenie wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.

- Bez wyjątku urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką do kurzu. • NIE
UŻYWAJ ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH
ani UBRANIA zawierających GRUBY materiał!!!!

- Nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych ani innych źródeł ciepła.
- Urządzenie należy ustawić tak, aby nie gromadziło się ciepło, czyli swobodnie i dobrze wentylowane.
- Upewnij się, że po bokach jest odstęp co najmniej 10 cm, aby zapewnić wystarczającą cyrkulację powietrza.

- Nigdy nie zakrywaj otworów wentylacyjnych!!!
- Na urządzeniu nie wolno stawiać otwartych źródeł ognia, np. płonących świec.

urządzenie w bezpiecznym od wibracji miejscu.

- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone, upadło lub nie działa prawidłowo.

- Umieść urządzenie jak najdalej od komputerów i urządzeń mikrofalowych, w przeciwnym razie mogą wystąpić zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego.

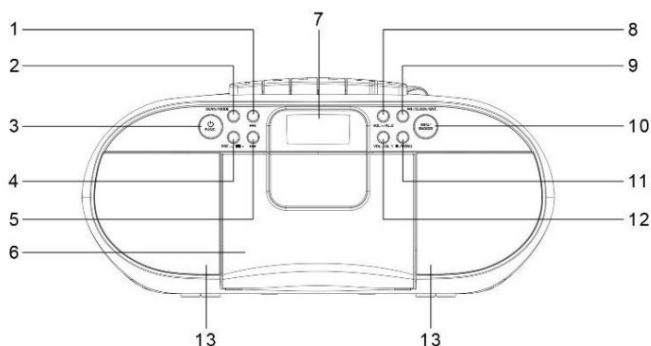
- Jeżeli wystąpią zakłócenia spowodowane wyładowaniami elektrostatycznymi lub krótkotrwałym przepięciem w sieci, należy zresetować urządzenie.

W tym celu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka lub Zasilacz i podłączyć go ponownie po kilku sekundach.

STEROWNICA

WIDOK Z PRZODU

- 1 Przycisk SKIP + / TUNING +
- 2 SKANOWANIE/TRYB. przycisk
- 3 Przycisk STANDBY/FUNKCJA
- 4 Przycisk PRESET+ / FOLDER+
- 5 Przycisk POMIŃ/STROJENIE
- PRZEDZIAŁ NA 6 KASET
- 7 WYŚWIETLACZ
- 8 Przycisk VOL+ / ALARM 2
- 9 Przycisk PLAY/PAUSE/ZEGAR/ENTER
- 10 INFORMACJE/DRZEMKA
- 11 Przycisk STOP/MENU
- 12 Przycisk VOL - / ALARM 1
- 13 GŁOŚNIKÓW



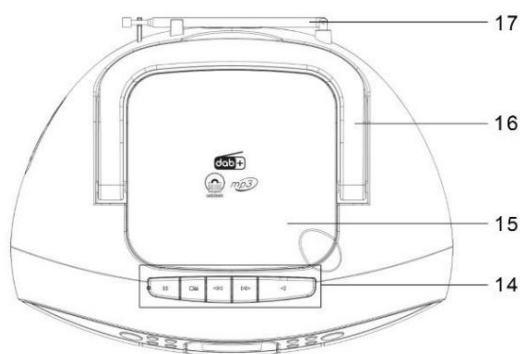
WIDOK Z GÓRY

- 14 OBSŁUGA KASET

Przegródka na 15 płyt CD

- 16 UCHWYT DO PRZENOSZENIA

- 17 ANTENA DAB+ / FM



WIDOK Z TYŁU

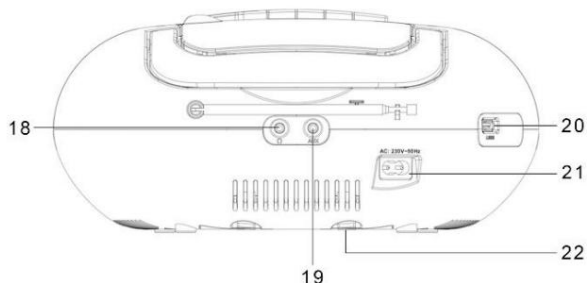
- Gniazdo słuchawkowe 18

- 19 GNIAZDO AUX

- 20 gniazdo USB

- 21 Gniazdo zasilania prądem zmiennym

- 22 KOMORA AKUMULATORA



INSTALACJA

ZAKRES DOSTAWY

- Jednostka główna
- Kabel zasilający

Instrukcja obsługi

ZASILANIE

Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada danym na tabliczce znamionowej urządzenia
urządzenie pasuje.

Wtyczkę kabla zasilającego włożyć do standardowego gniazdka elektrycznego i

Podłączyć zasilacz do gniazda zasilania prądem zmiennym z tyłu urządzenia.

PRACA NA BATERII

1. Otwórz komorę baterii z tyłu urządzenia.
2. Włóż 6 baterii LR14 (rozmiar „C”) 1,5 V. Zwróć uwagę na prawidłową polaryzację (patrz komora baterii).
3. Zamknij komorę baterii.

Uwaga:

Jeżeli urządzenie zasilane jest z baterii i znajduje się w trybie czuwania, baterie również ulegną rozładowaniu. Aby tego uniknąć, zalecamy wyjęcie baterii lub podłączenie urządzenia do sieci. Wyświetlacz i niebieskie podświetlenie LED również są wyłączone.

Jeżeli urządzenie zasilane jest na baterie, zalecamy przechowywanie ich dłużej
Baterie uniemożliwiają pracę urządzenia przy pełnej głośności.

Automatyczny wyłącznik gotowości (ERP)

Urządzenie automatycznie przełącza się w tryb gotowości po około 10 minutach, jeśli nie ma sygnału audio. Aby ponownie włączyć urządzenie należy ponownie nacisnąć przycisk „STANDBY / FUNCTION”.

PODSTAWOWA OPERACJA

WŁĄCZ/WYŁĄCZ URZĄDZENIE

Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk „STANDBY / FUNCTION” .

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „STANDBY / FUNCTION”, aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości.

WYBÓR ŹRÓDŁA

Po włączeniu naciśnij kilkakrotnie przycisk „STANDBY / FUNCTION”, aby wybrać żądane źródło.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Naciśnij przycisk „VOLUME -” lub „VOLUME +”, aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność.

ZIMNICA

Całkowicie rozsuń antenę i zmień kierunek, aby uzyskać najlepszy możliwy odbiór.

Naciskaj przycisk „STANDBY / FUNCTION”, aż wyświetli się „DAB”.

Jeżeli po raz pierwszy zostanie wybrany tryb DAB, urządzenie automatycznie rozpocznie automatyczne wyszukiwanie stacji. Znalezione stacje zostaną zapisane w kolejności alfabetycznej. Będzie wówczas słyszeć pierwszą dostępną stację.

Uwaga:

Jeśli nie zostanie znaleziona żadna stacja, zmień położenie urządzenia i anteny.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „SCAN / MODE” przez około 3 sekundy , aby rozpocząć nowe skanowanie.

Wybór stacji DAB

Aby wybrać żadaną stację radiową, naciśnij przycisk „SKIP - / TUNING -” lub „SKIP + / TUNING +”. Aby zatwierdzić, naciśnij przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER” .

Zapisz zaprogramowane stacje

1. Wybierz żadaną stację radiową.
2. Naciśnij przycisk „SCAN / MODE” i wybierz „SKIP - / TUNING -” lub „SKIP + / TUNING +” wybierz żądany numer stacji.
3. Potwierdź wybór przyciskiem „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”.

Pobierz zaprogramowane stacje

Wybierz żądany numer stacji, naciskając wielokrotnie przycisk „PRE + / FOLDER +” .

Informacje DAB-owe

Naciśnij kilkakrotnie przycisk „INFO / SNOOZE” , aby wybrać następujące informacje DAB: DLS, siła sygnału, gatunek, częstotliwość, wskaźnik błędów sygnału, przepływność audio, godzina, data.

Menu DAB-a

Aby wejść do menu DAB, naciśnij przycisk „STOP / MENU” . Wybierz z

„SKIP + / TUNING +” jedną z poniższych funkcji i potwierdź przyciskiem „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”:

- Wyszukiwanie pełne: rozpoczyna pełne wyszukiwanie kanałów.

- Wyszukiwanie ręczne: Do

wyszukiwania ręcznego potrzebny jest żądany kanał. Wybierz żądany kanał i naciśnij przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER” .

• DRK:

Skrót od Digital Range Control (zakres dynamiczny). Termin DRC opisuje stosunek najcichszego i najgłośniejszego dźwięku. Gdy zakres dynamiki jest bardzo wysoki, dźwięki są zarówno bardzo ciche, jak i bardzo głośne.

W pewnych okolicznościach może to powodować problemy z odtwarzaniem. Załóżmy, że słuchasz stacji radiowej w stosunkowo hałaśliwym otoczeniu. Zwiększenie głośności umożliwia głośniejsze odtwarzanie cichych fragmentów.

Ma to jednak tę wadę, że głośne sekcje stają się nieprzyjemnie głośne. Tutaj sensowne jest zmniejszenie zakresu dynamiki. Wybierz jedną z opcji:

- DRC wyłączony: zakres dynamiki nie jest zmniejszany.
- DRC wysoki: zakres dynamiki jest znacznie zmniejszony.
- DRC niski: zakres dynamiki jest nieznacznie zmniejszony.

• Czyszczenie kanałów („pusty”):

Może się zdarzyć, że po przeszukaniu kanału lub zmianie lokalizacji nie będzie już można odbierać niektórych kanałów. Dzięki tej funkcji możesz usunąć te kanały z listy kanałów. Wybierz „TAK” i potwierdź przyciskiem „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”.

• System

Patrz „USTAWIENIA SYSTEMU”.

FM

1. Naciskaj przycisk „STANDBY / FUNCTION”, aż wyświetli się „FM”.
2. Całkowicie rozsuń antenę i zmień kierunek, aby uzyskać najlepszą możliwą widoczność Przyjęcie.
3. Istnieją dwa sposoby wyszukiwania i dostrajania stacji radiowych.

• Automatyczne wyszukiwanie:

Ważny! Wszystkie zapisane stacje radiowe zostaną usunięte!

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „SCAN/MODE” przez około 3 sekundy. Urządzenie przeszukuje cały zakres

częstotliwości w poszukiwaniu stacji radiowych. Urządzenie zapamiętuje wszystkie znalezione stacje od najniższej do najwyższej częstotliwości.

• Ręczne strojenie stacji:

Naciśnij przycisk „SKIP - / TUNING -” lub „SKIP + / TUNING +”, aby dostroić ręcznie. Jeśli przytrzymasz jeden z dwóch przycisków, urządzenie rozpocznie wyszukiwanie i zatrzyma się na następnej dostępnej stacji.

Zapisz zaprogramowane stacje

Jest identyczny z trybem DAB.

Pobierz zaprogramowane stacje

Jest identyczny z trybem DAB.

Informacje UKF

Naciśnij kilkakrotnie przycisk „INFO / SNOOZE”, aby wybrać następujące informacje FM: tekst radiowy, PTY, nazwa, transmisja mono lub stereo, godzina, data.

Menu FM

Aby wejść do menu FM, należy nacisnąć przycisk „STOP / MENU”. Wybierz jedną z następujących funkcji za pomocą „SKIP - / TUNING -” lub „SKIP + / TUNING +” i potwierdź za pomocą „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”:

- Ustawienia skanowania: Wybierz żadaną opcję automatycznego skanowania Wyszukiwanie kanałów.
 - Wszystkie kanały: wyszukuje wszystkie dostępne kanały. W takim przypadku urządzenie zatrzymuje się również na stacjach o słabym odbiorze.
 - Tylko stacje o silnym sygnale: przeszukiwane są tylko stacje o silnym odbiorze.
- Ustawienie audio: Wybierz MONO lub STEREO dla odbioru FM.
- System
 - Patrz „USTAWIENIA SYSTEMU”.

plyta CD

1. Naciskaj przycisk „STANDBY / FUNCTION”, aż wyświetli się „CD”.
2. Otwórz kieszeń na płytę CD, podnosząc pokrywę płyty CD.
3. Włóż płytę CD stroną z etykietą skierowaną do góry, na środku, aż do płyty CD zostanie wyświetlony i ponownie zamknij pokrywę płyty CD.
4. Odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszego utworu na płycie CD.
5. Jeśli chcesz zmienić płytę CD, naciśnij przycisk „STOP / MENU”, otwórz pokrywę płyty CD i ostrożnie wyjmij płytę CD z jej położenia.

Zawsze zamykaj kieszeń na płytę CD.

UWAGA:

Jeśli płyta CD zostanie włożona niewłaściwą stroną do góry lub nie włożono żadnej płyty CD, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NO DISC”.

Funkcje sterujące:

Aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”.

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk „STOP / MENU”.

Za pomocą przycisku „SKIP + / TUNING +” wybierz następny utwór. Przytrzymaj przycisk naciśnięty, rozpocznij wyszukiwanie w obrębie tytułów do przodu.

Przycisk „SKIP - / TUNING -” ma następujące funkcje:

Jedno naciśnięcie = ponowne uruchomienie aktualnie odtwarzanego utworu.

Dwukrotne naciśnięcie = wybór poprzedniego utworu.

Jeśli przytrzymasz przycisk, rozpocznij wyszukiwanie wstecz w obrębie tytułów.

Aby wybrać folder, naciśnij przycisk „PRE - / FOLDER -” lub

„PRE + / FOLDER” (tylko w przypadku płyt MP3 CD lub USB).

Funkcja książki audio (wzn.)

Jeśli zmienisz funkcję lub wyłączysz urządzenie i przełączysz z powrotem do trybu CD, odtwarzanie rozpocznie się od ostatniego usłyszanego punktu.

Jeżeli naciśniesz dwukrotnie przycisk „STOP / MENU”, a następnie ponownie uruchomisz odtwarzanie, urządzenie ponownie rozpocznie odtwarzanie od pierwszego utworu (ścieżka 1).

Funkcja powtarzania

Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk „SCAN / MODE”, aby wybrać jedną z następujących funkcji powtarzania:

Płyta audio:

Jedno naciśnięcie = normalny tryb odtwarzania. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Normalny”.

Dwukrotne naciśnięcie = bieżący tytuł jest odtwarzany bez końca. Wyświetlacz pokazuje „Powtórz jeden”.

Trzykrotne naciśnięcie = cała płyta CD jest odtwarzana bez końca. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Powtórz wszystko”.

Naciśnięty cztery razy = Wszystkie utwory są odtwarzane w kolejności losowej. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Losowo”.

Naciśnięty pięć razy = powrót do normalnego trybu odtwarzania.

Płyta MP3:

Jedno naciśnięcie = normalny tryb odtwarzania. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Normalny”.

Dwukrotne naciśnięcie = bieżący tytuł jest odtwarzany bez końca. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Powtórz jeden”.

Naciśnięty trzy razy = Aktualnie odtwarzany folder będzie odtwarzany bez końca. Na wyświetlaczu pojawi się „Folder”.

Naciśnięty cztery razy = cała płyta CD jest odtwarzana w nieskończoność. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Powtórz wszystko”.

Naciśnięty pięć razy = Wszystkie utwory są odtwarzane w kolejności losowej. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Losowo”.

Naciśnięty sześć razy = powrót do normalnego trybu odtwarzania.

Zaprogramowane odtwarzanie

Za pomocą tej funkcji można zaprogramować dowolną kolejność utworów.

1. Nacisnąć przycisk „STOP / MENU”.

2. Naciśnij przycisk „SKANOWANIE / TRYB”. Na wyświetlaczu miga teraz „P_01” (P_01 oznacza numer programu).

3. Wybierz żądany utwór za pomocą „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -” i ponownie naciśnij przycisk „SCAN / MODE”. Wskazanie „P_01” zmienia się na „P_02”.

4. Wybierz następny utwór za pomocą „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -” i naciśnij ponownie „SCAN/MODE”. Powtórz ten krok, aby zapisać dodatkowe tytuły.

Uwaga:

Jeśli zostanie osiągnięta liczba tytułów, które można zapisać, na wyświetlaczu pojawi się „PROGFULL”.

5. Aby rozpocząć zaprogramowane odtwarzanie, naciśnij przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”. W lewym górnym rogu wyświetlacza pojawi się komunikat „MEM”.
6. Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk „STOP / MENU”. Zapisane zamówienie zostaje zachowane.
7. Aby ponownie rozpocząć odtwarzanie naciśnij „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”
Przycisk.
8. Aby skasować zaprogramowanie należy dwukrotnie nacisnąć przycisk „STOP/MENU”. The
Uwaga „MEM” nie będzie już widoczny.

Obsługa kasyety

Odtwórz kasyety

1. Naciskaj przycisk „SCAN / MODE”, aż zostanie wybrane „TAPE”.
2. Naciśnij przycisk STOP/EJECT " ", aby otworzyć kieszeń kasyety.
3. Włóż nagraną kasety audio do kieszeni kasyety otworem na taśmę powyżej.
4. Naciśnij przycisk PLAY " ", aby rozpocząć odtwarzanie.
5. Naciśnij przycisk STOP/WYSUWANIE " ", aby zatrzymać odtwarzanie.
6. W razie potrzeby przewiń kasety w kierunku wskazywanym przez przycisk strzałki (przewijanie do przodu) ◀▶
7. Zawsze naciśnij przycisk STOP/EJECT " ", gdy chcesz nawinąć taśmę lub ją zatrzymać. Zapobiegnie to uszkodzeniu urządzenia i taśmy.
8. Naciśnij przycisk STOP/WYSUWANIE " ", aby otworzyć kieszeń kasyety.
9. Aby wstrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk PAUZA " ". Naciśnij ponownie przycisk PAUSE " ", aby wznowić odtwarzanie. ||

USB

To urządzenie zostało zaprojektowane zgodnie z najnowszymi osiągnięciami technicznymi w dziedzinie USB. Niestety, ze względu na szeroką gamę różnych urządzeń pamięci USB wszystkich typów dostępnych obecnie na rynku, nie możemy zagwarantować pełnej kompatybilności ze wszystkimi urządzeniami pamięci USB. Z tego powodu w rzadkich przypadkach mogą wystąpić problemy z odtwarzaniem plików z urządzeń pamięci masowej USB. Nie jest to awaria urządzenia.

1. Naciskaj przycisk „STANDBY / FUNCTION”, aż wyświetli się „USB”.
2. Włóż urządzenie pamięci masowej USB do gniazda USB. Odtwarzanie rozpoczyna się po automatycznie na kilka sekund.

Funkcje sterujące, funkcja powtarzania i zaprogramowane odtwarzanie są identyczne jak w trybie CD.

Uwaga:

- Zawsze podłączaj urządzenie pamięci masowej USB bezpośrednio do portu USB
Aby uniknąć usterek.
- Port USB nie nadaje się do ładowania urządzeń zewnętrznych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO:

Przed odłączeniem urządzenia pamięci masowej USB przełącz urządzenie na inny tryb pracy.

WEJŚCIE AUX

Można także używać tego gniazda do słuchania przez głośniki dźwięku z innych urządzeń odtwarzających, takich jak odtwarzacze MP3, odtwarzacze CD itp.

1. Podłącz urządzenie zewnętrzne do gniazda AUX-IN pomocą kabla z wtykiem jack 3,5 mm z tyłu urządzenia.
2. Naciskaj przycisk „STANDBY / FUNCTION”, aż wyświetli się „Aux”.
3. Dźwięk z urządzenia zewnętrznego będzie słyszalny przez głośniki urządzenia. Głośność można regulować za pomocą przycisków głośności. Przyciski CD nie działają.
4. Informacje dotyczące obsługi znajdują się w instrukcji obsługi urządzenia zewnętrznego.

Uwaga:

Dostosuj głośność urządzenia zewnętrznego do komfortowego poziomu.

ALARM

Ustawianie czasu alarmu

Aby ustawić alarm, urządzenie musi być wyłączone.

Masz możliwość ustawienia dwóch czasów alarmu:

1. Naciśnij przycisk „VOLUME+ / ALARM 1” na około 3 sekundy. Godzina
Aktualnie ustawiony alarm miga na wyświetlaczu.
2. Ustaw żądaną godzinę za pomocą „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -”.
3. Naciśnij przycisk „VOLUME+ / ALARM 1”, aby potwierdzić. Minuty zaczynają się liczyć
błysk.
4. Ustaw żądane minuty za pomocą „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -”.
A.
5. Naciśnij przycisk „VOLUME+ / ALARM 1”, aby potwierdzić. Użyj przycisków „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -”, aby
ustawić żądany typ alarmu i naciśnij „VOLUME+ / ALARM 1”, aby potwierdzić.

• FM:

Po osiągnięciu godziny budzenia urządzenie włącza się w trybie FM.

• DAB:

Po osiągnięciu godziny budzenia urządzenie włącza się w trybie DAB.

• PŁYTA CD:

Po osiągnięciu godziny budzenia urządzenie włącza się w trybie CD. Włożona płyta CD będzie odtwarzana z pierwszym utworem.

- USB:

Po osiągnięciu godziny alarmu urządzenie włącza się w trybie USB. Po włożeniu nośnika USB odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszego utworu.

- BUZZ:

Gdy tylko nadejdzie godzina alarmu, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

6. Jeśli jako typ alarmu wybrano DAB lub FM, wybierz żądaną zaprogramowaną stację 1-30.

7. Ustaw żądany za pomocą „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -”.

Ustaw głośność alarmu, a następnie naciśnij „VOLUME+ / ALARM 1”, aby potwierdzić.

Aby ustawić Alarm 2, powtórz powyższe kroki. W tym celu należy użyć przycisku „GŁOŚNOŚĆ / ALARM 2”.

Drzemka

Dźwięk alarmu można wyłączyć na 9 minut naciskając przycisk „INFO/SNOOZE”. naciskać.

Wyłącz dźwięk alarmu

Naciśnij „VOLUME+ / ALARM 1” lub „VOLUME- / ALARM 2”, aby wyłączyć dźwięk alarmu.

Włącz/wyłącz alarm

Gdy jest wyłączony, naciśnij kilkakrotnie przycisk „VOLUME+ / ALARM 1” lub „VOLUME- / ALARM 2” i wybierz „Alarm wyłączony”.

Gdy alarm jest wyłączony, naciśnij kilkakrotnie przycisk „VOLUME+ / ALARM 1” lub „VOLUME- / ALARM 2” i wybierz żądany typ alarmu.

USTAWIENIE GODZINY I DATY

Aby ręcznie ustawić godzinę, urządzenie musi być wyłączone.

1. Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 2 sekundy przycisk „PLAY/PAUSE/CLOCK/ENTER”.

2. Wybierz żądany za pomocą „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -”.

Wybierz format czasu „12 / 24 godziny” i naciśnij „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”.

Następnie na wyświetlaczu zacznie migać wskazanie godziny.

3. Użyj „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -”, aby ustawić godzinę i naciśnij „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”, aby potwierdzić. Wskazanie minut zacznie teraz migać.

4. Użyj „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -”, aby ustawić minuty i naciśnij „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”, aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pojawi się teraz data
Do.

5. Teraz ustaw datę w ten sam sposób.

Uwaga:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”, aby wyświetlić aktualny czas podczas pracy.

GNIAZDO SŁUCHAWKOWE

Aby słuchać muzyki w spokoju, użyj słuchawek z wtykiem jack 3,5 mm i podłącz je do gniazda słuchawkowego z tyłu urządzenia. Głośniki zostaną wówczas wyciszone.

USTAWIENIA SYSTEMU

Uwaga: ustawienia systemowe są dostępne tylko w trybie DAB lub FM!

1. Aby wejść do menu systemu należy nacisnąć przycisk „STOP / MENU” i wybrać
Wybierz „SYSTEM” za pomocą „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -”. Naciśnij „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”, aby potwierdzić wybór.
2. Wybierz jedno z poniższych ustawień za pomocą „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -” i naciśnij przycisk „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”:

Język

Wybierz żądany język menu: niemiecki, angielski, francuski, włoski, holenderski, norweski, duński.

Aktualizacja czasu

Ustaw źródło aktualizacji czasu: aktualizacja ze wszystkich, DAB, FM, brak aktualizacji.

Ustawienie fabryczne (Reset fabryczny)

Wszystkie kanały i ustawienia zostaną usunięte!

Wersja oprogramowania

Wyświetla aktualnie zainstalowaną wersję oprogramowania.

Aktualną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.soundmaster.de zostać pobrany.

Zastrzega się możliwość zmian technicznych i błędów w druku.

Prawa autorskie: Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.soundmaster.de

Powielanie wyłącznie za wyraźną zgodą firmy Woerlein GmbH.



OCHRONA ŚRODOWISKA



Po zakończeniu cyklu życia tego produktu nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Oddaj go do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Wskazuje na to symbol znajdujący się na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu

Materiały nadają się do ponownego wykorzystania zgodnie z ich oznaczeniami.

Ponowne wykorzystanie, recykling lub inne formy utylizacji starych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat punktów zbiórki, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

	OSTRZEŻENIE	
Ryzyko porażenia prądem		
Nie otwieraj!		
Uwaga: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy zdejmować pokrywy (ani tylnej części). Wewnątrz nie ma żadnych części, które mógłby naprawiać użytkownik. Zleć naprawę wykwalifikowanemu personelowi serwisu.		



Symbol ten wskazuje na obecność niebezpiecznego napięcia wewnątrz obudowy, na tyle, aby spowodować porażenie prądem.



Ten symbol oznacza obecność ważnych instrukcji obsługi i konserwacji urządzenia



Zużyte baterie są odpadami niebezpiecznymi i NIE powinny nimi być wyrzucać razem z odpadami domowymi! Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do zwrotu wszystkich baterii w celu recyklingu zgodnego z zasadami ochrony środowiska – niezależnie od tego, czy baterie zawierają szkodliwe substancje*)

Bezpłatnie oddaj baterie do publicznych punktów zbiórki w Twojej okolicy lub do sklepów sprzedających odpowiednie rodzaje baterii.

Zwracaj wyłącznie całkowicie rozładowane akumulatory

*) oznaczone Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

- Używaj wyłącznie baterii niezawierających rtęci i kadmu.
- Zużyte baterie są odpadami niebezpiecznymi i NIE należy ich wyrzucać razem z odpadami domowymi!!!
- Trzymaj baterie z dala od dzieci. Dzieci mogą połknąć baterie.
- W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Regularnie sprawdzaj baterie, aby uniknąć wycieku.
- Baterii nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.
- UWAGA: Nieprawidłowe założenie baterii grozi eksplozją zastąpioną
- Wymień tylko na ten sam lub równoważny typ

	UWAGA – NIEWIDZIALNE PROMIENIOWANIE LASEROWE PODCZAS OTWARCIA POKRYWY LUB NACIŚNIĘCIA BLOKDY BEZPIECZEŃSTWA. UNIKAJ EKSPOZYCJI NA PROMIENIE LASEROWE.
--	--



Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przez dłuższy czas przy wysokim poziomie głośności

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, ochrony środowiska i konfiguracji

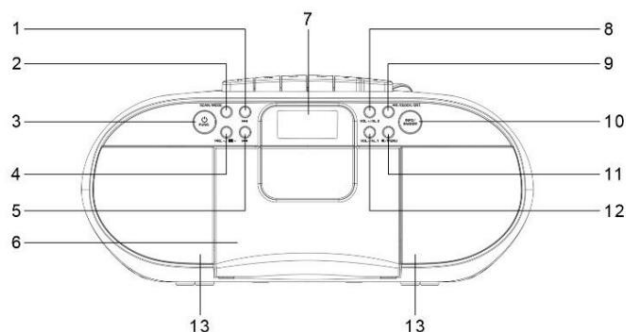
- Na urządzeniu nie należy stawiać żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów.
- Jako urządzenie odłączające używana jest wtyczka sieciowa lub złącze urządzenia, urządzenia odłączające powinny być łatwo dostępne.
- Podłączaj to urządzenie wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka ściennego. Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z danymi na tabliczce znamionowej.
- Upewnij się, że kabel zasilający pozostaje suchy podczas pracy. Nie ściskaj ani nie uszkadzaj w żaden sposób kabla zasilającego.
- Uszkodzony kabel sieciowy lub wtyczkę należy natychmiast wymienić w autoryzowanym centrum serwisowym.
- W przypadku wyładowań atmosferycznych należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania.
- Kiedy dzieci powinny znajdować się pod nadzorem rodziców korzystania z urządzenia.
- Urządzenie czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- NIE używaj ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH ani ŚCIERCEK ŚCIERNYCH!
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.
- Zainstaluj urządzenie w miejscu o wystarczającej przepustowości wentylację, aby zapobiec gromadzeniu się ciepła.
- Nie zakrywać otworów wentylacyjnych!
- Zamontuj urządzenie w sposób bezpieczny i wolny od wibracji lokalizacja.
- Zainstaluj urządzenie jak najdalej od komputerów i kucharek mikrofalowych; w przeciwnym razie odbiór radiowy może zostać zakłócony.
- Nie otwieraj ani nie naprawiaj obudowy. Nie jest to bezpieczne i spowoduje utratę gwarancji. Naprawy wyłącznie w autoryzowanym serwisie/centrum klienta.
- Na urządzeniu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Jeśli konieczne jest wysłanie urządzenia, przechowuj je w oryginalnym opakowaniu. Zapisz w tym celu opakowanie.
- W przypadku nieprawidłowego działania spowodowanego wyładowaniem elektrostatycznym lub szybkim stanem przejściowym (wybuchem), należy odłączyć i ponownie podłączyć zasilanie.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć je od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki zasilającej. Ma to na celu uniknięcie ryzyka pożaru.

- Używaj urządzenia wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Chronić urządzenie przed wilgocią.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w obszarach o klimacie umiarkowanym i nie nadaje się do użytku w krajach o klimacie tropikalnym.

LOKALIZACJA STEROWANIA

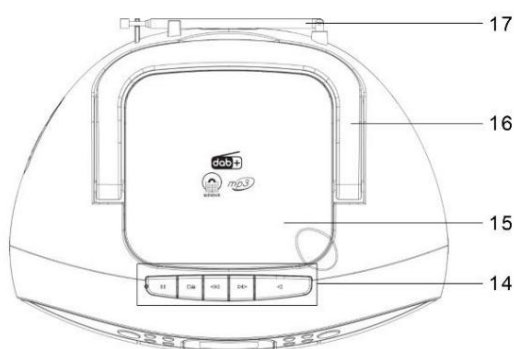
WIDOK Z PRZODU

- 1 POMIŃ+ / DOSTOSUJ+
- 2 SKANOWANIE/TRYB
- 3 OCZEKIWANIE / FUNKCJA
- 4 PRESET+ / FOLDER+
- 5 POMIŃ / DOSTOSUJ
- 6 DRZWI KASETOWYCH
- 7 WYŚWIETLACZ
- 8 GŁOŚNOŚĆ+ / ALARM 2
- 9 ODTWARZANIE/PAUZA/ZEGAR/ENTER
- 10 INFORMACJE/DRZEMKA
- 11 STOP/MENU
- 12 GŁOŚNOŚĆ - / ALARM 1
- 13 GŁOŚNIKÓW



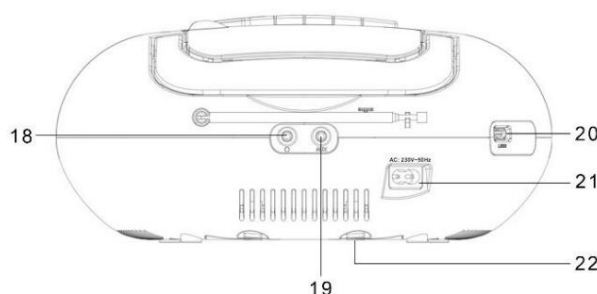
WIDOK Z GÓRY

- 14 przycisków TAŚMA
- 15 drzwiczek CD
- 16 USTAWA
- 17 Antena DAB/FM



WIDOK Z TYŁU

- Gniazdo słuchawkowe 18
- 19 Gniazdo AUX IN
- 20 gniazd USB
- 21 Gniazdo prądu przemiennego
- 22 przegródki na AKUMULATORY



INSTALACJA

ZAWARTOŚĆ DOSTAWY

- Jednostka główna
- Kabel zasilający

Instrukcja obsługi

ZASILANIE

Upewnij się, że napięcie jest takie samo jak wskazane na tabliczce znamionowej jednostki głównej. Podłącz dostarczony kabel zasilający prądu przemiennego do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego z zabezpieczeniem i podłącz kabel do gniazdka AC z tyłu urządzenia.

PRACA NA BATERII

1. Otwórz pokrywę komory baterii na spodzie urządzenia.
2. Włóż 6 baterii typu UM-2/R14 (rozmiar „C”) 1,5 V. Upewnij się, że polaryzacja jest prawidłowa (patrz oznaczenie w komorze baterii).
3. Następnie zamknij pokrywę baterii.

Notatka:

Jeżeli urządzenie jest zasilane bateriami i znajduje się w trybie czuwania, baterie nie będą działać zwolniony. Aby tego uniknąć, zalecamy wyjęcie baterii lub podłączenie urządzenia do sieci. Wyświetlacz i niebieskie podświetlenie są wyłączone.

Gdy urządzenie jest zasilane na baterie, aby móc grać dłużej, lepiej tego nie robić
ustaw głośność na max.

Zarządzanie energią ERP

Urządzenie wyłączy się automatycznie po 10 minutach w trybie gotowości, jeśli nie będzie sygnału audio. Aby ponownie włączyć urządzenie, naciśnij przycisk „STANDBY / FUNCTION”.

PODSTAWOWE OPERACJE

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

Naciśnij przycisk „STANDBY / FUNCTION”, aby włączyć urządzenie.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „STANDBY / FUNCTION”, aby wyłączyć urządzenie w trybie gotowości.

WYBÓR TRYBÓW

W trybie pracy naciśnij kilkakrotnie przycisk „STANDBY / FUNCTION”, aby przełączać się między różnymi trybami.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Naciśnij przycisk „VOLUME – / ALARM 1” lub „VOLUME + / ALARM 2”, aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność.

ZIMNICA

Rozłóż całkowicie antenę teleskopową. Zmień jego położenie, aby poprawić odbiór.

Naciskaj kilkakrotnie przycisk „STANDBY / FUNCTION”, aż na wyświetlaczu pojawi się „DAB”.

Radio automatycznie rozpocznie pełne skanowanie stacji DAB+, jeśli urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy. Po zakończeniu skanowania stacje zostaną zapisane w kolejności alfabetycznej. Odtworzona zostanie pierwsza dostępna stacja.

Notatka:

Jeśli w dowolnym momencie nie ma odbioru DAB+, zmień położenie urządzenia lub wyreguluj antenę.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk „SCAN / MODE” przez ok. 3 sekundy, aby rozpocząć nowe wyszukiwanie.

Wybierz stację radiową DAB

Naciśnij przycisk „SKIP - / TUNING -” lub „SKIP + / TUNING +” i wybierz żądaną stację radiową.

Aby zatwierdzić wybór, naciśnij przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”.

Wstępnie ustawiony sklep

1. Wybierz żądaną stację radiową.
2. Naciśnij przycisk „SCAN / MODE” i wybierz za pomocą „SKIP - / TUNING -” lub „SKIP + / TUNING +” numer żądanej stacji programowej.
3. Naciśnij , aby potwierdzić „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”.

Przywołanie ustawień wstępnych

Naciśnij kilkakrotnie przycisk „PRE + / FOLDER +”, aby wybrać żądaną zapisaną stację radiową.

Informacje DAB-owe

Naciśnij kilkakrotnie przycisk „INFO / SNOOZE”, aby wyświetlić następujące informacje DAB:

DLS, siła sygnału, gatunek, częstotliwość, błąd sygnału, przepływność audio, godzina, data.

Menu DAB-a

Aby wejść do menu DAB, naciśnij przycisk „STOP / MENU”. Wybierz za pomocą „SKIP - / TUNING -” lub „SKIP + / TUNING +” jedno z poniższych ustawień i naciśnij „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”:

• Pełne skanowanie:

Rozpoczyna skanowanie stacji. Pasmo częstotliwości DAB zostanie przeskanowane w poszukiwaniu stacji.

• Strojenie ręczne:

Aby to zrobić, musisz znać częstotliwość stacji. Można to znaleźć na stronie internetowej serwisu nadawczego. Wybieraj poszczególne częstotliwości za pomocą przycisku „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”.

• DRK:

Skrót od Digital Range Control (zakres dynamiczny). Termin DRC opisuje stosunek najcichszego i najgłośniejszego dźwięku. Jeśli zakres dynamiki jest bardzo wysoki, występują zarówno bardzo ciche dźwięki, jak i bardzo głośne dźwięki.

W pewnych okolicznościach może to powodować problemy z odtwarzaniem. Załóżmy, że słuchasz stacji radiowej w stosunkowo głośnym otoczeniu. Zwiększając głośność, możesz odtwarzać ciche fragmenty głośniej.

Ma to jednak tę wadę, że głośne sekcje stają się nieprzyjemnie głośne. Sensowne jest tutaj zmniejszenie zakresu dynamiki. Wybierz jedną z opcji:

- DRC wyłączony: zakres dynamiki nie jest zmniejszany.
- DRC wysoki: zakres dynamiki jest znacznie zmniejszony.
- DRC niski: zakres dynamiki jest nieznacznie zmniejszony

• Śliwki:

Może się zdarzyć, że po przeskanowaniu stacji lub zmianie lokalizacji nie będzie można już odbierać niektórych stacji. Dzięki tej funkcji możesz usunąć te stacje z listy odbioru. Wybierz „TAK” i potwierdź przyciskiem „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”.

• System

Patrz „USTAWIENIA SYSTEMU”.

FM

1. Naciskaj przycisk „STANDBY / FUNCTION”, aż na wyświetlaczu pojawi się „FM”.
2. Całkowicie rozłóż antenę teleskopową. Zmień jego położenie, aby poprawić odbiór.
3. Istnieją dwie możliwości wyszukiwania i programowania stacji radiowych.

• Automatyczne skanowanie:

Ważny! Wszystkie zaprogramowane stacje radiowe zostaną zastąpione.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „SCAN / MODE” przez ok. 3 sekundy. System przeszukuje całe pasmo częstotliwości w poszukiwaniu stacji radiowych. Wszystkie znalezione stacje zostaną zaprogramowane od najniższej do najwyższej częstotliwości.

• Ręczne wyszukiwanie stacji audio:

Naciskaj krótko przycisk „SKIP - / TUNING -” lub „SKIP + / TUNING +”, aż znajdziesz szukaną stację radiową. Jeśli przytrzymasz wciśnięty jeden z przycisków, urządzenie wyszuka odpowiednio poprzednią lub następną stację radiową.

Wstępnie ustawiony sklep

Działa tak samo jak w trybie DAB.

Przywołanie ustawień wstępnych

Działa tak samo jak w trybie DAB.

Wyświetlacz informacyjny

Naciśnij kilkakrotnie przycisk „INFO / SNOOZE”, aby wyświetlić następujące informacje FM:

Tekst radiowy, PTY, nazwa, transmisja mono lub stereo, godzina, data.

Menu FM

Aby wejść do menu FM, należy nacisnąć przycisk „STOP / MENU”. Wybierz za pomocą „SKIP - / TUNING -” lub „SKIP + / TUNING +” jedno z poniższych ustawień i naciśnij „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”:

• Ustawienia skanowania: wybierz żądaną opcję automatycznego wyszukiwania stacji.

- Wszystkie stacje: wyszukiwanie wszystkich stacji, które można odbierać. W takim przypadku wyszukiwanie stacji zatrzymuje się także w przypadku stacji o słabym sygnale.

- Tylko stacje silne: wyszukiwane są tylko stacje wolne.

• Ustawienie audio: Wybierz MONO lub STEREO dla odbioru FM.

• System

Patrz „USTAWIENIA SYSTEMU”.

płyta CD

1. Naciskaj przycisk „STANDBY / FUNCTION”, aż na wyświetlaczu pojawi się „CD”.
2. Otwórz kieszeń na płytę CD, pociągając drzwiczki płyty CD do góry za wypustkę.
3. Włóż płytę audio CD zadrukowaną stroną do góry do środkowego stożka, tak aby płyta CD zatrzasnęła się na swoim miejscu, a następnie zamknij pokrywę kieszeni na płytę CD.
4. Płyta CD rozpocznie odtwarzanie od pierwszego tytułu.
5. Aby wyjąć płytę CD należy nacisnąć przycisk „STOP / MENU”, otworzyć drzwiczki CD i ostrożnie wyjąć płytę.

Zawsze trzymaj odtwarzacz CD zamknięty.

NOTATKA:

Jeśli płyta zostanie włożona niewłaściwą stroną do góry lub jeśli nie zostanie włożona żadna płyta, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NO DISC”.

Przyciski sterujące:

Aby rozpocząć lub przerwać odtwarzanie, naciśnij przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”. Aby zatrzymać odtwarzanie należy wcisnąć przycisk „STOP / MENU”. Za pomocą przycisku „SKIP + / TUNING +” możesz przejść do następnego utworu.

Jeśli przycisk będzie wciśnięty, maszyna zacznie przeszukiwać utwory do przodu.

Przycisku „SKIP - / TUNING -” można używać w następujący sposób:

Naciśnij raz = Spowoduje to ponowne rozpoczęcie bieżącego utworu od początku.

Naciśnij dwukrotnie = nastąpi powrót do poprzedniego utworu.

Jeśli przycisk będzie wciśnięty, maszyna rozpocznie przeszukiwanie utworów do tyłu.

Aby wybrać folder, naciśnij przycisk „PRE + / FOLDER +” (tylko dla MP3-CD lub USB).

Funkcja wznowienia

Jeśli zmienisz tryb lub wyłączysz urządzenie i powrócisz do trybu CD, urządzenie rozpocznie odtwarzanie od ostatniego miejsca.

Jeżeli naciśniesz przycisk „STOP / MENU” i ponownie rozpoczniesz odtwarzanie, urządzenie rozpocznie odtwarzanie od pierwszego utworu (ścieżka 1).

Funkcja powtarzania

Podczas odtwarzania naciskaj przycisk „SCAN / MODE”, aby wybrać następujące funkcje powtarzania:

Płyta audio:

Naciśnij raz = normalny tryb odtwarzania. Na wyświetlaczu pojawi się „Normalny”.

Naciśnij dwukrotnie = bieżący utwór będzie powtarzany w sposób ciągły. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Powtórz jeden”.

Trzykrotne naciśnięcie = odtwarzanie całej płyty CD w sposób ciągły. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Powtórz wszystko”.

Naciśnij cztery razy = wszystkie utwory zostaną odtworzone w losowej kolejności. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Losowo”.

Naciśnij pięć razy = powrót do normalnego trybu odtwarzania.

Płyta MP3:

Naciśnij raz = normalny tryb odtwarzania. Na wyświetlaczu pojawi się „Normalny”.

Naciśnij dwukrotnie = bieżący utwór będzie powtarzany w sposób ciągły. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Powtórz jeden”.

Naciśnij trzykrotnie = wybrany folder będzie powtarzany w sposób ciągły. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Powtórz folder”.

Naciśnij cztery razy = cała płyta CD będzie odtwarzana w sposób ciągły. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Powtórz wszystko”.

Naciśnij pięć razy = wszystkie utwory zostaną odtworzone w losowej kolejności. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Losowo”.

Naciśnij sześć razy = powrót do normalnego trybu odtwarzania.

Zaprogramowane odtwarzanie

Można to wykorzystać do zaprogramowania dowolnej sekwencji utworów.

1. Naciśnąć przycisk „STOP / MENU” .
2. Naciśnij przycisk „SKANOWANIE / TRYB” . Na wyświetlaczu miga „P_01” (P_01 oznacza program numer).
3. Za pomocą przycisków „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -” wybierz żądany utwór i naciśnij ponownie przycisk „SCAN / MODE” . Wskazanie „P_01” zmienia się na „P_02”.
4. Przyciskami „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -” wybierz następny utwór i naciśnij ponownie przycisk „SCAN / MODE” . Powtarzaj tę procedurę, aż zostaną wybrane wszystkie żądane utwory.

NOTATKA:

Gdy zapelniona zostanie pojemność utworów, które mają zostać zaprogramowane, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „PROGFULL”.

5. Naciśnij przycisk „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”, aby rozpocząć zaprogramowane odtwarzanie.

W lewym górnym rogu wyświetlacza pojawi się „MEM”.

6. Naciśnij jednokrotnie przycisk „STOP / MENU” , aby zatrzymać odtwarzanie z zachowaniem programu.
7. Aby ponownie odtworzyć zaprogramowany program, naciśnij przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER” .
8. Aby usunąć program, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk „STOP / MENU” . Powiadomienie „MEM” będzie zniknąć.

KASETA

Odtwarzanie kaset

1. Wybierz tryb taśmy za pomocą przycisku „STANDBY / FUNCTION”, aż wyświetli się „TAPE”.
2. Naciśnij przycisk „STOP/EJECT”, aby otworzyć kieszeń kasety.
3. Włóż nagrany kasetę audio do kieszeni otworem taśmy skierowanym do góry i stroną, której chcesz słuchać do przodu (pełna szpula po prawej stronie). Następnie ponownie zamknij kieszeń kasety.
4. Naciśnij przycisk „PLAY”, aby odsłuchać taśmę.
5. Za pomocą przycisku „STOP/EJECT” można zatrzymać odtwarzanie.
6. W razie potrzeby przewiń taśmę do przodu lub do tyłu (. do przodu do tyłu)  
7. Zawsze naciskaj klawisz „STOP/EJECT” podczas zmiany kierunku lub zatrzymywania taśmy.
Zapobiegnie to uszkodzeniu maszyny i taśmy.
8. Po ponownym naciśnięciu przycisku „STOP/EJECT” otwiera się klapka kieszeni kasety.
9. Aby na krótko przerwać odtwarzanie należy wcisnąć przycisk „PAUZA”. Ponowne naciśnięcie jest kontynuowane

odtwarzanie nagrałego dźwięku.

USB

To urządzenie zostało opracowane zgodnie z najnowszymi osiągnięciami technicznymi w dziedzinie USB. Szeroka gama różnych urządzeń pamięci USB wszystkich typów, które są obecnie dostępne na rynku, niestety nie pozwala nam zagwarantować pełnej kompatybilności ze wszystkimi urządzeniami pamięci USB. Z tego powodu w rzadkich przypadkach mogą wystąpić problemy z odtwarzaniem plików z urządzeń pamięci masowej USB. Nie oznacza to nieprawidłowego działania urządzenia.

1. Naciskaj przycisk „STANDBY / FUNCTION”, aż na wyświetlaczu pojawi się „USB”.
2. Podłącz urządzenie pamięci masowej USB bezpośrednio do portu. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie po kilka sekund.

Funkcje sterujące, funkcje powtarzania i zaprogramowane odtwarzanie są takie same jak w trybie CD.

Notatka:

- Zawsze podłączaj nośnik pamięci USB bezpośrednio do portu USB, aby temu zapobiec awarie.
- Port USB nie jest przeznaczony do ładowania urządzeń zewnętrznych.

OSTROŻNOŚĆ:

Przed odłączeniem urządzenia pamięci masowej USB przełącz urządzenie w inny tryb pracy.

WEJŚCIE AUX

Za pośrednictwem tego gniazda można przez głośniki odtwarzać także dźwięk z innych urządzeń odtwarzających, takich jak odtwarzacze MP3, odtwarzacze CD itp.

1. Podłącz urządzenie zewnętrzne z wtyczką stereo typu jack 3,5 mm do gniazda AUX-IN w punkcie tylną część urządzenia.
2. Naciskaj przycisk „STANDBY / FUNCTION”, aż na wyświetlaczu pojawi się „Aux”.
3. Przez głośniki będzie słychać odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego. Głośność można regulować za pomocą przycisków głośności. Przyciski CD nie działają.
4. Pozostałą procedurę znajdziesz w instrukcji obsługi zewnętrznego dźwięku źródło.

Notatka:

Dostosuj głośność urządzenia zewnętrznego do komfortowego poziomu.

ALARM

Ustawianie czasu alarmu Aby

ustawić alarm, system musi znajdować się w trybie gotowości.

Masz możliwość ustawienia dwóch czasów alarmu. Postępuj w następujący sposób: 1.

Naciśnij przycisk „VOLUME+ / ALARM 1” na około 3 sekundy. Godziny prądu ustawiony czas alarmu zacznie migać.

2. Dokonaj ustawień za pomocą przycisków „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -”.
3. Naciśnij przycisk „VOLUME+ / ALARM 1”, aby potwierdzić. Minuty zaczną migać.
4. Wykonaj ustawienia za pomocą przycisku „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -”.
5. Naciśnij przycisk „VOLUME+ / ALARM 1”, aby potwierdzić. Następnie wybierz sposób budzenia. Wykonaj ustawienia za pomocą przycisków „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -”. Naciśnij przycisk „VOLUME+ / ALARM 1”, aby potwierdzić.
 - FM:
Gdy tylko nadejdzie ustawiony czas budzenia, radio włączy się w trybie FM.
 - DAB:
Gdy tylko nadejdzie ustawiony czas budzenia, radio włączy się w trybie CD.
 - PŁYTA CD:
Gdy tylko nadejdzie ustawiony czas budzenia, urządzenie włączy się w trybie CD. Włożona płyta CD będzie odtwarzana od pierwszego utworu.
 - USB:
Gdy tylko nadejdzie ustawiony czas alarmu, urządzenie włączy się w trybie USB. Utwory z podłączonego urządzenia pamięci masowej będą odtwarzane od pierwszego utworu.
 - BUZZ:
Po osiągnięciu godziny alarmu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
6. Jeśli jako funkcję budzenia wybrano DAB lub FM, należy wybrać zapisaną zaprogramowaną stację 1-30.
7. Na koniec naciśnij przycisk „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -”, aby ustawić głośność alarmu. Naciśnij przycisk „VOLUME+ / ALARM 1”, aby potwierdzić.

Aby ustawić czas drugiego alarmu, powtórz każdy z powyższych kroków za pomocą przycisku „VOLUME- / ALARM 2”.

Drzemka

Automatycznie ustawianą funkcję alarmu można wyłączyć na 9 minut przyciskiem „INFO / SNOOZE”.

Wyłącz dźwięk budzenia

Naciśnij przycisk „VOLUME+ / ALARM 1” lub „VOLUME- / ALARM 2”, aby wyłączyć dźwięk alarmu.

Aktywuj/dezaktywuj alarm

W trybie gotowości naciśnij kilkakrotnie przycisk „VOLUME+ / ALARM 1” lub „VOLUME- / ALARM 2” i wybierz „Alarm wyłączony”.

W trybie gotowości naciśnij kilkakrotnie przycisk „VOLUME+ / ALARM 1” lub „VOLUME- / ALARM 2” i wybierz żądane źródło budzenia.

USTAWIANIE ZEGARA I DATY

Aby ustawić zegar, system musi znajdować się w trybie gotowości.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” przez ok. 2 sekundy. 2 sekundy.
2. Za pomocą przycisków „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -” ustaw format czasu „12 / 24h” i naciśnij przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”, aby potwierdzić format czasu. Teraz cyfry godziny zaczną migać.
3. Za pomocą przycisków „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -” ustaw godzinę i naciśnij przycisk „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” w celu potwierdzenia. Teraz migają cyfry minut.
4. Za pomocą przycisków „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -” ustaw minuty i naciśnij przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”, aby potwierdzić. Teraz na wyświetlaczu pojawi się data.
5. Ustaw datę w ten sam sposób.

Uwaga:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” podczas wykonywania operacji, aby na krótko wyświetlić aktualny czas.

SŁUCHAWKI

Aby słuchać muzyki prywatnie, użyj słuchawek z wtyczką stereo typu jack 3,5 mm i podłącz je do gniazda słuchawek z tyłu systemu. Głośniki zostaną wówczas wyciszone.

USTAWIENIA SYSTEMU

Uwaga: ustawienia systemowe są dostępne tylko w trybie DAB lub FM!

1. Aby wejść do ustawień systemu należy nacisnąć przycisk „STOP / MENU” i przyciskiem „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -” wybrać punkt „SYSTEM”. Aby zatwierdzić wybór, naciśnij przycisk „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”.

2. Wybierz za pomocą „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -” jedno z poniższych ustawień i

naciśnij „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”, aby wejść do ustawienia: Język Wybierz

żądany język menu:

niemiecki, angielski, francuski, włoski, holenderski, norweski, duński.

Aktualizacja czasu

Ustaw źródło aktualizacji czasu: Wszystkie źródła, DAB, FM, brak aktualizacji.

Reset do ustawień

fabrycznych Wszystkie stacje i ustawienia zostaną usunięte!

Wersja oprogramowania

Pokazuje aktualnie zainstalowane oprogramowanie.

Aktualną instrukcję obsługi można pobrać ze strony www.soundmaster.de.

Zmiany techniczne i błędy drukarskie zastrzeżone.

Prawa autorskie: Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.soundmaster.de

Powielanie wyłącznie za zgodą Woerlein GmbH



OCHRONA ŚRODOWISKA



Istnieje produkt z zamówieniem ménagères lorsqu'il est usagé.
Oddaj do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zalecenie to jest oznaczone symbolami umieszczonymi na produkcie, sposobie stosowania lub opakowaniu.

Komponenty są wielokrotnego użytku i można je wykorzystać w oznaczeniach.
En réutilisant, recyclant lub pracownik, oprócz starych urządzeń, znacząco przyczyniasz się do ochrony naszego środowiska.

Możesz skontaktować się z lokalnymi społecznościami w sprawie własnych punktów zbiórki

	UWAGA	
Ryzyko porażenia prądem Ne pas ouvrir!		
Uwaga!: Pour réduire le Risk d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (lub l'arrière). Użytkownik może także wejść do wnętrza. Confiez l'entretien à un staff qualifié. n'ouvrir pas la pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un staff qualifié.		



Symbole te wskazują na obecność niebezpiecznego napięcia we wnętrzu urządzenia, które jest wystarczające do wywołania urządzenia elektrycznego z czokoladą.



Symbole wskazują obecność ważnych funkcji i wpisów dla urządzenia



Les piles zwyczajnie sont des déchets niebezpieczeństwa et ne doivent PAS être jetées z les ordures ménagères !
La loi nakładają aux consommateurs de diss de toutes les piles pour un recycling écologique – et ce que les piles soient de contenance niebezpieczny ou pas*).

Disposer gratuitement des piles in les points de collecte de votre communauté ou auprès des magasins détaillant les piles de même catégorie.

Nie ma możliwości usuwania stosów filmów wideo.

*) markiza Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = pión

PRODUKT LASEROWY KLASY 1 PRODUKT LASEROWY KLASY 1 LUOKAN 1 LASER LAITE APARATURA LASEROWA KLASY 1 PRODUCTO LASER KLASA 1	UWAGA – PROMIENIOWANIE LASEROWE NIEWIDZIALNE LORQUE VOUS OUVREZ LE COUVERCLE OU APPUYEZ SUR L'ENCLANCHEMENT DE SECURITE. EVITEZ TOUTE EXPOSITION AU RAYON LASER
---	---



Pour éviter des lésions Auditives, n'écoutez pas à des Levels sonores élevés wisiorek de longues périodes.

- Na drugim miejscu użyj wyposażenia znajdującego się we wnętrzu
- Chronić urządzenie przed wilgocią
- N'ouvrez pas l'appareil RYZYKO ELEKTROKUCJI !
Faites Effectuer l'ouverture
et l'entretien par un staff qualifié
- Nie podłączaj urządzenia do instalacji korekcyjnej na ścianie i odstaw na ziemię. Upewnij się, że główne napięcie odpowiada zaleceniom z tabliczki znamionowej.

Przesyłki związane z bezpieczeństwem, środowiskiem i instalacją

- Upewnij się, że kabel żywnościowy jest ułożony w drugim kierunku, w zależności od funkcji. Istnieje pincez pas le kabel et ne l'endommagez d'aucune façon.

- Cable de réseau lub nagroda abimés doivent être immédiatement remplacés par un center agréé.

- En cas de tonnerre, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation.

- Les kids doivent être surveillés par leurs parents lorsqu'ils utilisent l'appareil.

- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un tissu sec.
N'utilisez PAS de PRODUITS DETERGENTY lub SZYFONY ŚCIERNE !

- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou toute ze źródła ciepła

- Zainstalować urządzenie w miejscu wystarczająco wentylowanym, aby wygenerować akumulację ciepła.

- Ne recouvrez pas les grilles d'aération!

- Zamontuj urządzenie w bezpiecznym miejscu i bez wibracji.

- Nigdy nie instaluj urządzenia w pobliżu d'ordynatorzy i czwórki à micro-ondes; sinon odbiór radia pourrait être perturbée.

- Nie musisz martwić się naprawą urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo i gwarancja zostaje unieważniona. Naprawa ma unikalny efekt w uzgodnionym ośrodku napraw / usług.

- Urządzenie jest wyposażone w „Laser Classe 1”.
Evitez toute exposition au rayon laser car cela pourrait blesser les yeux.

- N'utilisez que des piles au mercure et sans kadm.

- Zużywa się mniej stosów i nie ma niebezpieczeństwa oraz nie ma żadnego problemu z PAS être jetées with les Orders ménagères !!! Umieść stopy w swoim punkcie sprzedaży lub w innych punktach zbiórki w Twoim mieście.

- Eloignez les piles des enfants. Les kids pourraient avaler les piles. In cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.

- Vérifiez régulièrement vos piles pour éviter les fuites.

- La Prise de courant lub un Coupleur d'appareil
Est utilisé comme dispositif de déconnexion, les dispositifs de déconnexion doivent rester facilement utilisables.

- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.

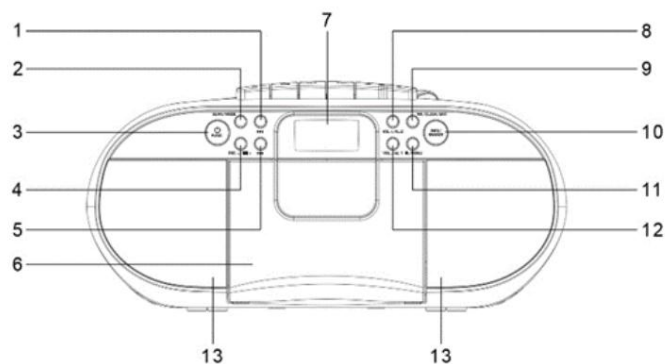
- Aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé sur l'appareil.

- To urządzenie, conçu pour les modérés Climates, est agréable w użyciu w klimacie tropikalnym.

UMIESZCZENIE BOUTONA

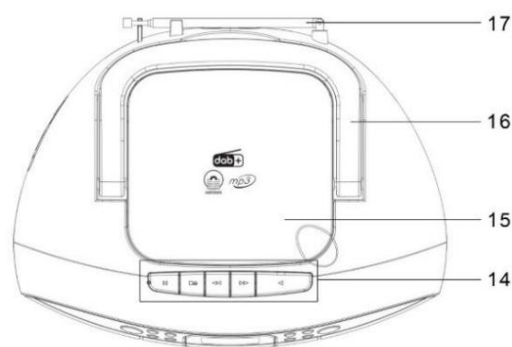
VUE DE FACE

- 1 przycisk SAUT+/SYNTONIZACJA+
- 2 przyciski SCAN / MODE
- 3 Przycisk VEILLE/FONCTION
- 4 Bouton PRERÉGLAGE + / DOSSIER +
- 5 Bouton SAUT - / SYNTONIZACJA -
- 6 KASETA Z 6 PRZEDZIAŁAMI
- 7 ZAŚWIADCZENIE
- 8 Przycisk GŁOŚNOŚĆ+/ALARMY 2
- 9 Bouton WYKŁAD / PAUZA / HORLOG / WEJŚCIE
- 10 przycisków INFO / DRZEMKA
- 11 Przycisk ARRÊT/MENU
- 12 Przycisk GŁOŚNOŚĆ/ALARMY 1
- 13 HAUT-PARLEUR



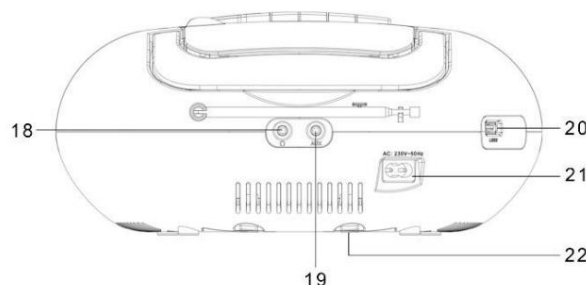
VUE DE SKÓRA

- 14 FONCTIONNEMENT DE LA CASSETTE
- 15 PRZEGRÓD CD
- 16 poignée
- 17 ANTENA



VUE ARRIERE

- 18 szczypt casque
- 19 WEJŚCIE AUX-INCH
- 20 PINKÓW USB
- 21 Sektor NAGRÓD
- 22 KOMORA AKUMULATORA



INSTALACJA

CONTENU DE L'ENVOI

Unité main Câble
d'alimentation secteur

Podręcznik instrukcji

WYŻYWIENIE

Upewnij się, że napięcie jest takie samo, jak ogniwo wskazane na tabliczce identyfikacyjnej
Jednostka główna.

Podłącz kabel do czwartego sektora zasilania w cenie courant de sécurité

Poprawiona instalacja i plik kabla w sekcji wejściowej urządzenia do urządzenia.

FONKJONOWANIE NA PALACH

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles au bas de l'appareil.
2. Włóż 6 pinów typu LR14 (typ «C») o napięciu 1,5 V. Upewnij się, że polaryzacja jest prawidłowa (skonsultuj się z przedziałem dotyczącym stosów)
3. Refermez ensuite couvercle du compartiment à stosesy.

Notatka:

Jeśli urządzenie współpracuje ze stosami i jest w trybie welonowym, stosy są wyładowywane, kiedy pamiętam.

Aby go zapisać, otrzymasz instrukcje od emeryta stosów lub z oddziału sprzętu w sektorze. L'affichage et les voyants bleus sont éteints.

Jeśli urządzenie jest zasilane za pomocą pali, lepiej nie mieć regulacji głośności maksymalnej

Afin de prolonger les temps d'écoute.

Gestion de l'alimentation ERP

Urządzenie włącza się automatycznie po 10 minutach w trybie veille przy braku sygnału audio. Dla nowego allumera kliknij przycisk „STANDBY / FUNCTION”.

FUNCTIONNEMENT DE BASE

MISE EN MARCHE / ARRÊT

Appuyez sur le bouton « STANDBY / FUNCTION », aby włączyć urządzenie.

Utrzymaj przycisk « STANDBY / FUNCTION », aby utrzymać urządzenie w trybie welonowym.

WYBÓR MODY

Gdy urządzenie jest dostępne na rynku, możesz nacisnąć przycisk « STANDBY / FUNCTION », aby przełączać się pomiędzy różnymi trybami.

RÉGLAGE DU VOLUME

Appuyez sur le bouton « VOLUME - » lub « VOLUME + », aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność.

ZIMNICA

Rozłóż kompletną antenę teleskopową. Zmień pozycję, aby poprawić odbiór.

Appuyez à plusieurs fois sur le bouton « STANDBY / FUNCTION », podobnie jak „DAB” s'affiche à l'écran.

Radio uruchomi się automatycznie i zakończy wyszukiwanie stacji DAB+ przy pierwszym włączeniu urządzenia. Po zakończeniu badań stacje zaopatrywane są w kolejności alfabetycznej. Pierwsza stacja jest dostępna do odtwarzania.

Notatka:

Jeśli dostępny jest również odbiór DAB+, zmień urządzenie na miejsce lub wyreguluj antenę. Przytrzymaj przycisk „SKANUJ / TRYB ” przez 3 sekundy, aby rozpocząć nowe wyszukiwanie.

Wybierz stację radiową DAB

Appuyez na przycisk « SKIP - / TUNING - » lub « SKIP + / TUNING + » i wybierz stację radiową souhaitée.

Aby zatwierdzić wybór, kliknij przycisk „ ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER ”.

Stockage de préréglage

1. Wybierz żadaną stację radiową.
2. Naciśnij przycisk « SKANOWANIE / TRYB » i wybierz przycisk « POMIŃ -/TUNING - » lub « POMIŃ + / TUNING + » numer stacji wybranego programu.
3. Naciśnij przycisk „ ODTWÓRZ/PAUZA/ZEGAR/ENTER ”, aby potwierdzić.

Zjazd préréglage

Appuyez na przycisk « PRE + / FOLDER + », aby wybrać stację radiową stockée souhaitée.

Informacje DAB

Appuyez à plusieurs ponownie naciska przycisk « INFO / SNOOZE », aby wyświetlić suivantes informations:

DLS, intensywność sygnału, gatunek, częstotliwość, błąd sygnału, débit binaire audio, godzina, data.

MENUDAB

Aby uzyskać dostęp do menu DAB, naciśnij przycisk „ STOP/MENU ”. Przyciskiem « SKIP - / TUNING - » lub « SKIP + / TUNING + » wybierz następujące parametry i użyj przycisku « PLAY / PAUZA / ZEGAR / ENTER » :

- Badania zakończone:

Rozpoczyna się badanie stacji. Stacje wyszukiwane są w paśmie częstotliwości DAB.

- Badania ręczne:

Pour ce faire, powinieneś znać częstotliwość stacji. Elle można znaleźć na stronie internetowej poświęconej usłudze rozpowszechniania radia. Wybierz poszczególne częstotliwości za pomocą przycisku „ PLAY/PAUSE/CLOCK/ENTER ”.

- DRK:

Skrót de control de la plage numérique (plage dynamique). Termin DRK opisuje relację między synem plusowej ciszy a synem plusowej ciszy. Jeśli plaża jest dynamiczna, synowie są bardzo silni i synowie nadal tam są.

W pewnych okolicznościach stwarza to problem z wykładem. Załóżmy, że znasz stację radiową we względnym środowisku. Zwiększając głośność, możesz cieszyć się imprezami w ciszy i kontynuować.

Ceci present cependant l'inconvénient que les stron bruyantes deviennent inconfortablement bruyantes. To logika, która zmniejsza dynamikę. Wybierz opcje suivantes:

- DRC dezaktywowane: dynamiczna plaża nie jest aktywna.
- DRC élevé: dynamiczna plaża jest uważana za zbędną.
- Fajna DRK: dynamiczna plaża jest stopniowo zmniejszana.

- Tri:

Możesz także przeczytać określone stacje po wyszukaniu stacji lub zmianie lokalizacji. Dzięki tej funkcji możesz usunąć stacje z listy odbioru. Wybierz «TAK» i potwierdź przyciskiem « ODTWÓRZ/PAUZA/ZEGAR/ENTER ».

- Systemy

Reportez-vous a la section «PARAMÈTRES SYSTÈME».

FM

1. Appuyez à plusieurs powraca na przycisk „ STANDBY / FUNCTION ”, podobnie jak „FM” s'affiche à l'écran.

2. Rozłóż całą antenę teleskopową. Changez sa position pour améliorer la réception.

3. Istnieją dwa sposoby wyszukiwania i zapamiętywania stacji radiowych.

- Automatyczne badanie:

Ważny! Wszystkie stacje radiowe istnieją i są zawsze widoczne.

Przytrzymaj przycisk „ SKANOWANIE/TRYB ” przez 3 sekundy. System wyszukuje stacje radiowe w całym paśmie częstotliwości. Wszystkie stacje znajdują się regularnie w częstotliwości plus bass i częstotliwości plus élevée.

- Podręcznik badawczy stacji radiowych:

Appuyez krótkie przyciski « SKIP -/TUNING - » lub « SKIP + / TUNING + », dzięki którym możesz znaleźć szukaną stację radiową. Jeśli utrzymasz przyciski włączone, urządzenie przeprowadzi wyszukiwanie podobnie jak poprzednia stacja radiowa lub odpowiednia stacja radiowa.

Stockage de préréglage

Procedura jest podobna do trybu DAB.

Zjazd préréglage

Procedura jest podobna do trybu DAB.

Affichage des Informations

Appuyez à plusieurs ponownie naciska przycisk « INFO / SNOOZE », aby wyświetlić informacje Odpowiednie FM:

Radio tekstowe, kod PTY, nom, dyfuzyjny mono lub stéréo, heure, data.

MENU FM

Aby uzyskać dostęp do menu FM, naciśnij przycisk „STOP/MENU”. Przyciskiem « SKIP - / TUNING - » lub « SKIP + / TUNING + » wybierz następujące parametry i użyj przycisku « PLAY / PAUZA / ZEGAR / ENTER » :

- Réglages de la recherche: sélectionner l'option de recherche automatique de radiostations
pożądanie.
 - Toutes les stacje: Toutes les stacje, które można znaleźć i zbadać.
Dans ce cas, wyszukiwanie stacji jest również dostępne na stacjach o słabym sygnale.
 - Stacje mają unikalny sygnał: unikalny system wyszukuje stacje, które mają sygnał.
- Ustawienia audio: wybierz MONO lub STEREO dla odbioru FM. • Systemy

Reportez-vous a la section «PARAMÈTRES SYSTÈME».

plyta CD

1. Appuyez à plusieurs powraca na przycisk „STANDBY / FUNCTION”, podobnie jak „CD” s'affiche à l'écran.
2. Ouvrez le przedział à CD en tirant la porte du compartiment vers le haut à l'aide de długi.
3. Włóż płytę CD audio do środkowego stożka, stroną imprimée vers le haut i appuyez jusqu'à ce que le CD provoque un clic, puis fermez do couvercle du przegródki CD.
4. Płyta CD otwiera wykład w części premierowego tytułu.
5. Aby wycofać płytę CD, naciśnij przycisk „STOP/MENU” w celu otwarcia drzwi komora z CD i retirez celui-ci z soin.

Gardez zwiedza płaskowyż CD Fermé.

UWAGA:

Dysk jest włożony z mauvais côté vers le haut lub odpowiednio si aucun disc n'est inséré, po czym na ekranie pojawia się komunikat „NO DISC”.

Polecenia:

Aby rozpocząć lub przerwać wykład, kliknij przycisk « Odtwórz / PAUZA / ZEGAR / WCHODZIĆ ».

Aby rozpocząć wykład, naciśnij przycisk „ STOP/MENU ».

Za pomocą przycisku „SKIP + / TUNING +” wybierz następny utwór. Maintenez le

Przycisk enfoncé i Beginz à rechercher na stokach.

Przycisku „ POMIŃ - / STROJENIE - ” można używać w następujący sposób:

Une pression = redémarrer wykład de la piste en cours à partir du debut.

Deux pressions = revenir à la piste précédente.

Utrzymuj przycisk enfoncé i rozpocznij badania i dotrzyj na stoki.

Aby wybrać dokumentację, kliknij przycisk « PRE -/FOLDER - » lub « PRE + /

FOLDER » (wyjątkowy dla CD MP3 lub USB).

Funkcja podsumowania

Jeśli zmienisz tryb lub masz urządzenie i płytę CD w trybie Revenez au, urządzenie rozpocznie wykład w punkcie partir du dernier.

Jeśli klikniesz na przycisk „ STOP / MENU » i wznowisz odczyt, urządzenie otworzy się z pierwszą trasą (trasa 1).

Funkcja REPÉTER

Appuyez à plusieurs ponownie pojawia się na przycisku « SKANUJ / TRYB » znajdującym się na wykładzie, aby uzyskać efekt une sélection parmi les fonctions de répétition suivantes:

Dźwięk z płyty CD:

Ciśnienie = normalny tryb wykładu. L'écran affichera «Normalny».

Deux pressions = morceau en cours est répété en continu. L'écran affichera «Powtórz jeden».

Trzy wyświetlenia = wszystkie płyty CD są ciągłe. L'écran affichera «Powtórz wszystko».

Quatre pressions = tous les morceaux seront lus dans un ordre aléatoire. L'écran affichera «Losowe».

Naciśnięcie Cinq = powrót do normalnego trybu wykładu.

Płyta MP3:

Ciśnienie = normalny tryb wykładu. L'écran affichera «Normalny».

Deux pressions = morceau en cours est répété en continu. L'écran affichera «Powtórz jeden».

Trzy wyświetlenia = wybór dokumentacji jest powtarzany w sposób ciągły. L'écran affichera «Powtórz folder».

Czterokrotne naciśnięcie = wszystkie płyty CD są odtwarzane w sposób ciągły. L'écran affichera «Powtórz wszystko».

Cinq pressions = tous les morceaux seront lus dans un ordre aléatoire. L'écran affichera «Losowe».

Sześć wyświetleń = powrót do normalnego trybu wykładu.

Programowanie wykładu

Ta funkcja może być używana przez programistę i wyświetlać listę utworów w locie.

1. Naciśnij przycisk „ STOP/MENU ”.
2. Kliknij przycisk „ SKANUJ/TRYB ”. « P_01 » clignote à l'écran (P_01 designe numéro de program).
3. Użyj przycisków « SKIP + / TUNING + » lub « SKIP -/TUNING - », aby wybrać żądany dźwięk i zastosuj nowy przycisk na przycisku « SCAN / MODE ». Afiks «P_01» pasuje do «P_02».
4. Wybierz metodę za pomocą przycisku « SKIP + / TUNING + » lub « SKIP - /TUNING - » i dodaj nowy przycisk « SCAN / MODE ». Répétez la procédure jusqu'à ce que tous les morceaux souhaités soient choicénés.
UWAGA:
Ponieważ maksymalna pojemność stoków jest zachowana, na ekranie widoczny jest komunikat «PROGFULL».
5. Naciśnij przycisk „ ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER ”, aby rozpocząć program wykładu. La partie supérieure gauche de l'écran affiche „MEM”.
6. Kliknij na przycisk „ STOP / MENU ”, aby zatrzymać wykład i go zapisać programy.
7. Aby przejrzeć program, kliknij przycisk « ODTWARZANIE / PAUZA / ZEGAR / WCHODZIĆ ”.
8. Aby wyłączyć program, kliknij przycisk „ STOP/MENU ”, aby powtórzyć program . La powiadomienie «MEM» disparaît.
- 9.

Tryb pracy z kasetami

Wykład o kasetach

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton „SCAN / MODE” po prostu ce que „TAPE” selekcja.
2. Appuyez sur la touche ARRÊT/ÉJECTION, aby otworzyć kieszeń na kasetę.
3. Włóż do komory kasetę audio nagrałą z dźwiękiem skóry i twarzy widocznych z punktu obserwacyjnego (bobina kwadratowa do ziemi). Puis odsyła do przedziału na kasetę.
4. Appuyez sur la touche WYKŁAD wlać do kasety.
5. Możesz rozpocząć wykład naciskając ARRÊT/ÉJECTION.
6. Enrouler la bande vers l'avant ou vers l'arrière selon (avant . en arrière 7. Appuyez toujours sur la  toujours sur la )
touche ARRÊT/ÉJECTION avant de zmieniacz de kierunku ou pour arrêter la kaseta. Cela évite d'endommager la machine et la kaseta.
8. Dotknięcie ARRÊT/ÉJECTION spowoduje ponowne otwarcie schowka kaseta d'ouvre.
9. W przerwie krótkiego wykładu, appuyez sur la touche PAUZA. Enfoncez-la de nowy, aby kontynuować wykład.

USB

To urządzenie zostało opracowane przy użyciu zaawansowanych technik w dziedzinie USB. Szeroka gama różnych urządzeń peryferyjnych do magazynowania USB obejmuje wszystkie rodzaje urządzeń peryferyjnych dostępnych na rynku, które zapewniają pełną kompatybilność ze wszystkimi urządzeniami peryferyjnymi do magazynowania USB. Z tego powodu w rzadkich przypadkach odtwarzacz i uniknięcie problemów z czytaniem plików z urządzeń pamięci USB. Il ne s'agit pas d'une dysfonction de l'appareil.

1. Appuyez à plusieurs reprises pour afficher „ STANDBY / FUNCTION ” de la manière suivante
« USB » n'importe où.

2. Commence le débranchement de l'appareil peryferyjny od portu USB
automatyzacja au bout de quelques secondes.

Les fonctions de Commande et de répétitions ainsi que la lecture programmée sont les mêmes qu'en mode CD.

Notatka:

- Oddział kieruje urządzeniami peryferyjnymi do przechowywania urządzeń USB na porcie USB do przesyłania wszelkich dysfunkcji.
- Port USB nie jest przeznaczony do ładowania zewnętrznych urządzeń peryferyjnych.

UWAGA:

Przed wycofaniem urządzeń peryferyjnych pamięci USB podłącz system do innego trybu działania.

WEJŚCIE AUX

Nagrodą tą jest permet également de diffuser dans les enceintes le son issu d'autres périphériques de lecture, par exemple les lecteurs MP3 et CD.

1. Podłącz urządzenie zewnętrzne za pomocą gniazda stereo 3,5 mm do urządzenia AUX-IN do urządzenia.
2. Appuyez à plusieurs reprises pour afficher „ STANDBY / FUNCTION ” de la manière suivante
« Aux » s'affiche à l'écran.
3. Wprowadzasz sygnał części aparatu zewnętrznego poprzez głośniki główne. Vous
Głośność można regulować z boku przycisków głośności. Nie działają przyciski na płycie CD.
4. Wlej resztę procedury, możesz zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi funkcji
zewnętrzne urządzenie peryferyjne.

Notatka:

Dostosuj głośność urządzenia zewnętrznego, aby zapewnić komfortowe środowisko.

ALARMY

Regulacja poziomu alarmu Upewnij się, że urządzenie znajduje się przed kontrolą alarmu.

Masz możliwość regulacji czasów alarmów. Procédez de la manière suivante: 1. Naciśnij przycisk « VOLUME+ / ALARM 1 » w ciągu 3 sekund. Aktualne czasy alarmów są definiowane poprzez kliknięcie przycisku.

2. Efekt ustawień za pomocą przycisku « SKIP + / TUNING + » lub « SKIP -/TUNING - ».

3. Naciśnij przycisk « GŁOŚNOŚĆ+/ALARM 1 », aby potwierdzić. Zaczynają się minuty klignoter.

4. Efekt ustawień za pomocą przycisku « SKIP + / TUNING + » lub « SKIP -/TUNING - ».

5. Naciśnij przycisk « GŁOŚNOŚĆ+/ALARM 1 », aby potwierdzić. Choisissez z łazienką skomentuj vous aimeriez vous réveiller. Efekty reglages obejmują przycisk « SKIP + / TUNING + » lub « SKIP -/TUNING - ». Kliknij przycisk „ GŁOŚNOŚĆ+/ALARM 1 ”, aby potwierdzić.

• FM:

W momencie ustawienia alarmów radio jest włączone w trybie FM.

• DAB:

Słychać godzinę ustawienia alarmu, radio jest włączone w trybie CD. • PŁYTA CD :

Oznacza to, że timer alarmów jest ustawiony, a urządzenie znajduje się w trybie CD. Płyta CD stanowi część premierowej serii muzycznej. • USB:

Budzik jest ustawiony na włączony, urządzenie znajduje się w trybie USB. Les morceaux du périphérique de stockage connecté sont lus à partir du premier d'entre np.

• REKLAMATOR:

Po włączeniu alarmu sygnał dźwiękowy będzie nadal słyszalny.

6. Jeśli zgodnie z funkcją de réveil wybrano DAB lub FM, możesz wybrać jedną stację preréglée stockée parmi les numéros 1 do 30.

7. Kliknij przycisk « SKIP + / TUNING + » lub « SKIP - / TUNING - », aby wyregulować głośność alarmów. Kliknij przycisk „ GŁOŚNOŚĆ+ / ALARM 1 ”, aby potwierdzić.

Aby określić drugi czas alarmu, powtórz kroki od przycisku „ GŁOŚNOŚĆ/ALARM 2 ”.

Raport alarmowy

Przycisk „ INFO/SNOOZE ” umożliwia automatyczne wyłączenie alarmu po 9 minutach.

Dezaktywuj syna réveila

Appuyez na przycisk « VOLUME+ / ALARM 1 » lub « VOLUME - / ALARM 2 », aby wyłączyć alarm.

Aktywuj/dezaktywuj alarm

W trybie veille, appuyez à plusieurs ponownie wyświetli „ VOLUME+ / ALARM 1 ” lub „ VOLUME - / ALARM 2 ” i wybierz „Alarm wyłączony”.

W trybie veille, appuyez à plusieurs ponownie wyświetli „ VOLUME+ / ALARM 1 ” lub „ VOLUME - / ALARM 2 ” i wybierz źródło réveil souhaitée.

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

Upewnij się, że urządzenie znajduje się przed regulatorem mocy.

1. Włącz przycisk « PLAY / PAUZA / ZEGAR / ENTER » w środowisku wisioerek 2 sekundy.
 2. Użyj przycisku « SKIP + / TUNING + » lub « SKIP -/TUNING - », aby zdefiniować format Godzina « 12 / 24h » i kliknij przycisk « Odtwórz / PAUZA / ZEGAR / ENTER », aby potwierdzić format godziny. Kody godzin zaczynają się od clignoter.
 3. Użyj przycisku « SKIP + / TUNING + » lub « SKIP - / TUNING - » do regulacji godzin i naciśnij przycisk « PLAY / PAUZA / ZEGAR / ENTER », aby potwierdzić. Les chiffres des minut clignent.
 4. Użyj przycisku « SKIP + / TUNING + » lub « SKIP -/TUNING - », aby ustawić minuty i naciśnij przycisk « PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER », aby potwierdzić. L'écran affiche désormais la date.
 5. W ten sam sposób ureguluj datę.
- Uwaga:
Zachowaj przycisk „ PLAY/PAUSE/CLOCK/ENTER ” i bieżącą funkcję.

EKOUTURY

Aby słuchać muzyki w samotności, użyj kasku ze złączem stereo 3,5 mm, za pomocą którego możesz przymocować obudowę do urządzenia. Les haut-parleurs seront alors mis en sourdine.

SYSTEMY REGULACJI

Uwaga: parametry systemu nie są dostępne w trybie DAB lub FM!

1. Aby uzyskać dostęp do parametrów systemu, naciśnij przycisk « STOP / MENU » i wybierz przycisk « SKIP + / TUNING + » lub « SKIP - / TUNING - » w przycisku « SYSTÈME ». Naciśnij przycisk „ PLAY/PAUSE/CLOCK/ENTER ”, aby potwierdzić wybór.

2. Wybierz parametry suwantów przyciskiem » « SKIP + / TUNING + » lub

« POMIŃ -/STROJENIE - » i kliknij przycisk « ODTWARZANIE / PAUZA / ZEGAR / ENTER », aby uzyskać dostęp do parametrów:

Język

Sélectionnez la langue de menu souhaitée: niemiecki, angielski, francuski, włoski, holenderski, norweski, duński.

Mise à jour de l'heure

Ajustez la source pour la mise à jour de l'heure: Wszystkie źródła, DAB, FM, także mise à jour.

Reinitialization aux réglages d'usine

Wszystkie stacje i wszystkie przepisy zostają zniesione!

Wersja oprogramowania

Permet d'afficher versjé zainstalowanego oprogramowania.

Instrukcję obsługi można pobrać ze strony www.soundmaster.de

Techniki modyfikacji i fautes d'impression réservées

Copyright de Wörlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.soundmaster.de

Unikalność powielania za zgodą Woerlein GmbH



MILIEUBESCHERMING



Produkt nigdy nie znika, gdy dom jest w dobrym stanie. Breg to produkt oparty na przędzy inzamelingspuntej do produkcji aparatury elektrycznej i elektronicznej. Słowo to zostało dodane do symbolu na produkcie, w opakowaniu opakowania.

Materiały produkowane są zgodnie z oznaczeniami. Materiał jest w inny sposób poddawany recyklingowi z innych urządzeń i produkowany w sposób chroniący środowisko. Aby uzyskać informacje na temat inzamelingspunten, nie ma potrzeby kontaktowania się z nami w przypadku innych informacji.

	WARSCHUWING Ryzyko porażenia prądem Nigdy nie otwieraj!	
Waarschuwing: Verwijder de Behuizing (z Achterzijde) niet, om het risico op porażenia prądem te verminderen. Het is niet toegestaan het apparaat te openen. Laat reparaties aan een gecertificeerd onderhoudspersoneel.		



Symbol ten opzichte van de breedte van het bereik van de spanning binnen de behuizing, die is voldoende om te voorkomen dat er een elektrische schok wordt veroorzaakt.



Ten symbol duidt op het gebruik van het apparaat en aanvullende instructies betreffende het apparaat.



Zużyte baterie zostały użyte i NIGDY nie zostały zabrane do momentu zakupu!!!
Jako konsument jesteś zobowiązany do oddawania wszystkich baterii z powrotem do punktu zbiórki lub do punktu sprzedaży - dotyczących użytych materiałów*) bevesten lub niet.

U kunt Batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die geïnteresseerd zijn in het afvoeren van Batterijen.

Całkowicie zainstaluj baterie.

*) z oznaczeniem Cd = kadm, Hg = kwik, Pb = ołów

PRODUKT LASEROWY KLASY 1 PRODUKT LASEROWY KLASY 1 LUOKAN 1 LASER LAITE APARATURA LASEROWA KLASY 1 PRODUCTO LASER KLASA 1	WAARSCHUWING - UNICHTBARE LASER STRALING WANNEER DE BEHUIZING GEOPEND SLOVO DE INTERNE BEVEILIGING UITSCHAKELD. VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE LASERTRAA.
---	--



Luister niet te lang bij hoge geluidsniveaus. Het is mogelijk dat het apparaat schade aan het gehoor veroorzaakt.

- Używaj urządzenia w pomieszczeniu zamkniętym, w którym odbywa się narkotyk.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia. SCHOKGEVAAR ELEKTRYCZNY! Laat ontgrendelen en reparatie aan een gecertificeerd onderhoudspersoneel.
- Urządzenie jest podłączone do dobrze podłączonego urządzenia ze stykiem stop. Zorgt ervoor dat de spanning niet overeenkomt met de specificaties op het etiket.

Veiligheids-, milieu- en instellingsaanwijzingen

- Zorg ervoor dat de elektrische snoer droog blijft tijdens gebruik. Zorg ervoor dat de elektricien niet is blootgesteld aan schade van andere aard.

- Beschadigde lampen moeten worden geïdentificeerd door een geautoriseerd onderhoudspersoneel. • In geval van een bliksem moet de stekker onmiddellijk uit het

stopcontact worden verwijderd.

- Wanneer kinderen het apparaat gebruiken, moeten ze worden aangeleid.

- Reinig het apparaat met behulp van droge doeken.
- Gebruik GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN of SCHUURSPONGES!

- Het apparaat is niet bestand tegen directe straling van de zon of andere hittebronnen.

- Installeer het apparaat op een platform met volledige ventilatie, om te voorkomen dat er oververhitting optreedt.

- De ventilatieopeningen niet afdekken.
- Monteer het apparaat in een ruime, trillende positie.

- Installeer het apparaat, dat kan worden gebruikt bij het bouwen van computers en magnetronen; In het tegenovergestelde geval kan de draadloze transmissie worden verstoord.
- Open het apparaat en test het, om het te repareren. Het is gegarandeerd dat het apparaat schade aan de garantie veroorzaakt. Reparaties moeten worden uitgevoerd door een bevoegd persoon.

- Het apparaat is uitgerust met een „laserklasse 1“. Vermijd blootstelling aan laserstraling; Het kan tot verwondingen aan de ogen leiden.

- Gebruik alle batterijen van het type kwik en kadmium.
- Zużyte baterie zostały użyte i NIGDY nie zostały zabrane przed zakupem!!! Breg de Battery terug naar uw handelaar of naar inzamelingspunten in uw gemeente.

- De batterij bevindt zich in het bereik van de kinderen. Kinderen mogen de batterij niet gebruiken. Raadpleeg onmiddellijk een arts, als een kind of kind de batterij nodig heeft.

- Controleer de accu regelmatig, de accu is klaar.

- Het kabelcontact wordt gebruikt als een afkoppelapparaat.

Apparaten onderbrekingsapparaten zijn bestemd voor gebruik.

- In dit moment is het apparaat open, wanneer het wordt gebruikt.
- Het is altijd mogelijk om het object te gebruiken, het apparaat te gebruiken, het apparaat te gebruiken.
- Het apparaat is bestemd voor gebruik in het juiste klimaat; Het wordt niet verzonden naar landen met een tropisch klimaat.

ZNAJDŹ DZIAŁALNOŚĆ VANÓW

REKLAMA WOORA

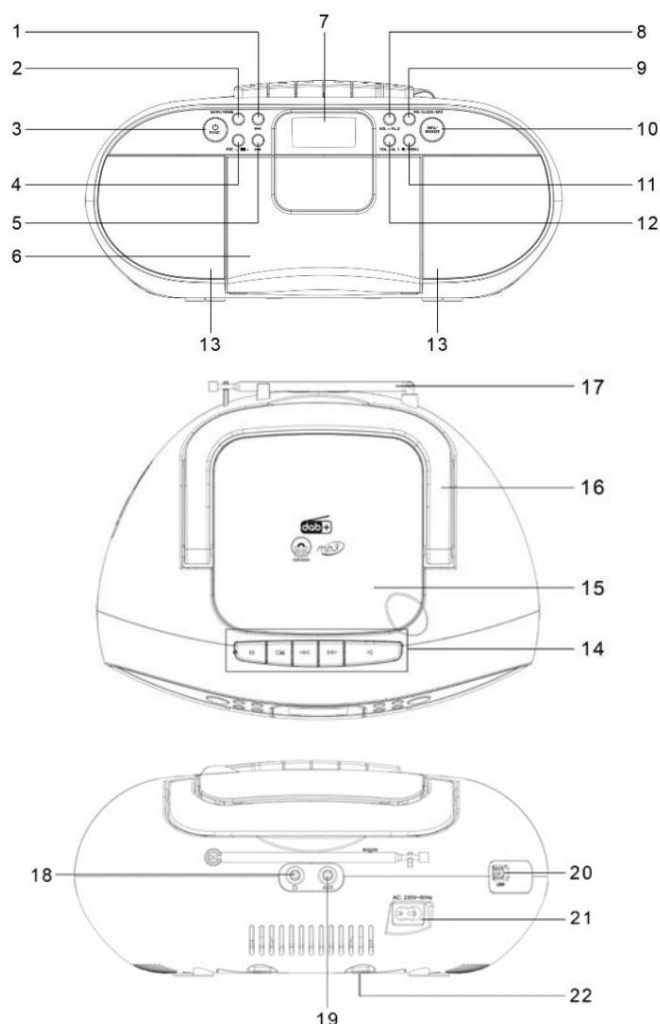
- 1 Toets VOLGENDE+/AFSTEMMEN+
- 2 palce SCAN/PROG
- 3 palce STAND-BY / FUNCTIE -
- 4 palce PRE+/MAP+-
- 5 zębów OVERLAAN - / AFSTEMMEN -
- 6 Komora KASETY
- 7 SCHERM
- 8 Toets GŁOŚNOŚĆ+/ALARM 2
- 9 Toetów
AFSPELEN/PAUZA/ENTER/KLOK
- 10 Toets INFO/SLUIMER
- 11 Toets STOP/MENU
- 12 Toets GŁOŚNOŚĆ/ALARM 1
- 13 GŁOŚNIK

BOVENAANZICHT

- 14 KASETA działa
- Taca na 15 płyt CD
- 16 Ręka
- 17 antena

REKLAMA NAGRODY

- 18 Hoofdtelefoonaansluiting
- 19 WEJŚCIE AUX
- 20 WEJŚCIE USB
- 21 wejście zasilania
- 22 akumulatory



INSTALACJA

LEVERINGSOMVANG

Hoofdeenheid

Gebruiksaanwijzing

Voedingskabel

STROOMVOORZIENING

Zorg ervoor dat de spanning hetzelfde is als aangegeven op het identificatieplaatje van de hoofdeenheid.

Podłącz kabel zasilający do bardzo mocnego styku stopowego, a wtyczkę kabla w zasilaczu z tyłu urządzenia.

SPRAWNE AKUMULATORY OP

1. Otwórz pokrywę baterii na baterii urządzenia.
2. Włóż baterię 6 typu LR14 (format „C”) 1,5 V i pozwól jej pracować z zachowaniem właściwej polaryzacji (patrz oznaczenie w akumulatorze.
3. Załóż pokrywę akumulatora.

Informacje:

Gdy urządzenie z akumulatorem pracuje w trybie czuwania, akumulator jest nadal naładowany zawierny. W takim przypadku włączamy akumulator i korzystamy z urządzenia z podświetleniem na włączniku. Widoczny jest wyświetlacz i niebieskie lampki.

Można grać długo, bo urządzenie na baterii działa, jest lepiej

Głośność nigdy nie osiąga maksimum dla kabli.

ERP-voedingsbeheer

Urządzenie przechodzi w tryb czuwania po 10 minutach i wyłącza się automatycznie po odebraniu sygnału audio. Na ekranie urządzenia wydrukuj napis „STANDBY / FUNCTION”.

DZIAŁANIA OGÓLNE

SZAKLE IN/UIT

Na urządzeniu w wytrząsarce naciśnij przycisk „STANDBY / FUNCTION”.

Houd de toets „STANDBY / FUNCTION” jest wydrukowany na urządzeniu, które przełącza się w tryb gotowości.

WYBIERZ TRYBY

Drukuj w trybie aan herhaaldelijk op de toets „STANDBY / FUNCTION” om de modus te wijzigen.

KONTROLA GŁOŚNOŚCI

Druk op de toets „VOLUME –” lub „VOLUME +” w tomie wydawców te verhogen.

ZIMNICA

Całkowicie przesunąć antenę teleskopową. Zmiana pozycji widza będzie się modlić.

Drukuj herhaaldelijk op de toets „STANDBY / FUNCTION” totdat on „DAB” op het display wordt weergegeven.

Radio automatycznie rozpocznie pełne skanowanie stacji DAB+ jako pierwsze urządzenie na urządzeniu. Wanneer de scan voltooid is, następnie de stacje w alfabetische Volgorde opgeslagen. Pierwszy ładowalny zender został orkiszowany.

Informacje:

Kiedy przez chwilę słucha DAB+, urządzenie jest podłączone do anteny. Houd de toets „SCAN / MODE” trwa 3 sekundy nadrukowane na nowym początku zoekopdracht.

Selektor radia DAB

Naciśnij „SKIP - / TUNING -” lub „SKIP + / TUNING +” i wybierz wybraną stację radiową.

Aby wybrać przycisk, naciśnij „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” na przyciskach.

Voorinstelling opslaan

1. Wybierz wybraną stację radiową.
2. Naciśnij przyciski „SCAN / MODE” – wyświetli się numer programu za pomocą „SKIP - / TUNING -” lub „SKIP + / TUNING +”.
3. Naciśnij „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”, aby potwierdzić.

Voorinstelling oproepen

Wydrukuj „PRE - / FOLDER -” z „PRE + / FOLDER +” wybranych stacji radiowych i wybierz je.

Informacje DAB-owe

Drukuj herhaaldelijk na palcach „INFO / SNOOZE” na następujących sygnałach informacyjnych DAB:

DLS, sygnał, gatunek, częstotliwość, sygnał, bitsnelheid audio, tijd, data.

MENU DAB-a

Naciśnij przycisk „STOP / MENU”, aby otworzyć menu DAB. Użyj „SKIP - / TUNING -” lub „SKIP + / TUNING +”, a następnie ustaw selektor i naciśnij przycisk „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”:

• Pełne skanowanie:

Rozpocznij skanowanie stacji. Pasma częstotliwości DAB zostało przeskanowane w poszukiwaniu stacji.

• Dołącz ręcznie:

Służy do tego częstotliwość stacji gewissen te weten. Taki jest widok na stronie internetowej Zenderservice. Wybierz poszczególne częstotliwości za pomocą przycisków „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”.

• DRK:

Afkorting dla cyfrowej kontroli zasięgu oftewel cyfrowej kontroli zasięgu (zakres dynamiczny). Termin DRK opisuje brmienie verhouding tussen het zachtste i het luidste. Po utworzeniu obszaru dynamicznego słyhać głośny dźwięk.

Może to być spowodowane problemami, które pojawiają się podczas gry. Ostatnio słyszeliśmy o stacji radiowej, która słyha w stosunkowo realistyczny sposób. U kunt de zachtere secties luidere afspelen drzwi het objętość te verhogen.

To naprawę oznacza, że sekcje luidere stały się bardzo wygodne. To właśnie w tym obszarze skierowany jest do dynamicznych wydawców. Kies z następującymi opcjami:

- DRC uit: Zakres dynamiki nie jest publikowany.
- DRC hoog: Dynamiczny obszar oznacza mocne publikacje.
- DRC laag: Obszar dynamiczny zostanie wkrótce opublikowany.

• Opschonen: Za stacje

można płać przez długi czas, co pozwala na ich przeskanowanie i zmianę lokalizacji. Możesz skorzystać z funkcji odpowiednich stacji, aby poznać ontvangstlijst. Wybierz „TAK” i kliknij „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”.

• System

Kijk na „SYSTEEMINSTELLINGEN”.

FM

1. Druk herhaaldelijk op de toets „STANDBY / FUNCTION” totdat on „FM” op het display wordt weergegeven.
2. Całkowicie rozłóż antenę teleskopową. Zmiana pozycji widza część.
3. Ma dwie możliwości słuchania stacji radiowych jako podglądu.

• Automatische skenning:

Zaprogramowane stacje radiowe Belangrijk Enigerlei zostały nadpisane.

Houd de toets „SCAN / MODE” jest drukowany przez 3 sekundy. System skanuje pełne pasmo częstotliwości stacji radiowych. Zgłoszono, że wszystkie stacje lokalne mają najwyższą częstotliwość.

• Ręczne wyszukiwanie stacji audio:

Druk kort op de toets „SKIP - / TUNING -” lub „SKIP + / TUNING +” totdat, a stacja radiowa będzie słyszana i słyszana. Gdy urządzenie jest wpisane w radio, urządzenie będzie respektować poprzednią stację radiową.

Voorinstelling opslaan

Działa to jak w trybie DAB.

Voorinstelling oproepen

Działa to jak w trybie DAB.

Podaliśmy informacje

Drukuj herhaaldelijk na palcach „INFO / SNOOZE” na następujących tonach informacyjnych FM: Radiotekst, PTY, nazwa, mono- lub stereo-uitzending, tijd, data.

MENU FM

Naciśnij „STOP / MENU” na przyciskach , aby otworzyć menu FM. Użyj „SKIP - / TUNING -” lub „SKIP + / TUNING +”, a następnie ustaw selektor i naciśnij przycisk „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”:

- Ustawienia skanowania: wybierz żadaną opcję automatycznego wyszukiwania stacji.
 - Wszystkie stacje: Po odnalezieniu wszystkich stacji kanały zostały odkryte. Stacje zatrzymują się w Geval również na dwóch stacjach.
 - Aleje stacji silnych: Ulice zlokalizowane są przy dwóch stacjach.
- Ustawienie audio: Wybierz MONO lub STEREO dla transmisji FM. • System

Kijk na „SYSTEEMINSTELLINGEN”.

plyta CD

1. Druk herhaaldelijk op de toets „STANDBY / FUNCTION” totdat on „CD” op het display wordt weergegeven.
2. Otwórz cd vak drzwi de klep na trekking lipje omhoog te.
3. Umieść płytę audio CD z wydrukowanymi informacjami na środkowym stożku razem z płytą CD na urządzeniu
Kliknij uchwyt na płytę CD.
4. Płyta CD zacznie odtwarzać się od pierwszego numeru.
5. Po otwarciu płyty CD naciśnij przycisk „STOP / MENU”, otwórz przycisk CD i przechyl płytę CD, aby rozpocząć.

Houd odtwarzacz CD is altijd gesloten.

OPMERKING:

Kiedy schijf ondersteboven is na hem zichtbaar, geen schijf is plaatst, omdat op het display wordt weergegeven „NO DISC”.

Instrukcja obsługi:

Jeżeli chcesz rozpocząć pauzę, wydrukuj na przyciskach „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / WCHODZIĆ”.

Naciśnij „STOP / MENU” na przyciskach , aby zatrzymać.

Za pomocą przycisku „SKIP + / TUNING +” wybierz następny utwór. Przycisk przycisku

Wpisane na początku utworów w obrębie utworów.

Poniższego „POMIŃ - / TUNING -” można używać w następujący sposób:

Eenmaal indrukken = Ten początek długiej ścieżki weer vanaf het Begin.

Tweemaal indrukken = Wybrane słowo poprzedniego utworu.

Przycisk Houd jest wydrukowany na początku widoku z tyłu torów.

Naciśnij na górze „PRE + / FOLDER” mapy, aby wybrać (wszystkie dla MP3-cd z USB).

Funkcja Hervate

Gdy wiesz, że urządzenie znajduje się w trybie CD, możesz uruchomić urządzenie w najnowszym momencie.

Po naciśnięciu przycisku „STOP / MENU” podczas uruchamiania urządzenia, urządzenie uruchomi się od pierwszego utworu (ścieżka 1).

Funkcja HERHAAL

Za pomocą przycisku można wybrać opcję „SKANOWANIE / TRYB” spośród następujących funkcji:

Płyta audio:

Eenmaal indrukken = normalny tryb gry. Wyświetlacz jest „normalny”.

Tweemaal indrukken = mocne słowo kontynuuje herhaald. Dostępny jest ekran „Powtórz jeden”.

Driemaal indrukken = de hele cd wordt continu herhaald. Wskazanie „Powtórz wszystko” nie jest aktywne.

Wydrukowano cztery razy = wszystkie utwory zostały opublikowane w formacie willekeurige volgorde. Wyświetlanie jest „losowe”.

Vijfmaal indrukken = normalny tryb gry.

Płyta MP3:

Eenmaal indrukken = normalny tryb gry. Wyświetlacz jest „normalny”.

Tweemaal indrukken = mocne słowo utworu continu herhaald. Dostępny jest ekran „Powtórz jeden”.

Driemaal indrukken = deselecteerde folder wordt continu herhaald. Dostępny jest ekran „Powtórz folder”.

Wydrukowano cztery razy = de hele USB wordt continu herhaald. Wskazanie „Powtórz wszystko” nie jest aktywne.

Vijfmaal indrukken = wszystkie utwory zullen op willekeurige volgorde zostały udostępnione. Wyświetlanie jest „losowe”.

Zesmaal indrukken = normalny tryb gry.

Usuń zaprogramowaną masę

Można to wykorzystać do zaprogramowania dowolnej liczby elementów.

1. Naciśnij na górze „STOP / MENU”.

2. Naciśnij na górze „SKANUJ / TRYB”. „P_01” to przycisk na wyświetlaczu (stan P_01 dla numeru programu).

3. Użyj przycisków „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -” z wybranym numerem i naciśnij przycisk na przyciskach „SCAN / MODE”. Op het wyświetlacz zal „P_01” zmienni się na „P_02”.

4. Wybierz kolejny numer klikając „POMIŃ + / TUNING +” lub „POMIŃ - / TUNING -”

Naciśnij przycisk na przyciskach „SCAN / MODE”. Herhaal de procedure tot dat wszystkie istniejące utwory zostały wybrane.

OPMERKING:

Ponieważ zapewniona jest zdolność operacyjna do programowania utworów, dostępny jest wyświetlacz „PROGFULL”.

5. Naciśnij przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”, aby uruchomić program zaczynaj. Linksboven op de display zal „MEM” verijnen.
6. Po ponownym naciśnięciu przycisków „STOP / MENU” można zatrzymać i zaprogramować pracę behouden.
7. Program zostanie odtworzony po odtworzeniu, wydrukowanym na przyciskach „ODTWARZANIE / PAUZA / ZEGAR / WCHODZIĆ”.
8. Naciśnij dwukrotnie przycisk „STOP / MENU” i zaprogramuj ponownie. Należy opublikować powiadomienie „MEM”.

KASETA

Odtwórz kasety

1. Wybierz tryb taśmy za pomocą przycisku „STANDBY / FUNCTION”, a następnie słowa „TAPE”. Weergegeven na wyświetlaczu.
2. Naciśnij przycisk „STOP/UITWERPEN” na kieszeni kasety, aby ją otworzyć.
3. Wkłada nagrałą kasety audio do houdera z otwarciem taśmy w korcie i za pomocą Zijde waar i będzie chciał słuchać sądu (pełna szpula w prawie). Sluit podaża za uchwytem kasety.
4. Naciśnij przycisk „START” na taśmie i zapal ją.
5. Naciśnij przycisk „STOP/UITWERPEN”, aby zatrzymać.
6. Jak zastosować taśmę na podłodze przed nawinięciem stołu
(◀ vooruit ▶ wstecz)
7. Po skierowaniu i zmianie taśmy naciśnij ponownie przycisk „STOP/UITWERPEN”.
zatrzymuje się. Drzwiczki te mogą spowodować uszkodzenie urządzenia i taśmy.
8. Po ponownym naciśnięciu przycisku „STOP/UITWERPEN” pojawi się klawisz
Otwórz kieszeń kasety.
9. Naciśnij przycisk „PAUZE”, a dźwięk włączy się ponownie. Druk nogmaals op deze
Przycisk jest otwarty dla hervatten.

USB

To urządzenie zostało opracowane zgodnie z najnowszymi osiągnięciami technicznymi w branży USB. Ze względu na dużą różnicę w urządzeniach w obudowach USB dostępnych obecnie na rynku, nie możemy zagwarantować pełnej kompatybilności ze wszystkimi urządzeniami w obudowach USB. Może to zrobić we wszystkich przypadkach problemów. Może wybrać urządzenie USB. Jest to dobry sposób przechowywania urządzenia.

1. Drukarka znajduje się w trybie „STANDBY / FUNCTION” i na przycisku „USB” na wyświetlaczu słowo weergegeven.
2. Podłącz urządzenie USB bezpośrednio do blednego. Rozpoczęło się automatycznie w ciągu zaledwie kilku sekund.

Funkcje obsługi, funkcje obsługi i programowanie można odtwarzać w trybie CD.

Informacje:

- Podłącz nośnik USB bezpośrednio do gniazda USB, w którym możesz przechowywać dane.
- Port USB nigdy nie jest przeznaczony do ładowania urządzenia zewnętrznego.

POZWÓL:

Przełącz urządzenie w inny tryb pracy, aby można było odłączyć urządzenie USB.

WEJŚCIE AUX

Sygnał wejściowy można uzyskać za pośrednictwem głośników audio z innych urządzeń audio, w tym odtwarzaczy MP3, odtwarzaczy CD itp.

1. Podłącz urządzenie zewnętrzne z wtykiem stereo 3,5 mm do złącza AUX-IN tylną krawędź urządzenia.
2. Drukuj herhaaldelijk na palcach „STANDBY / FUNCTION” na „Aux” na wyświetlaczu słowo weergegeven.
3. Muzyki z urządzenia zewnętrznego możesz słuchać poprzez głośniki.
Głośność można regulować za pomocą regulatora głośności. Odtwarzacz CD nie działa.
4. Przed procedurą resterende należy zapoznać się z urządzeniem zewnętrznym audiobron.

Informacje:

Głośność urządzenia zewnętrznego jest na komfortowym poziomie.

ALARM

System alarmowy można

ustawić w trybie gotowości i w tych kanałach można ustawić alarm.

U zwiększa opcję dwóch alarmów w tych miejscach. Następujące działania: 1. Przez

około 3 sekundy drukowany jest komunikat „VOLUME+ / ALARM 1”. W momencie włączenia alarmu, alarm zacznie dzwonić.

2. Użyj przycisku „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -”, aby to ustawić.

3. Drukarka wybiera przyciski „VOLUME+ / ALARM 1”. Zaczynają się minuty szczypta.

4. Użyj klawiszy „SKIP + / TUNING +” i „SKIP - / TUNING -”, aby ustawić.

5. Drukarka wybiera przyciski „VOLUME+ / ALARM 1”. Trzeba zebrać żwir. W ustawieniach użyj przycisku „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -”.

Potwierdzenie drukarki w opcji „VOLUME+ / ALARM 1”.

• FM:

Radio jest w trybie FM i alarm jest włączony.

• DAB:

Radio jest w trybie DAB i alarm jest włączony. • PŁYTA CD:

Urządzenie znajduje się w trybie CD i alarm jest włączony. Włożona płyta CD została już dodana do pierwszego utworu. • USB:

Urządzenie znajduje się w trybie USB i alarm jest włączony.

Utwory aparatu aangesloten obudowy są zullen vanif pierwszy utwór został nagrany. • BUZZ:

Zadzwoń, gdy następnym razem alarm będzie gotowy.

6. Po wybraniu funkcji DAB lub FM, sluij u een opgeslagen voorkeurzender (1-30) wybierz.

7. Naciśnij szczylinę na przyciskach „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -” aby ustawić głośność alarmu.

Potwierdzenie drukarki w opcji „VOLUME+ / ALARM 1”.

Za pomocą przycisków „VOLUME- / ALARM 2” można ustawić dwa alarmy na drzwiach bovengenoemde stappen te herhalen .

Sluimer

Automatycznie aktywowaną funkcję alarmu można włączyć na 9 minut za pomocą przycisków „INFO / SNOOZE”.

Het wekgeluid dezaktywuje

Naciśnij przycisk „VOLUME+ / ALARM 1” lub „VOLUME- / ALARM 2”, a dźwięk zostanie wyłączony.

(De)aktivacja alarmu

W trybie gotowości naciśnij przycisk „VOLUME+ / ALARM 1” lub „VOLUME- / ALARM 2” i „Alarm wyłączony”.

W trybie gotowości możesz nacisnąć przycisk „VOLUME+ / ALARM 1” lub „VOLUME- / ALARM 2” i włączyć alarm.

ZEGAR I USTAW DATY

System można przełączyć w tryb czuwania w trybie zegarowym.

1. Wyświetla się komunikat „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” trwający 2 sekundy.
2. Użyj przycisków „SKIP + / TUNING +” i „SKIP - / TUNING -” w przedziale czasowym (12- z 24 godzin) w pozycjach i naciśnij przyciski „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” w de tijdsnotatie te potwierdź. De uurtijfers zullen teraz knippen.
3. Użyj przycisków „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -” z pozycji w pozycjach Aby potwierdzić, naciśnij przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER” . Można teraz skrócić minuty.
4. Za pomocą przycisku „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -” ustaw minuty Aby potwierdzić, naciśnij przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER” . Data pojawi się teraz na wyświetlaczu.
5. Umieść datę w ten sam sposób.

Opmerking:

Houd de toets „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”, gdy dźwięk jest odtwarzany w pomieszczeniu, kiedy jest słyszalny.

HOOFDTELEFON

Wykorzystanie muzyki do słuchania muzyki przez słuchawki za pomocą kabla stereo 3,5 mm, które można podłączyć do słuchawek na tylnej krawędzi systemu. Luidsprekerzy zostali odkupieni pod każdym względem.

USTAWIENIA SYSTEMU

Uwaga: Systemy są skonfigurowane i można je przełączyć na tryb DAB lub FM!

1. Wciśnij przyciski „STOP / MENU” i wybierz „SYSTEM” za pomocą przycisków „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP - / TUNING -” w ustawieniach systemu i otwórz. Aby zatwierdzić wybór, naciśnij przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”.

2. Użyj „SKIP - / TUNING -” lub „SKIP + / TUNING +” z następujących ustawień

Wybierz i naciśnij „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” lub otwórz ustawienie:

Taala

Wybierz menu spośród: Duits, Engels, Frans, Italiaans, Nederlands, Noors, Deens.

Tijdupdate

Wybierz urządzenie do aktualizacji: Wszystkie urządzenia, DAB, FM, zostaną zaktualizowane.

Dokonaj ustawień fabrycznych

Wszystkie stacje w Zullen zostały potwierdzone!

Wersja oprogramowania

Toont de momenteel geïnstalleerde oprogramowanie.

Nową wersję urządzenia można pobrać ze strony www.soundmaster.de

Dostępne są zmiany techniczne i opcje drukowania.

Auteursrecht van Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg,
www.soundmaster.de

Duplicatie alleen met de toestemming van Woerlein GmbH



Urządzenia zabezpieczające, konfiguracja i warunki otoczenia, w których należy je stosować



Non-smaltire il presente prodotto tra i normali rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Portarlo invece al centro specializzato per i materiali elettrici e negli impianti elettronici. Quest'obbligo è indicato dal simbolo rappresentato sul presente prodotto, sul manuale d'istruzioni o sulla confezione.

Materiale adatto anche per l'uso in base a tutte le indicazioni del progetto. Riutilizzando, riciclando o comunque trovando altri usi ai dispositivi usati si contribuisce alla protezione dell'ambiente. Contattare i propri rivenditori o rispondere alle domande relative alle informazioni sui punti di raccolta.



UWAGA

Rischio di scosse elettriche

Nie przed urządzeniem!



Cautela: Aby usłyszeć ryzyko porażenia, nie zdejmować pokryw (lub tyłu). Produkt nie zawiera części eksploatacyjnych. Zlecić naprawy, w tym kwalifikację osobistą.



Historia wskazuje również na obecność wszystkich wewnętrznych elementów sprzętu elektrycznego w żywym zakresie ryzyka, zdolnym do wytwarzania komponentów elektrycznych.



Historia symbolizuje obecność ważnych zasad użytkowania i konserwacji produktu.



Bateria wykorzystuje się jako odpad niebezpieczny i NIE powinna być wyrzucana razem z innymi odpadami! Fakt, że każdy konsument jest zobowiązany do zgodnej z przepisami oddać wszystkie części do recyklingu ekologicznego – niezależnie

Obecność akumulatora w dolnej części korpusu wynosi mniej niż 10 minut*).

Przywróć baterię samodzielnie, gdy jest całkowicie wyłączona.

*) należy wskazać symbole Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

CLASS 1 LASER PRODUCT

KLASS 1 LASER APPARAT

LUOKEN 1 LAISERLAITE

KLASSE 1 LASER PRODUKT

UWAGA – IL DISPOSITIVO PUÒ EMETTERE RADIAZIONI LASER INVISIBILI, IN CASO DI APERTURA DEL COPERCHIO LUB RIMOZIONE DEL BLOCCO DI PROTEZIONE.

EVITARE L'ESPOSIZIONE A TUTTE LE RADIAZIONI LASER.



Per evitare danni, se si sente udito, non ascoltare musica a volume elevato per periodi prolungati.

• Usare il dispositivo esclusivamente in modalità chiusa, in ambienti asciutti. Proteggere il dispositivo dalla polvere.

• Non toccare il dispositivo. RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE! Należy potwierdzić otwórz sprzęt i uszkodzenia, uwzględniając kwalifikację osobistą.

• Collegare il presente dispositivo esclusivamente ad una presa wall ben installata e dotata di messa a terra. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella nominale riportata sulla targhetta del prodotto.

• Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di umidità durante il funzionamento. Non lasciare né toccare il cavo in alcun modo.

• Avvisi per la disconnessione del dispositivo: Spina di alimentazione servirà per la connessione del dispositivo alla rete elettrica, quindi tenerla sempre a portata di mano.

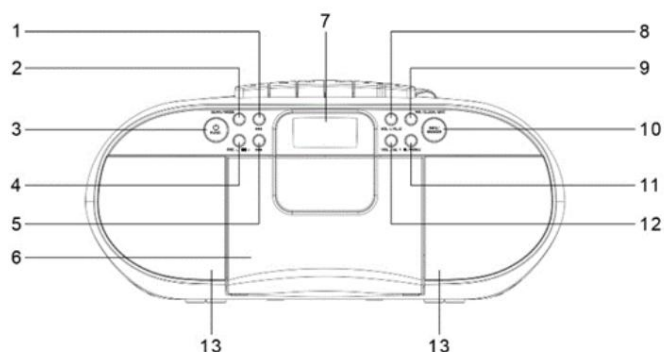
- Cavo lub spina di alimentazione sono theeggiati in qualunque modo, farli natychmiast presso a centro di Assistenza Autorizzata.
- Z czasem instalacja elektryczna zostaje natychmiast odłączona.
- Urządzenie może być używane przez dzieci, wyłącznie w celu kontrolowania ich genitaliów.
- Per pulizia dell'apparecchio, w tym panno asciutto. servirsi
- NIEUŻYWANE DETERGENTY o PANNI ABRASIVI!
- Zainstaluj urządzenie w otoczeniu o wystarczającej wentylacji, aby uniknąć problemów z otoczeniem.
- Otwórz wentylacyjny nie jest zablokowany!
- Swoboda przepływu powietrza ma ostacolata, ostruendo the feritoie di ventilazione z oggetti, quali giornali, tovaglie lub tende ecc. • Tenere l'apparecchio lontano da schizzi o zampilli, evitando di appoggiare sopra di esso oggetti contenuti liquidi, ad esempio tazze. • Jednostka nie jest deve essere espostamente alla luce solare lub altrefonti di heat, nie jest conservata in ambienti eccessivamente freddi, umidi, polverosi lub soggetti ad urti e vibrazioni.
- Non tentare di applicare cavi, kręgosłupa lub altri oggetti all'unità, a nie tentare di April.
- Zamontuj urządzenie w bezpiecznym miejscu nie soggetta a vibrazioni.
- Nie appoggiare sul dispositivofonti di fiamme libere, ad esempio candele access.
- Zainstaluj urządzenie na komputerze lub na mikrojednostce, co może powodować zakłócenia w radiu.
- Nie myśl wcześniej ani nie marnuj urządzenia. Operację przeprowadza się terminowo, aby wykryć zmiany i zakończyć gwarancję produktu. Za naprawę affidarsi, w tym personale / centri di Assistenza Autorizzati.
- Urządzenie jest wyposażone w źródło emisji lasera klasy 1 Evitare di esporsi directettamente all'emissione dei fasci lasery, które mogą spowodować uszkodzenie oka.
- Używaj wyłącznie baterii prywatnych di mercurio e kadmio.
- Bateria nie pochodzi z urządzenia i jest bezpośrednio połączona ze źródłem ciepła, za pomocą światła słonecznego, które jest bezpłatne lub podobne.
- Bateria jest używana, a także pericoli rifiuti e NON devono essere smaltite assieme agli altri rifiuti domestici!!! Portare invece le baterii vecchie al proprio rivenditore o in appositi centri di raccolta locali.
- Naładuj baterię do portaty dzieci. Ja, dzieci, muszą się wyżywić razem z pożywieniem ingerirle. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Kontroluj regulację baterii urządzenia, która nie wygasa.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w strefie klimatycznej; Nie do wszystkiego nadaje się klimat tropikalny.

TO

STANOWISKO COMANDI

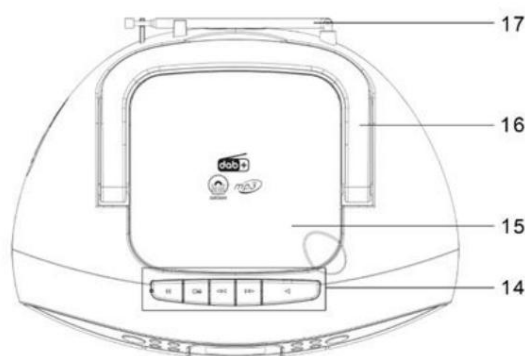
VISTA PRZEDNI

- 1 Spróbuj SALTA+/SINTONIA+
- 2 TASTO SCANSIONE / MODALITÀ
- 3 TASTO STANDBY / FUNKCE
- 4 PULSANT PRESET + / FOLDER +
- 5 PULSANTOWE PRZEMIJANIE / STROJENIE
- 6 scomparto Cassetta
- 7 SCHERMO
- 8 Tasto VOLUME+/SVEGLIA 2
- 9 Tasto RIPRODUCI / PAUSA /
OROLOGIO / INVIO
- 10 Pulsuje INFO / DRZEMKA
- 11 Przycisk STOP/MENU
- 12 Tasto OBJĘTOŚĆ - / SVEGLIA 1
- 13 ALTOPARLANTÓW



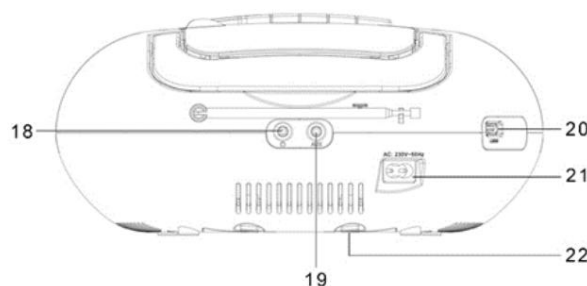
VISTA DALL'ALTO

- 14 FUNKCE KASETY
- 15 płyt CD Sportello
- 16 Manigli
- 17 anten



WIDOK TYLNY

- Mankiet 18 Jack
- 19 PRESA AUX IN
- 20 portów USB
- 21 Porta Kalifornia
- 22 PRZEDZIAŁ DELLA
BATERIA



INSTALACJA

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Unità maine Cavo
di alimentazione CA

Istruzioni obsługi

WYŻYWIENIE

Assicurarsi che la stressa sia la stessa indicata sulla targhetta di identificazione dell'unità
główny.

Połącz spina del cavo di alimentazione CA z una presa installata correttamente; collegare, poi, najwyższa
skrajność jaskini, wszystko presa CA sul retro dell'unità.

FUNKCJA BATERII

1. kłębka pokrywa akumulatora van porta zlokalizowana w basso.
2. Włóż 6 baterii typu LR14 (format „C”) o napięciu 1,5 V. Zwróć uwagę na zmianę polaryzacji (są wskazania ze wszystkich wewnętrznych portów akumulatora).
3. Infine, włóż pokrywę portu baterii.

Notatka:

Urządzenie zasilane jest akumulatorem, co pozwala na spożywanie tego typu żywności kontynuuj także w trybie gotowości. Aby uniknąć zużycia energii, zasugeruj wyjęcie baterii lub podłączenie wszystkich pozostałych elementów elektrycznych urządzenia. Wynik spędził il display sia le luci blu.

Gdy urządzenie jest zasilane z akumulatora, działanie jest dobre na terenie całych Węgier, a także jest di alzare al Massimo il objętość.

Direttiva ERP dla efektywności energetycznej

Urządzenie włącza się automatycznie na 10 minut w trybie gotowości w obecności sygnałów audio. Aby uruchomić urządzenie przed pulsującym komunikatem „STANDBY / FUNCTION”.

FUNKCJONALNOŚĆ PODSTAWY

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Uruchom pulsujący komunikat „STANDBY / FUNCTION” podczas przyspieszania urządzenia.

Przed wszystkim uruchom pulsujący komunikat „STANDBY / FUNCTION” w trybie gotowości (spegnimento).

MODALITÀ DI SELEZIONE

Po uzyskaniu dostępu do urządzenia najpierw przez cały czas przepuszczany jest pulsujący komunikat „STANDBY / FUNCTION”.

REGOLAZIONE VOLUME

Uruchom pulsujący „VOLUME -” lub pulsujący „VOLUME +” za pomocą abbassare lub alzare głośności.

ZIMNICA

Wszystkie anteny są teleskopowe. Cambiarne stanowisko dla migliorare ryżzione.

Po pierwsze, pulsujący komunikat „STANDBY / FUNCTION” będzie odtwarzany, gdy wyświetlacz nie będzie porównywany z „DAB”.

Radio działa w trybie automatycznym i posiada również stację DAB+ z dostępem do wysokiego napięcia. Daty skanowania, stacje są również zapamiętywane w kolejności alfabetycznej.

Dostępna jest stacja podstawowa Verrà riprodotta.

Notatka:

Jeśli system nie odbiera sygnału Alcuna Trasmissione DAB+, zmień położenie urządzenia lub wyreguluj antenę. Najpierw należy włączyć pulsujący przycisk „SCAN / MODE” na około 3 sekundy, aby rozpocząć nowy napęd.

Wybierz stację radiową DAB

Uruchom pulsujący komunikat „SKIP - / TUNING -” lub pulsujący komunikat „SKIP + / TUNING +” i wybierz żądaną stację radiową.

Aby najpierw wybrać opcję, naciśnij „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”.

Salvare le stazioni in preselezione

1. Wybierz żądaną stację radiową.
2. Uruchom pulsujący komunikat „SCAN / MODE” i ustaw pulsujący komunikat „SKIP - / TUNING -” lub pulsujący „SKIP + / TUNING +” na numer odpowiadający żądanej stacji radiowej.
3. Potwierdź, najpierw naciśnij „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”.

Richiamare stacja w preselezione

Premiere pulsante lub pulsante „PRE + / FOLDER +” do wyboru stacji radiowej na pamiętkę.

Informacje DAB-owe

Najpierw przeczytaj pulsujący napis „INFO / SNOOZE”. Aby wyświetlić następujące informacje DAB:

DLS, moc sygnału, rodzaj, częstotliwość, błąd sygnału, bitrate audio, ora, dane.

MENUDAB

W menu DAB pojawia się pulsujący przycisk „STOP / MENU”. Użyj pulsującego przycisku „SKIP - / TUNING -” lub pulsującego „SKIP + / TUNING +”, wybierz jedno z kolejnych impostazioni i najpierw „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”:

- Skanowanie kompletne: Avvia la scansione completa. Pasma częstotliwości DAB jest skanowane we wszystkich dostępnych stacjach.
- Ręczna syntonizacja:
W przypadku procedury z tą opcją następuje zmiana częstotliwości stacji. Tale informazione si trova sul sito web delle odpowiedzialne za transmisje. Wybierz pojedyncze częstotliwości za pomocą pulsującego przycisku „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”.
- DRK:
Skrót oznaczający sterowanie interwałem cyfrowym (interwał dynamiczny). Dany DRK wskazuje raport pomiędzy dwoma najwyższymi i najniższymi poziomami. Interwał dynamiczny i dwa wzmacniacze stanowią kombinację dwóch wysokich i niskich częstotliwości.
W tym przypadku stwarza to problemy we wszystkich reprodukcjach. Wspieraj słuchanie stacji radiowych w otoczeniu pogłosek. Alzando il Volume, è possibile intensificare riproduzione suoni più bassi.

Questo però ha l'effetto collaterale di intensificare in modo sgradevole nawet suoni già alti.
W tym przypadku można go użyć do przerywania dynamicznego interwału. Spójrz na opcje:

- DRC disattivato: Interwał dynamiczny nie jest ridotto.
- DRC podwyższony: interwał dynamiczny jest dramatyczny.
- Bas DRC: L'intervallo dinamico è ridotto leggermente.

• Eliminacja stacji nieodbiorczych:

Czy masz nową wersję skanu, czy masz bazę z urządzenia, jest możliwość posiadania stacji niemówiącej? Questa funzione permette di eliminare tali stazioni dall'elenco dei canali ricevuti. Wybierz „TAK” i potwierdź pulsującym „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”.

• System

Zobacz akapit „Impostazioni del system”.

FM

1. Najpierw przeczytaj pulsujący komunikat „STANDBY / FUNCTION”, gdy nie jest on wyświetlany verrà wizualizacja „FM”.
2. Allungare tutta l'antenna telescopica. Cambiarne stanowisko dla migliorare ryzione.
3. Wynika to ze sposobu nadawania i wstępnej implementacji stacji radiowych.

• Automatyczne skanowanie:

Ważne! Wszystkie stacje radiowe preimpostate substitut saranno.

Najpierw włącz pulsujący przycisk „SCAN / MODE” na około 3 sekundy. System skanuje międzypasmowe częstotliwości poszczególnych stacji radiowych. Stacje są nadal narzucone z góry, ponieważ źródło częstotliwości jest niskie i wysokie.

• Ręczne skanowanie stacji audio:

Przed rozpoczęciem pulsującego komunikatu „SKIP - / TUNING -” lub pulsującego komunikatu „SKIP + / TUNING +” nie będzie można usłyszeć żądanej stacji radiowej. Tenendo premuto uno dei due tasti, dispositivo effettuerà ricerca stacji precedensowej lub sukcesyjnej, rispettivamente.

Salvare le stazioni in preselezione

Przyjdź do opisu modalności DAB.

Richiamare stacja w preselezione

Przyjdź do opisu modalności DAB.

Wizualizacja informacji

Najpierw przeczytaj pulsujący napis „INFO / SNOOZE”. Aby wyświetlić następujące informacje w systemie FM:

Tekst radiowy (testo radio), PTY (tipo di programma), nazwa, transmisja mono lub stereo, ora, dane.

Menu FM

W menu FM najpierw naciśnij „STOP / MENU”. Użyj pulsującego przycisku „SKIP - / TUNING -” lub pulsującego „SKIP + / TUNING +”, wybierz jedno z kolejnych impostazioni i najpierw „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”:

- Impostazioni di scansione: Wybór to bogate opcje dla Ricerca Automatica delle stazje.
 - Tutte le stazioni: Ricerca tutte le stazioni ricevibili. W tym przypadku ricerca to ferma także ze stacji z ryżem zione debole.
 - Stazioni solo z ryżem forte: Ricerca uważa solo za stazioni z ryżem Chiara.
- Impostazioni audio: wybór MONO lub STEREO dla odbioru FM. • System

Zobacz akapit „Impostazioni del system”.

plyta CD

1. Najpierw przeczytaj pulsujący komunikat „STANDBY / FUNCTION”, gdy nie jest on wyświetlany werra wizualizacja „CD”.
2. kwietnia vano porta CD premendo il corrispettivo pulsante. Sportellino jest teraz bardzo popularne po drugiej stronie.
3. Włóż płytę CD audio z częścią stampata rivolta verso l'alto nel cono centrale, in modo Płyta CD jest umieszczona w miejscu z scatto, tak aby była przykryta.
4. Verrà avviata riproduzione zawartości brani nel CD a partire dal primo title.
5. Aby uruchomić płytę CD , przed rozpoczęciem odtwarzania z portu naciśnij przycisk „STOP / MENU”. CD i wydawaj płytę z uwagą.

Lettore CD deve rimanere semper chiuso.

NOTATKA:

Jest on umieszczony w dyskotece z lato sbagliato rivolto verso l'alto ovvero, nie jest umieszczony na płycie CD, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat „NO DISC”.

Pulsacje kontrolne:

Aby rozpocząć lub przerwać nagrywanie przed pulsującym komunikatem „PLAY / PAUSE / CLOCK / WCHODZIĆ”.

Aby przerwać produkcję należy najpierw nacisnąć przycisk „STOP/MENU” .

Za pomocą pulsującego przycisku „SKIP + / TUNING +” wybieraj kolejne utwory. Tieni premuto il pulsante i inizia a cercare z wyprzedzeniem all'interno delle tracce.

Pulsującego „SKIP - / TUNING -” można używać w następujący sposób:

Premere una volta = La riproduzione della traccia corrente ricomincia daccapo.

Premere due volte = Si avvia the riproduzione della traccia precedente.

Najpierw il pulsante i zainicjuy ricerca all'indietro all'interno delle Trace.

Aby wybrać Cartella premere il pulsante lub pulsante „PRE + / FOLDER” (solo na płycie CD z plikiem MP3 lub USB).

CV funkcjonalne

Jeśli zmodyfikujesz impostazioni lub spegne jednostki i jej ritorny w trybie CD, jednostka zostanie odtworzona na koniec dnia.

Jeśli najpierw naciśniesz przycisk „STOP / MENU” i rozpoczniesz proces, urządzenie rozpocznie pracę z brano głównym (brano 1).

Funkcja Ripeti

Podczas procesu edycji należy najpierw zmodyfikować pulsujący przycisk „SCAN / MODE”, aby wybrać funkcje:

Dźwięk z płyty CD:

Premere una volta = modalità di riproduzione normalna. Najważniejszym wskaźnikiem jest „Normalny”.

Pierwsze wymagane napięcie = bieżący utwór jest powtarzany w sposób ciągły. Najważniejszym wskaźnikiem jest „Powtórz jeden”.

Premiere tre volte = l'intero CD è riprodotto in continuazione. Najważniejszym wskaźnikiem jest „Powtórz wszystko”.

Premiere quattro volte = tutte le tracce sono riprodotte in ordine casuale. Najważniejszym wskaźnikiem jest „Losowy”.

Premere cinque volte = system odtwarza wszystkie sposoby odtwarzania normalnie.

Plik z CD w formacie MP3:

Premere una volta = modalità di riproduzione normalna. Najważniejszym wskaźnikiem jest „Normalny”.

Pierwsze wymagane napięcie = bieżący utwór jest powtarzany w sposób ciągły. Najważniejszym wskaźnikiem jest „Powtórz jeden”.

Pierwsze trzy napięcie = Cartella selezionata è ripetuta in continuazione. Najważniejszym wskaźnikiem jest „Powtórz folder”.

Premere quattro volte = intero CD jest riprodotto in continuazione. Najważniejszym wskaźnikiem jest „Powtórz wszystko”.

Premiere cinque volte = tutte le tracce sono riprodotte in ordine casuale. Najważniejszym wskaźnikiem jest „Losowy”.

Premere sei volte = sistema torna alla modalità di riproduzione normalna.

Dane programu reprodukcji

Ta funkcja pozwala na programowanie sekwencji śledzenia.

1. Nacisnąć przycisk „STOP / MENU” .
2. Uruchomić pulsujący „SKAN / TRYB”. Na wyświetlaczu lampka „P_01” (P_01 wskazuje liczbę programowania Della).
3. Użyj pulsującego „SKIP + / TUNING +” lub pulsującego „SKIP - / TUNING -”, wybierając żądany utwór i najpierw zmieniając pulsujący „SCAN / MODE”. Wskazanie „P_01” różni się od „P_02”.

- Wybierz pomyślną ścieżkę za pomocą pulsującego „SKIP + / TUNING +” lub pulsującego „SKIP - / TUNING -”. Najpierw aktywowany jest pulsujący komunikat „SCAN / MODE”. Dopracuj procedurę, aby wybrać najbogatszy ślad.

NOTATKA:

Po wyświetleniu miejsca w pamięci na zaprogramowanie śladu na ekranie pojawia się komunikat „PROGFULL”.

- Rozpocznij pulsowanie „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” za pomocą programu riproduzione. Jednocześnie pojawia się sygnał „MEM”.
- Uruchomienie pulsującego napięcia „STOP/MENU” przerywając program.
- Aby nagrać nagranie programu śledzenia, rozpocznij od pulsującego komunikatu „PLAY / PAUZA / ZEGAR / ENTER”.
- Anuluj po pierwszym naciśnięciu przycisku „STOP / MENU”. Powiadomienie „MEM” porównuje Dallo Schermo.

KASSETTA

Reprodukcja kasety

- Wybierz tryb taśmy przy pulsującym napisie „STANDBY / FUNCTION” na wyświetlaczu niewidzialny wizualizator „TAPE”.
- Najpierw odtwórz z kasety pulsujący utwór „STOP/ESPELLI”.
- Inserire an'audiocassetta registrata nel vano rivolgendo the faccia with the otwór per il nastro verso l'alto e la facciata del lato da ascoltare sul davanti (riavvolgimento completo a destra), quindi richiudere il vano della cassetta.
- Najpierw naciśnij przycisk „RIPRODUCI” dodając kasetę.
- Użyj przycisku „STOP/ESPELLI”, aby przerwać produkcję.
- Aby przejść lub szybko przejść do nastro, konieczne jest posiadanie zgody użytkownika.
(indietro indietro) ►►
- Przed naciśnięciem przycisku „STOP/ESPELLI” należy najpierw zmienić kierunek lub uruchomić nastro.
W takim przypadku możesz również korzystać z urządzenia i urządzenia.
- Najpierw naciśniesz przycisk „STOP/ESPELLI”, kasetą będzie odtwarzana.
apre.
- W przypadku krótkiej przerwy w riproduzione zaleca się użycie klawisza „PAUSA”. Aby kontynuować produkcję z tej epoki, jest jeszcze wystarczająco dużo czasu, aby zmienić smak.

USB

To urządzenie jest dostępne do obsługi bardziej zaawansowanych technologii w Campo USB. W rzeczywistości sprzedawca detaliczny oferuje szeroką gamę urządzeń pamięci USB i nie gwarantuje się kompatybilności systemu z modułem USB.

Z tego powodu w tym przypadku występują problemy z odtworzeniem pliku na urządzeniu USB. Nie dotyczy to nieprawidłowo działającego urządzenia.

- Najpierw przeczytaj pulsujący komunikat „STANDBY / FUNCTION”, gdy nie jest on wyświetlany zobacz wizualizację „USB”.

2. Podłącz urządzenie USB bezpośrednio z portu systemu. Powielanie odbywa się automatycznie na dwa różne sposoby.

Funkcje kontroli, opracowywania i odtwarzania programu śledzenia odpowiadają opisowi źródłowemu płyty CD z modalnością.

Notatka:

- Współpracuj z urządzeniami bezpośrednio przez USB przez port USB systemu, aby uzyskać nieprawidłowe działanie.
- Port USB nie jest zaprogramowany dla urządzeń zewnętrznych urządzenia.

UWAGA:

Impostare il dispositivo su n'altra modalità di funzionamento prima di rimuovere the unità USB.

WEJŚCIE AUX

Możesz to zrobić, aby uzyskać dostęp do dźwięku z innych urządzeń do nagrywania, takich jak litery MP3, litery na płycie CD, a także korzystać z innych urządzeń systemu.

1. Podłącz urządzenie zewnętrzne ze złączem stereo jack 3,5 mm do wszystkich wejść AUX na retro dell'unità.
2. Najpierw przeczytaj pulsujący komunikat „STANDBY / FUNCTION”, gdy nie jest on wyświetlany w wera Visualizzato „Aux”.
3. Istnieje możliwość sprawdzenia dźwięku na urządzeniu zewnętrznym, riprodotto tramite gli altoparlanti. Istnieje możliwość regulacji głośności w trybie traverso i corrispettivi pulsanti. Nie chcę, żeby płyta CD przestała działać.
4. W pozostałej części procedury zapoznaj się z instrukcją działania urządzenia zewnętrznego.

Notatka:

Ustaw głośność dispositivo esterno na odpowiednim poziomie.

SVEGLIA

Impostare the ora della Sveglia Aby

regulować Sveglia, system deve essere in modalità sospesa.

Jednostka oferuje możliwość impostare ze względu na orari di Sveglia. Procedura jest następująca: 1.

Naciśnij przycisk „VOLUME+ / ALARM 1” na około 3 sekundy. Cifre dell'ora della sveglia attualmente impostata iniziano a lampeggiare.

2. Wykonaj impostazioni pulsującym komunikatem „SKIP + / TUNING +” lub pulsującym komunikatem „SKIP - / STROJENIE -”.

3. Naciśnij przycisk „VOLUME+ / ALARM 1” poprzez konferencję. Początkowa liczba minut a lampeggiare.

4. Wykonaj impostazioni pulsującym komunikatem „SKIP + / TUNING +” lub pulsującym komunikatem „SKIP - / STROJENIE -”.

5. Naciśnij przycisk „VOLUME+ / ALARM 1” poprzez konferencję. Można zobaczyć taką modalność sveglia. Wykonaj impostazioni za pomocą pulsującego „SKIP + / TUNING +” lub pulsującego „SKIP - / STROJENIE -”. Naciśnij przycisk „VOLUME+ / ALARM 1” poprzez konferencję.

- FM:

Volta scattata na niebie, radio passerà alla modalità FM.

• DAB:

A volta scattata la sveglia, la radio passerà alla modalità CD. • PŁYTA CD:

Non appena scatta l'orario impostato per la sveglia, il dispositivo si accende in modalità CD. Wkładka CD jest riprodotta a partire dalla prima traccia. • USB:

Nie można zobaczyć informacji dostarczanych przez urządzenie, urządzenie obsługuje tryb USB. System inicjuje odtwarzanie pamięci śladu w urządzeniu podłączonym do portu USB i jest jego częścią. • SUONERIA:

A volta scatto orario impostato per la sveglia, verrà emesso un segnale akustyczny.

6. Jeśli wybierzesz DAB lub FM, musisz wybrać jedno

Stazione Salvata w preselezione ai numeri compresi tra 1 i 30.

7. Najpierw naciśnij impuls „SKIP + / TUNING +” lub impuls „SKIP - / TUNING -”

zniekształcić objętość Sveglii. Naciśnij przycisk „VOLUME+ / ALARM 1” poprzez konferencję.

Narzucając orario drugiego języka, powtórz i przełącz precedensy za pomocą klawisza „VOLUME-/ALARM 2”.

Funkcja drzemki

Aktywacja funkcji głosów następuje po 9 minutach przed naciśnięciem przycisku „INFO / SNOOZE”.

Wyróżnij sygnał akustyczny

Włączyć pulsujący komunikat „VOLUME+ / ALARM 1” lub pulsujący „VOLUME- / ALARM 2”, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy.

Aktywacja/Disattivare la sveglia

W trybie gotowości aktywowane są pulsujące „VOLUME+ / ALARM 1” lub pulsujące „VOLUME- / ALARM 2” i „Alarm wyłączony” (Spegni sveglia).

W trybie czuwania włącza się pulsujący wskaźnik „VOLUME+ / ALARM 1” lub pulsujący „VOLUME- / ALARM 2” i włącza się alarm.

IMPOSTAZIONE ORA E DANYCH

Aby regulować orologio, system został zaprojektowany tak, aby działał w modalności sospesa.

1. Rozpocznij od naciśnięcia przycisku „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” na około 2 sekunda.

2. Użyj pulsującego „SKIP + / TUNING +” lub pulsującego „SKIP - / TUNING -”, importując format rudy od 12 do 24 rudy. Premiere pulsante „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” poprzez pokazanie formatu utworu. Cifre dell'ora podchodzi do lampeggiare.

3. Użyj pulsującego „SKIP + / TUNING +” lub pulsującego „SKIP - / TUNING -” przez impostare l'ora.
Premiere pulsante „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” poprzez konferencję. In seguito, lampeggeranno liczba minut.
4. Użyj pulsującego „SKIP + / TUNING +” lub pulsującego „SKIP - / TUNING -” na minutę. Premiere pulsante „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” poprzez konferencję. Wyświetlacz porównuje dane.
5. Procedura impostare la data seguendo la medesima.
Uwaga:
po uzyskaniu dostępu do urządzenia najpierw naciśnij i zwolnij pulsujący przycisk „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER”, aby zwizualizować prędkość kamery.

CUFFIE

Aby słuchać muzyki w samotności, użyj mankietu z podłączeniem do 3 zestawów stereo i wykonaj wszystkie zadania w systemie mankietowym. Gli altoparlanti verranno disattivati.

IMPOSTAZJA SISTEMY

Uwaga: system jest dostępny wyłącznie w trybie DAB lub FM.

1. Przed zamontowaniem systemu pulsuje napis „STOP / MENU” e
Wybierz „SYSTEM” (Sistema) za pomocą pulsującego „SKIP + / TUNING +” lub pulsującego „SKIP - / STROJENIE -”. Aby wybrać pierwszą opcję, naciśnij „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” .
2. Wybierz pulsujący „SKIP + / TUNING +” lub pulsujący „SKIP - / TUNING -” i następujące po sobie impostazioni e premere „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” na nell'impostazione:

Język

Wybierz żądany język dla menu scegliendo tra: Tedesco, Inglese, Frenchese, Italian, Olandese, Norvegese, Danese.

Aggiornamento orario

Regolare la Sorgente dla aggiornare l'ora: Wszystkie Sorgenti, DAB, FM, nessun aggiornamento.

Ripristino impostazioni di fabbrica

Saranno annullate zarówno stacje, jak i personalizacje.

Wersja oprogramowania

Większość aktualnej instalacji oprogramowania.

Niniejsza instrukcja obsługi znajduje się na stronie www.soundmaster.de

Mogą występować błędy w znaczkach i modyfikacjach technicznych.

Prawa autorskie di Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.soundmaster.de

Powielanie jest możliwe we własnym zakresie za zgodą Woerlein GmbH



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nelikvidujte tento výrobek na konci jeho životního cyklu spolu s běžným domovním odpadem. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře per recykling elektrických i elektronických zařízení. Tento význam má symbol na výrobku, návodu k použití nebo na balení.

Material jest taki sam jak materiał oryginalny. Opętówným použitím, recykací nebo jinými způsoby využití starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Více informací lub sběrných dvorech z poskytnete příslušný místní úřad.

- varování perdpojování zařízení: Síťová zástrčka se používá jako připojení, měla autor Edisku. • Dochází-li k bleskům, zařízení sieded odpojte od síťového napájení.

- Děti by měly zařízení používat pod dohledem rodičů.

- Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.
- NEPOUŽÍVEJTE ČISTICÍ PROSTŘEDKY ani ABRAZIVNÍ TKANINY!

- Zařízení umístěte na místo s dostatečnou ventilací, ale nedocházelo k přehřívání.

- Nezakrývejte ventilační otvory!

- Ventilační otvory autorstwa neměly být zablokovány předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony apod.

- Zařízení by nemělo být vystaveno kapající ani stříkající vodě a neměly by se na něj pokládat předměty s tekutinami, jako jsou vázy. • Zařízení autorstwa nemělo být vystaveno

přímému slunečnímu záření, příliš vysokým ani příliš nízkým teplotám, vlhkosti, vibracím ani autorstwa nemělo být umístěno v prašném prostředí.

- Jeśli odetchniesz trochę głębiej, nie będziesz w stanie zobaczyć, co się dzieje, ale możesz też skorzystać z tego wcześniej.

- Umístěte zařízení na bezpečné místo bez wibrować.

- Na zařízení by se neměly pokládat zdroje otevřeného ohně jako například hořící svíčky. • Umístěte zařízení z nejdále od počítačů a mikrovlnných trub. V opačném případě by mohlo Docházet k rušení příjmu rádiového signálu.

- Neotevírejte ani neopravujte kryt. Není to bezpečné a došlo autorstwa k porušení platnosti záruky. Opravy smí provádět pouze autorizované servisní/zákaznické středisko.

- Zařízení je vybaveno „laserovým zařízením třídy 1“. Nevystavujte se laserovému paprsku, protože by mohlo dojít ke zranění očí.

- Používejte pouze baterie neobsahující rtuť ani kadm.

- Baterii by neměly být vystaveny působení nadměrného tepla, jako je sluneční záření, oheň apod.

- Použité Battery představují nebezpečný odpad a NESMÍ být likvidovány spolu s domovním odpadem!!! Baterii Vratte należy używać bez konieczności dodatkowego zasilania.

- Udržujte baterie mimo dosah dětí. Děti by mohly baterii spolknout. Ale jeśli masz akumulator, możesz także użyć akumulatora.

- Baterię należy kontrolować w przypadku braku zasilania.

- Aby to zrobić, będziesz w stanie uzyskać wystarczającą ilość swojego klimatu. Wystarczy, żeby mieć klimat tropikalny.

	VAROVÁNÍ	
Nebezpečí úrazu elektrickým Dumny Neotevírejte!		
Upozornění: Nesnímejte kryt (ani zadní část), abyste snížili nebezpečí úrazu elektrickým dumnyem. Uvnitř nejsou žádné díly, které by mohl uživatel opravit sám. Opravy svěřte kvalifikovaným servisním pracovníkům.		



Tento symbol značí přítomnost nebezpečného napětí uvnitř krytu, které je dostatečně vysoké, aby představovalo nebezpečí úrazu elektrickým dumnyem.



Tento symbol značí, že k zařízení jsou k dispozici pokyny k obsluze a údržbě.



Použité Battery představují nebezpečný odpad a NESMÍ být likvidovány spolu s domovním odpadem! Jako spotřebitelé jste z právního hlediska povinni odevzdat všechny baterie k zajištění ekologicky šetrné recykling – bez ohledu

Otóż akumulator należy zamontować w małej baterii*.

Odevzdejte baterie zdarma v místním veřejném sběrném dvoře nebo v obchodech, které příslušný druh baterií prodávají.

Odevzdávejte pouze zcela vybité baterie.

* Označení Cd = kadm, Hg = rtuť, Pb = olovo

	UPOZORNĚNÍ – PŘI OTEVŘENÍ KRYTU NEBO STISKNUTÍ BEZPEČNOSTNÍHO ODPOJOVAČE DOCHÁZÍ K NEVIDITELNÉMU LASEROVÉMU ZÁŘENÍ. NEVYSTAVUJTE SE LASEROVÉMU PAPERU.
--	---

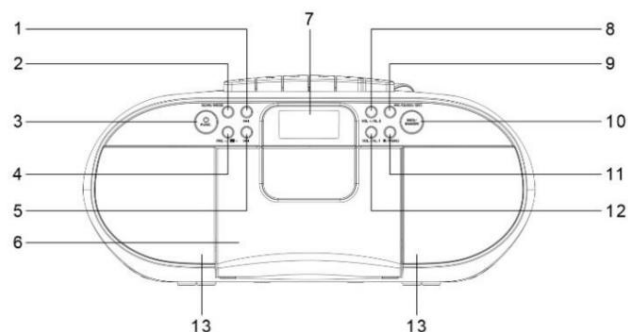
	Neposlouchejte po delší dobu s vysokou hlasitostí, abyste zabránili možnému poškození sluchu.
--	--

- Používejte zařízení pouze v suchém vnitřním prostředí.
- Chraňte zařízení před vlhkostí.
- Zařízení neotevírejte. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Otevření a opravy svěřte kvalifikovaným servisním pracovníkům.
- Zařízení připojujte pouze ke správně namontované a uzemněné nástěnné zásuvce. Zkontrolujte, zda napětí odpovídá technickým údajům uvedeným na typovém štítku.
- Zajistěte, aby síťový kabel zůstal během provozu suchý. Kabel Síťový to nepřiskřípněte ani jiným způsobem nepoškozujte.

UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

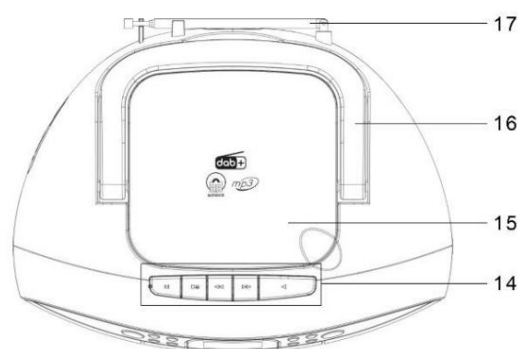
POHLED ZEPŘEDU

- 1 PŘESKOČIT+ / LADIT+
- 2 VYHLEDAT / REŽIM
- 3 POHOTOVOSTNÍ REŽIM / FUNKCE
- 4 PŘEDVOLBA + / SLOŽKA +
- 5 PŘESKOČIT / LADIT
- 6 DVÍŘKA KAZETOVÉ MECHANIKY
- 7 WYŚWIETL
- 8 HLASITOST + / ALARM 2
- 9 PŘEHRÁT/POZASTAVIT/HODINY/
WCHODZIĆ
- 10 INFO / OPAKOVANÉ BUZENÍ
- 11 ZASTAVIT/NABÍDKA
- 12 HLASITOST / ALARM 1
- 13 REPRODUKTOR



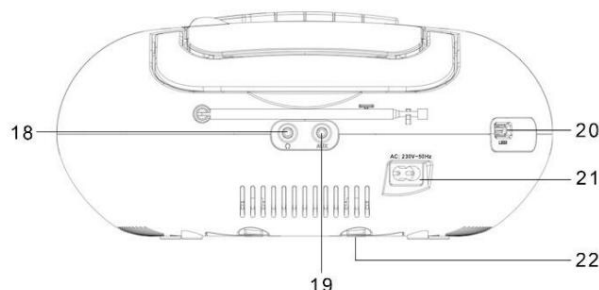
POHLED SHORA

- 14 Tlačítka KAZETOVÉ MECHANIKY
- 15 Płyta CD z mechanizmem Dvířka
- 16 MADLO
- 17 DAB / antena FM



POHLEDZONY ZE ZADU

- 18 Konektor sluchátek
- 19 Vstup AUX IN
- 20 złączy USB
- 21 Napájecí zdířka
- 22 Prostorów na BATERIĘ



MONTAŽ

OBSAH DODAVKY

Zařízení

Návod k obsluze

Napájecí kabel na střídavý proud

NAPÁJENÍ

Ujistěte se, že napětí je stejné jako napětí uvedené na identifikačním štítku zařízení. Dodaný napájecí kabel dla střídavý proud připojte k řádně nainstalované bezpečnostní elektrické zásuvce a připojte konektor kabelu do konektoru vstupu napájení střídavým proudem na zadní straně zařízení.

AKUMULATOR PROVOZ NA

1. Użyj akumulatora, aby podłączyć go do akumulatora.
2. Vložte 6 baterii typu UM-2/R14 (velicost „C”) 1,5 V. Zajistěte správnost polaryzacja (tj. symbolika v prostoru na baterię).
3. Poté kryt bateria prostoru zavřete.

Poznańka:

Jeśli masz zainstalowany akumulator, należy go zainstalować. Oznacza to, że akumulator należy podłączyć do akumulatora bez instalowania akumulatora. Displej a modré controllky se vypnou.

Je-li zařízení napájeno pomocí Batteryí, je lepší nenastavovat maximální hlasitost, abyste zajistili delší dobu přehrávání.

Správa napájení FRP

Istnieje mały sygnał, który jest aktywowany w ciągu 10 minut. Można go także używać do wyłączania, można przeczytać „STANDBY/FUNCTION”.

ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Možna także skorzystać z przycisku „STANDBY / FUNCTION”.

Aby uzyskać żądane informacje, możesz użyć przycisku „STANDBY / FUNCTION” .

VÝBĚR REŽIMU

Je-li zařízení zapnuto, opakovaným stisknutím tlačítka „STANDBY / FUNCTION” přepnete mezi různými režimy.

NASTAVENÍ HLASISTOTI

Pomocí tlačítek „VOLUME / ALARM 1” i „VOLUME + / ALARM 2” snížíte nebo zvýšíte hlasitost.

ZIMNICA

Zcela vytáhněte teleskopickou anténu. Příjem lze zlepšit změnou polohy antény.

Stiskněte opakovaně tlačítko „STANDBY / FUNCTION”, dokud se na displeji nezobrazí text „DAB”.

Při prvním spuštění radio automatycznie zahájí kompletní vyhledávání stanic DAB+. Aby to zrobić, będziesz miał okazję wykorzystać go w określony sposób. Začne se přehrávat první dostupná stanice.

Poznańka:

Nie ma potrzeby posiadania sygnału DAB+, ale nie ma dodatkowego sygnału. Możesz użyć przycisku „SKANOWANIE / TRYB”, aby otworzyć ekran na 3 sekundy.

Výběr rozhlasové stanice DAB

Možna také užít nastupujícího textu: „SKIP / TUNING“ i „SKIP + / TUNING +“.

Výběr potvrdíte stisknutím tlačítka „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER“.

Uložení předvolby

1. Vyberte požadovanou rádiovou stanicí.
2. Wybierz wersję programu standardowego „SCAN / MODE” oraz „SKIP / TUNING“ i „SKIP + / TUNING +“.
3. Stisknutím tlačítka „PLAY / PAUZA / ZEGAR / ENTER” volbu potvrďte.

Vyvolání předvolby

Opakovaným stisknutím tlačítka „PRE + / FOLDER +” vyberte požadovanou uloženou rozhlasovou stanicí.

Informace režimu DAB

Opakovaným stisknutím tlačítka „INFO / SNOOZE” zobrazíte následující informace DAB:

DLS, sílasignálu, žánr, frekvence, chybasignálu, přenosová rychlost zvuku, čas randka.

NABÍDKA DAB

K nabídce DAB přejdete stisknutím tlačítka „STOP / MENU”. Możesz przeczytać „POMIŃ / STROJENIE” i „POMIŃ + / STROJENIE +”, jeśli chcesz przeczytać przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”:

• Kompletní vyhledávání: Spustí

vyhledávání stanic. Vyhledají se stanice ve frekvenčním pásmu DAB.

• Instrukce ręczne:

Chete-li provést ruční ladění, musíte znát frekvenci stanice. Lze ji nalézt na webových stránkách poskytovatele služeb vysílání. Stisknutím tlačítka „PLAY / PAUZA / ZEGAR / ENTER” vyberte konkrétní frekvenci.

• DRK:

Jde o zkratku z „Digital Range Control” (ovládání dynamického rozsahu). Terminín DRC popisuje poměr mezi nejtíšším i nejhlasitějším zvukem. Je-li dynamický rozsah velmi vysoký, může být zvuk velmi tlumený stejně jako velmi hlasitý.

Za určitých podmínek to může způsobovat problem s přehráváním. Předpokládejme například, že posloucháte rozhlasovou stanicí v stosunkowoně hlučném prostředí. Zvýšením hlasitosti tak uslyšíte tiché zvuky jako hlasitější.

Má to však nevýhodu, že hlasité části budou nepříjemně hlasité. V takových případech má smysl omezit dynamický rozsah. Vyberte mezi dvěma možnostmi:

- DRK wyłączone: Dynamický rozsah není omezen.
- DRK wysoki: Dynamický rozsah je výrazně omezen.
- DRK niski: Dynamický rozsah je mírně omezen

• Vyřazení:

Může nastat situace, že po vyhledání stanic nebo změně místa nebudete chtít některé stanice již dále přijímat. Tato radioce slouží k odstranění těchto stanic seznamu příjmu. Vyberte možnost „YES“ i pomocí tlačítka „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER“ ji potvrďte.

• System

Patrz „USTAWIENIA SYSTEMU“.

FM

1. Stiskněte opakovaně tlačítko „STANDBY / FUNCTION“, dokud se na displeji nezobrazí text „FM“.
2. Zcela vytáhněte teleskopickou anténu. Příjem lze zlepšit změnou polohy antény.
3. Existují dvě možnosti, jak rozhlasové stanice vyhledávat a ukládat do předvoleb.

• Automatyczne ké vyhledávání:

Důležité! Jakékoli předvolby rozhlasových stanic se přepíší.

Stiskněte tlačítko „SCAN / MODE“ i podržte ho po dobu přibližně 3 sek. Zařízení vyhledá rozhlasové stanice v celém frekvenčním pásmu. Nalezené stanice budou uloženy do předvoleb od nejnižší po nejvyšší frekvenci.

• Ruční vyhledávání rádiových stanic:

Pomocí krátkých stisknutí tlačítek „SKIP-/TUNING-“ i „SKIP+/TUNING+“ možná užívat na různé sposoby. Pokud některé z tlačítek podržíte stisknuté, bude zařízení hledat předchozí, případně následující rozhlasovou stanici.

Uložení předvolby

Je stejné jako v režimu DAB.

Vyvolání předvolby

Je stejné jako v režimu DAB.

Obrazy informacyjne

Opakovaným stisknutím tlačítka „INFO / SNOOZE“ zobrazíte následující informace FM: tekst rádia, PTY, název, mononebo stereovysílání, čas, date.

NABÍDKA FM

K nabídce FM přejdete stisknutím tlačítka „STOP / MENU“. Możesz przeczytać „POMIŃ / STROJENIE“ i „POMIŃ + / STROJENIE +“, jeśli chcesz przeczytać przycisk „ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER“:

- Nastavení vyhledávání: Vyberte požadovanou možnost k Automatickému vyhledání stanic.
 - Všechny stanice: Vyhledají se všechny stanice, které lze přijmout. V tomto případě se vyhledávání zastavuje iu stanic se slabým signálem.
 - Pouze silné stanice: Vyhledají se pouze zřetelné stanice.

- Nastavení zvuku: Vyberte per příjem Signálu FM zarówno MONO, jak i STEREO. • System

Patrz „USTAWIENIA SYSTEMU”.

Płyta MECHANIKA

1. Stiskněte opakovaně tlačítko „STANDBY / FUNCTION”, dokud se na displeji nezobrazí text

“PLYTA CD”.

2. Zvedněte u značky dvířka mechanisy CD, a mechanisu tak otevřete.
3. Dysk CD ma mocne połączenie z zasilaniem,
aby dysk CD zapadl na místo. Poté kryt prostoru na dysk CD zavřete.
4. Dysk CD jest dostępny przed i po zatrzymaniu.
5. Chete-li dysk CD vyjmout, stiskněte tlačítko „STOP / MENU”, otevřete dvířka mechanisy CD i opatrně vyjměte dysk CD.

Dvířka mechanisy CD ponechávejte vždy zavřená.

POZNAMKA:

Dysk powinien być widoczny, ale nie powinien nic widzieć, jeśli zobaczysz tekst „NO DISC”.

Ovladací tlačítka:

Chcete-li spustit nebo přerušit přehrávání, stiskněte tlačítko “ODTWÓRZ / PAUZA / ZEGAR / WCHODZIĆ”.

Možna także kliknąć na przycisk „STOP / MENU”.

Pomocí tlačítka „SKIP+ / TUNING+” musí být přeskočit na následující stopu.

Ale powinien też na to spojrzeć, żeby zobaczyć, co się dzieje.

Tlačítko „SKIP-/TUNING-” można również zobaczyć:

Jedno stisknutí = spustí znovu od začátku aktuální stopu.

Dvě stisknutí = přechod zpět na předchozí stopu.

Pokud podržíte tlačítko stisknuté, začne zařízení vyhledávat stopy směrem dozadu.

Chete-li vybrat složku, stiskněte tlačítko „PRE + / FOLDER +” (pouze při přehrávání discu MP3, CD i USB).

Funkce pokračování přehrávání

Możesz także przeczytać płytę CD w inny sposób, dzięki czemu będziesz mógł ją przeczytać jeszcze raz.

Stisknete-li tlačítko „STOP / MENU” a začnete znovu přehrávat, začne zařízení přehrávat od první stóp (stopa 1).

Funkce Opakovat

Opakovaným stisknutím tlačítka „SCAN / MODE” během přehrávání vyberte následující funkce opakování:

Płyta CD Zvukovego:

Jedno stisknutí = normální režim přehrávání. Na wyświetlaczu pojawi się tekst „Normal”.

Dvě stisknutí = bude se nepřetržitě opakovat aktuální stopa. Na displeji se zobrazí hlášení „Powtórz jeden”.

Tři stisknutí = celý dysk CD je nepřetržitě přehráván. Na displeji se zobrazí hlášení „Powtórz wszystko”.

Čtyři stisknutí = všechny stopy budou přehrávány v náhodném pořadí. Na displeji se zobrazí hlášení „Losowe”.

Pět stisknutí = návrat do běžného režimu přehrávání.

Dysk MP3 i CD:

Jedno stisknutí = normální režim přehrávání. Na wyświetlaczu pojawi się tekst „Normal”.

Dvě stisknutí = bude se nepřetržitě opakovat aktuální stopa. Na displeji se zobrazí hlášení „Powtórz jeden”.

Tři stisknutí = bude se nepřetržitě opakovat vybraná složka. Na displeji se zobrazí hlášení „Powtórz folder”.

Čtyři stisknutí = bude se nepřetržitě přehrávat celý dysk CD. Na displeji se zobrazí hlášení „Powtórz wszystko”.

Pět stisknutí = všechny stopy se budou přehrávat v náhodném pořadí. Na displeji se zobrazí hlášení „Losowe”.

Šest stisknutí = přehrávání se vrátí zpět do normálního režimu přehrávání.

Naprogramované přehrávání

Tuto radioci lze použít k naprogramování požadovaného pořadí przystanek.

1. Wybierz „STOP / MENU”.
2. Stiskněte tlačítko „SKANUJ / TRYB”. Na displeji bude blikat tekst „P_01” („P_01” představuje taki jest program).
3. Pomocí tlačítka „SKIP + / TUNING +” i „SKIP / TUNING -” vyberte požadovanou zatrzymaj znovu stiskněte tlačítko „SKANUJ / TRYB”. Na wyświetlaczu pojawi się tekst „P_01” i „P_02”.
4. Pomocí tlačítka „SKIP + / TUNING +” i „SKIP / TUNING -” vyberte další stopu a stiskněte znovu tlačítko „SCAN / MODE”. Postup opakujte, dokud nebudou vybrány všechny požadované stóp.

POZNAMKA:

Dodatkową pojemność przystanków programu można wyświetlić za pomocą opcji „PROGFULL”.

5. Stisknutím tlačítka „PLAY / PAUZA / ZEGAR / ENTER” spustíte naprogramované přehrávání. W klaksonie widać napis „MEM”.
6. Každorazowe wyświetlenie przycisku „STOP / MENU” oznacza , że program jest dostępny zachovan.
7. Chete-li v naprogramovaném přehrávání opět pokračovat, stiskněte znovu tlačítko „PLAY / PAUZA / ZEGAR / ENTER”.
8. Program odstraníte dvojitým stisknutím tlačítka „STOP / MENU”. Tekst „MEM” zmizí.

KAZETA

Přehrávání kazet

1. Pomocí tlačítka „STANDBY / FUNCTION“ vyberte režim kazetové mechanisy, dokud se nie ma tekstu „TAŠMA“.
2. Stisknutím tlačítka „STOP/EJECT“ otevřete prostor kazetové mechanisy.
3. Vložte do prostoru nahranou audiokazetu odkrytým páskem směrem nahoru a stranou, kterou chcete poslouchat, směrem dopředu (plná cívka musí být vpravo). Poté dvířka kazetové mechanisy opět zavřete.
4. Chete-li poslouchat magnetofon, stiskněte tlačítko „PLAY“.
5. Přehrávání zastavíte pomocí tlačítka „STOP/EJECT“.
6. V případě potřeby převiňte pásku směrem dopředu nebo dozadu ve směru tlačítek se šípkami.
7. Chete-li změnit směr kazety nebo kazetu zastavit, vždy stiskněte tlačítko „STOP/EJECT“. Předejdete tak poškození zařízení a kazety.
8. Stisknete-li tlačítko „STOP/EJECT“ znovu, otevrou se dvířka kazetové mechanisy.
9. Chete-li přehrávání zastavit pouze dočasně, stiskněte tlačítko „PAUZA“. Jeho opětovným stisknutím přehrávání opět spustíte.

USB

Zařízení bytoby vyvinuto w souladu s newnovějšími technickými pokroky w oblasi USB. Široká škála nejružnějších typů pamětových zařízení USB, která jsou v současné době na trhu, bohužel neumožňuje zaručit plnou kompatybilnošci se všemi pamětovými zařízeními USB. Jest tež problem ze wszystkim, co musisz wiedzieć o połączeniu USB. Nejedná se lub závalu zařízení.

1. Stiskněte opakovaně tlačítko „STANDBY / FUNCTION“, dokud se na displeji nezobrazí tekst „USB“.
2. Pamětové zařízení USB připojte přímo do portu. Přehrávání se po několika sekundách automaticky spustí.

Funkce ovládání, opakování i naprogramovaného přehrávání jsou stejné jako v režimu CD.

Poznačka:

- Do odczytu portu USB można użyć nośnika USB.
- Port USB może być używany zewnętrznie.

UPOZORNĚNÍ:

Jeśli masz połączenie USB, możesz użyć urządzenia, aby je ponownie aktywować.

VSTUP AUX

Oznacza to, że możesz używać własnego urządzenia do tworzenia potencjalnego odtwarzacza swoich nagrań, ale także do korzystania z plików MP3 lub CD.

1. Připojte external zařízení pomocí stereofonního jacku 3,5 mm ke vstupu AUX na zadní straně zařízení.
2. Stiskněte opakovaně tlačítko „STANDBY / FUNCTION“, dokud se na displeji nezobrazí text „Aux.“
3. Přehrávaný zvuk zvuk zřích zařízení uslyšíte prostřednictvím reproduktorů. Hlasitost musí nastavit pomocí tlačítek hlasitosti. Tlačítka CD nejsou nyní funkční.
4. Ostatní ovládání viz návod k obsluze zewnętrznego zvukového zařízení.

Poznačka:

Nastavte hlasitost external zařízení na příjemnou úroveň.

BUDYK

Nastavení času budíku

Zařízení musí být v pohotovostním režimu, abylo možné nastavit budík.

Nastavit lze dva časy budíku. Postupujte následujícím způsobem: 1. Stiskněte tlačítko

„VOLUME + / ALARM 1“ i podržte jej stisknuté po dobu asi 3 sec.

Začnou blikat hodiny v Aktuálně nastaveném času budíku.

2. Pomocí tlačítka „SKIP + / TUNING +“ i „SKIP / TUNING “ udowadniają nastavení.
3. Stisknutím tlačítka „VOLUME + / ALARM 1“ volbu potvrďte. Začnou blikat číslice minuta.
4. Pomocí tlačítka „SKIP + / TUNING +“ i „SKIP / TUNING “ udowadniają nastavení.
5. Stisknutím tlačítka „VOLUME + / ALARM 1“ volbu potvrďte. Poté zvolte, jakým způsobem chcete být buzeni. Pomocí tlačítka „SKIP + / TUNING +“ i „SKIP / TUNING “ udowadniają, že nastavení. Stisknutím tlačítka „VOLUME + / ALARM 1“ volbu potvrďte.

• Pasma FM:

W stacji radiowej FM znajduje się również stacja radiowa.

• DAB:

Można także słuchać radia i słuchać płyt CD. • PŁYTA CD:

Jakmile nastane nastavený čas budíku, zařízení se zapne v režimu CD. Wszystkie płyty CD są dostępne przed i po zatrzymaniu. • ZAŘÍZENÍ USB:

Istnieje również złącze do urządzenia, które można podłączyć do USB za pomocą USB. Začnou se přehrávat stóp připojeného úložného zařízení od první stóp. • BZUČÁK:

Jakmile nastane čas budíku, ozve se Signální tón.

6. Jeśli masz jakieś radio, możesz słuchać zarówno DAB, jak i FM, ale możesz też go słuchać předvolenou stanici 1–30.

7. Można także skorzystać z wersji „SKIP + / TUNING +” lub „SKIP / TUNING ”. Stisknutím tlačítka „VOLUME + / ALARM 1” volbu potvrdíte.

Oznacza to, że możesz łatwo zobaczyć przycisk „VOLUME / ALARM 2”.

Opakované buzení

Pomocí tlačítka „INFO/SNOOZE” lze funkci automatické nastaveného budíku na dobu 9 minut vypnout.

Dezaktywuj swoje paki

Funkcję wyłącza się za pomocą przycisków „VOLUME + / ALARM 1” i „VOLUME / ALARM 2”.

Aktywuj i dezaktywuj budíku

Možna přepínat mezi dvěma opcemi „VOLUME + / ALARM 1” i „VOLUME / ALARM 2”, a následně „Alarm wyłączony”.

Stiskněte v pohotovostním režimu opakovaně tlačítko „VOLUME + / ALARM 1” i „VOLUME / ALARM 2” a zvolte požadovaný zdroj per buzení.

NASTAVENÍ HODIN A DANE

Aby bylo možné nastavit hodiny, muzyka: systém v pohotovostním režimu.

1. Możesz przeczytać „ODTWARZ / PAUZA / ZEGAR / ENTER”, a następnie możesz to przeczytać 2 sekundy.
2. Pomocí tlačítka „SKIP + / TUNING +” i „SKIP / TUNING ” nastavte 12- nebo 24hodinový formát času a stisknutím tlačítka „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” v formacie času potvrdíte. Nyní začnou blikat číslice hodin.
3. Pomocí tlačítka „SKIP + / TUNING +” i „SKIP / TUNING ” nastavte hodiny a stisknutím tlačítka „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” volbu potvrdíte. Nyní začnou blikat číslice minuta.
4. Pomocí tlačítka „SKIP + / TUNING +” i „SKIP / TUNING ” nastavte minut a stisknutím tlačítka „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” volbu potvrdíte. Nyní se na displeji zobrazí date.

5. Stejným způsobem nastavte date.

Poznámka:

Stisknutím tlačítka „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” i jeho podržením během provozu zařízení zobrazí krátce currentní čas.

SŁUCZATKA

Oznacza to, że można użyć złącza stereo 3,5 mm do podłączenia złącza do złącza stereo 3,5 mm. Rozmnażanie jest poté ztłumí.

NASTAVENÍ SYSTÉMU

Znana: Nastavení systému jsou k dispozici pouze v režimu DAB nebo FM.

1. Za pomoci systému možná ustawić przycisk „STOP / MENU” w menu „POMIŃ + / STROJENIE +” i „POMIŃ / STROJENIE ” i „SYSTEM” Stisknutím tlačítka „PLAY / PAUZA / ZEGAR / ENTER” potvrďte výběr.
2. Pomocí tlačítka „SKIP + / TUNING +” i „SKIP / TUNING ” vyberte jedno z následujících nastavení a stisknutím tlačítka „PLAY / PAUSE / CLOCK / ENTER” přejděte k nastavení:

Jazyk

Vyberte požadovaný jazyk nabídky: němčina, angličtina, francouzština, italština, nizozemština, norština, dánština.

Zaktualizuj svoje dane

Nastavte zdroj za aktualizacją času: všechny zdroje, DAB, FM, žádné aktualizacja.

Obnovení továrního nastavení

Všechny stanice i nastavení se odstraní!

Verze SW

Zobrazuje aktualne oprogramowanie nainstalovanou verzi.

Aktualne informacje są dostępne na stronie internetowej www.soundmaster.de.

Technické změny i chyby tisku jsou vyhrazeny.

Informacje o autorze można uzyskać w Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.soundmaster.de

Kopírování pouze se souhlasem společnosti Woerlein GmbH



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Na konci životnosti výrobok nelikvidujte s bežným komunálny odpadom. Odovzdajte ho na zberné miesto na recyklovanie elektrických a elektronických zariadení. Je to označené symbolom na výrobku, v používateľskej príručke a na obale.

Materiały są opakowane użyteczne podľa príslušných značiek. Opakovaným používaním, recyklovaním alebo inou formou využívania starých zariadení významne prispievate k ochrane životného prostredia.

Podrobnosti i zberných miestach získate od miestnych organov.

	UPOZORNENIE Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom Neotvárajte!	
Výstraha: Aby sa znížilo nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom, neodstraňujte kryt (ani zadnú časť). Ježi nie chcesz nic robiť, mozesz to zrobiť przez mohol. Vykonávanie údržby prenechajte kvalifikovaným servisným pracovníkom.		



Tento symbol označuje prítomnosť nebezpečného napätia pod krytom, ktoré je dostatočne vysoké na spôsobenie zásahu elektrickým prúdom.



Tento symbol označuje prítomnosť dôležitých pokynov k prevádzke a údržbe zariadenia.



Použitá Battery predstavujú nebezpečný odpad a NESMÚ sa likvidovať s komunálnym odpadom! Ako zákazník máte zákonnú povinnosť odovzdať Všetky batérie na ekologické recyklovanie – bez

ohľadu na to, či obsahujú alebo neobsahujú škodlivé látky*). Batérie bezplatne odovzdajte na verejné zberné miesta vošom okolí alebo v obchodoch, v ktorých sa predávajú batérie príslušného druhu.

Bateria powinna być naładowana.

*) označenie Cd = kadm, Hg = ortuť, Pb = olovo

LASEROVÝ VÝROBOK PRÓBOWAŁ 1 LUOKEN 1 LAISERLAITE PRODUKT LASEROWY KLASY 1	VÝSTRAHA – NEVIDITELNÉ LASEROVÉ ŽIARENIE PRI OTVORENÍ KRYTU ALEBO STLAČENÍ BEZPEČNOSTNEJ POISTKY. NEVYSTAVUJTE SA PÔSOBIENIU LASEROVÉHO LÚČA.
--	--

	Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlho vysokej hlasitosti.
--	--

- Zariadenie používajte len v suchých vnútorných kaplanoroch.
- Chráňte zariadenie pred vlhkosťou.
- Neotvárajte zariadenie. **NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Otváranie a servis zariadenia prenechajte kvalifikovaným pcvníkom.
- Zariadenie zapájajte len do správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvky. Ubezpečte sa, že sieťové napätie zodpovedá špecifikáciám uvedeným na typovom štítku.
- Zabezpečte, aby napájací kábel bol počas prevádzky suchý. Zabráňte privretiu alebo akémukoľvek poškodeniu napájacieho kábla.
- Upozornenie pri odpájaní zariadenia: Napájacia zástrčka slúži ako pripojenie, preto musí vždy umožňovať manipuláciu.

Bezpečnostné, Environmentalálne i inštalačné pokyny

- Napájacia zástrčka slúži ako odpájacie zariadenie, s ktorým sa musí vždy dať manipulovať. • Poškodený napájací kábel

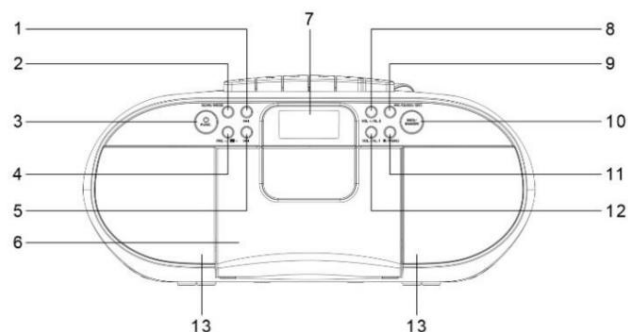
alebo zástrčku musí autorizované servisné centrum okamžite vymeniť.

- V prípade výskytu bleskov zariadenie okamžite odpojte od zdroja sieťového napätia.
- Deti musia byť pri používaní zariadenia pod dohľadom rodičov.
- Na čistenie zariadenia používajte len suchú tkaninu.
- Nepoužívajte ČISTIACE PROSTRIEDKY ani DRSNÉ TKANINY!
- Zariadenie inštalujte na miesto s dostatočným vetraním, aby ste predchádzali nahromadeniu tepla.
- Nezakrývajte vetracie otvory!
- Nebráňte Vetraniu zakrytím Vetracích otvorov predmetmi, napríklad novinami, obrusom, záclonou atď.
- Nevystavujte zariadenie kvapkajúcim ani Striekajúcim kvapalinám a nekladte na zariadenie žiadne predmety naplnené kvapalinami, napríklad vázy.
- Nevystavujte jednotku priamemu slnečnému žiareniu, veľmi vysokým alebo veľmi nízkym teplotám, vlhkosti, vibráciám ani prachnému prostrediu.
- Nikdy sa nepokúšajte vkladať do ventilačných otvorov alebo do otváraciej časti jednotky drôty, špendlíky ani iné podobné predmety.
- Zariadenie nainštalujte na bezpečné miesto, ktoré nikdy przeniegdy vystavené vibráciám.
- Na zariadenie neumiestňujte žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad horiace sviečky.
- Zariadenie nainštalujte čo najďalej od počítačov a mikrovlnných rúr, v opačnom prípade môže dôjsť k rušeniu rozhlasového príjmu.
- Kryt neotvárajte ani neopravujte. Nigdy, przeniegdy bezpečné a vaša záruka tým stratí platnosť. Opravy smie vykonávať len autorizované servisné/ zákaznícke stredisko.
- Zariadenie je vybavené „laserom tryry 1“. Nevystavujte sa laserovým lúčom, pretože môžu spôsobiť poranenie očí.
- Používajte len batérie bez obsahu ortuti a kadmia.
- Batérie nevystavujte nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a adres. • Použitá Battery predstavujú nebezpečný odpad a NESMÚ sa likvidovať s komunálnym odpadom! Bateria ma dobrą żywotność i jest tego warta.
- Udržujte bateria mimo dosahu detí. Deti by Mohli Battery Prehltnúť. Ježi masz wstępnie naładowany akumulator, należy go naładować do akumulatora.
- Previdelne kontrolujte vaše batérie, aby nedošlo k i vytečeniu.
- Toto zariadenie je určené na použitie v miernom podnebí, nie je vhodné na použitie v Tropicalických krajinách.

UMIESTNENIE OVLÁDAČOV

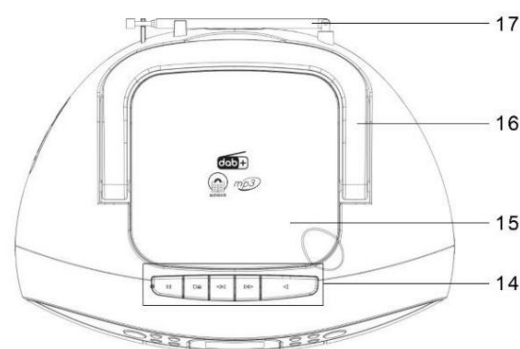
POHĽAD SPREDU

- 1 PRESKOČIŤ+ / NALADIŤ+
- 2 VYHLÁDÁVANIE / REŽIM
- 3 POHOTOVOSTNÝ REŽIM / FUNKCIA
- 4 PREDVOLBA+ / PRIEČINOK+
- 5 PRESKOČIŤ / NALADIŤ
- 6 DVIERKA KAZETOVEJ ČASTI
- 7 ZOBRAZIŤ
- 8 HLASITOSŤ+ / ALARM 2
- 9 PREHRAŤ/POZASTAVIŤ/HODINY/
WCHODZIĆ
- 10 INFORMÁCIE / DRIEMAŤ
- 11 ZASTAVIŤ / PONUKA
- 12 HLASITOSŤ- / ALARM 1
- 13 REPRODUKTOR



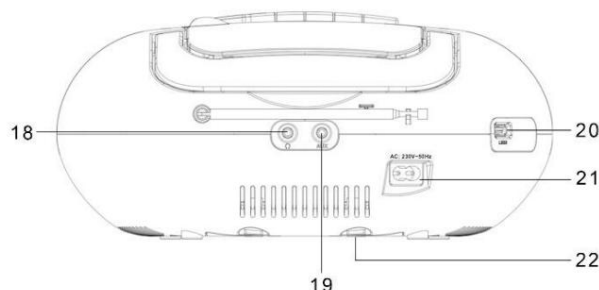
POHĽAD ZHORA

- 14 Tlačidlá KAZETY
- 15 Płyta CD z mechanizmem Dvierka
- 16 RUKOVAŤ
- 17 DAB/antena FM



POHĽAD ZOZADU

- 18 Konektor na slúchadlá
- 19 Konektor vsťupu AUX IN
- 20 złączy USB
- 21 Prípojka sieťového napájania
- 22 ODDELENIE akumulátor wstępny



INSTALACJA

OBSAH DODAVKY

Hlavná jednotka
Sieťový napájací kábel

Návod na používanie

ZDROJ NAPÁJANIA

Uistite sa, že napäie je rovnaké ako napätie uvedené na identifikačnom štítku hlavnej jednotky.

Do podłączenia kabli do sieci użyj poniższych kabli.

PREVÁDZKA NA BATÉRIE

1. Użyj baterii do zasilania baterii.
2. Vložte 6 batérií typ UM-2/R14 (veľkosť „C“) 1,5 V. Uistite sa, že polarita je správna (pozri označenie v kaplána na baterii).
3. Potom zatvorte kryt batérií.

Poznačka:

Po zamontovaní akumulátora należy go zamontować ponownie.

Ale jeśli masz z tym coś wspólnego, możesz wykorzystać zarówno akumulator, jak i zasilacz. Displej a modré svetlá su vypnuté.

Nie musisz używać baterii, możesz ją odczytać, ale nie musi ona być tak wysoka, jak to możliwe.

Správa napájania FRP

Jeśli nie ma istniejącego sygnału, sygnał automatyczny zostanie aktywowany w ciągu 10 minut. Jeśli nie chcesz nic robić, przeczytaj „STANDBY / FUNCTION”.

ZÁKLADNA OBSLUHA

ZAPNUTIA/WYPNUTIA

Za každým razem, gdy chcesz przeczytać „STANDBY/FUNCTION”.

Stlačením a podržaním tlačidla „STANDBY/FUNCTION” vypnete jednotku v pohotovostnom režime.

VÝBER REŽIMOV

Počas režimu zapnutia prepínajte medzi režimami opakovaným stlačením tlačidla „STANDBY/FUNCTION”.

NASTAVENIE HLASISTOTI

Stlačením tlačidla „VOLUME -/ALARM 1” i „VOLUME +/ALARM 2” znížite alebo zvýšite hlasitosť.

ZIMNICA

Kopnięcie teleskopowe antenu úplně vysuňte. Na vylepšenie príjmu zmeňte jej polohu.

Opakovane stláčajte tlačidlo „STANDBY / FUNCTION”, a takže nedostępné „DAB”.

Jeśli chcesz korzystać z radia automatycznie, radio zostanie automatycznie połączone z DAB+. Konieczne jest także lepsze zrozumienie sytuacji. Prehrá sa prvá dostupná stanica.

Poznačka:

Jeśli nie masz możliwości korzystania z DAB+, zawsze będziesz mógł z niego skorzystać. Jeśli masz nowe urządzenie, możesz ustawić przycisk „SCAN/MODE” w 3 sekundy.

Výber rozhlasovej stanice DAB

Stlačte tlačidlo „SKIP -/TUNING -“ lub „SKIP +/TUNING +“ a vyberte požadovanú rozhlasovú stanicu.

Jeśli chcesz to zobaczyć, powinno być napisane „ODTWÓRZ/PAUZA/ZEGAR/ENTER”.

Uloženie predvoľby

1. Vyberte požadovanú rozhlasovú stanicu.
2. Stlačte tlačidlo „SCAN/MODE” a pomocou tlačidla „SKIP -/TUNING -“ alebo „SKIP +/TUNING +“ vyberte číslo požadovanej programovej stanice.
3. Možesz także przeczytać „ODTWÓRZ/PAUZA/ZEGAR/ENTER”.

Vyvolanie predvoľby

Opakovaným stláčaním tlačidla „PRE +/FOLDER +“ vyberte požadovanú uloženú rozhlasovú stanicu.

INFORMACJA DAB

Opakovaným stlačením tlačidla „INFO/SNOOZE” zobrazíte nasledujúce informácie DAB:

DLS, intenzitasignálu, žánr, frekvencia, chybasignálu, bitová rýchlosť zvuku, čas, dátum.

PONUKA DAB

Wykonaj ponuky FM vstúpíte stlačením tlačidla „STOP/MENU”. Možesz wybrać „SKIP -/TUNING -“ lub „SKIP +/TUNING +”, a następnie kliknąć „PLAY/PAUSE/CLOCK/ENTER”:

• Úplné vyhľadávanie:

Spustí vyhľadávanie staníc. Częstotliwość DAB jest bardzo dobra.

• Ładowanie ręczne:

Aby ste ho mohli vykonať, musíte poznať frekvenciu stanice. Je možné ju nájsť na internetovej Lokalite vysielania. Można także użyć przycisku „ODTWÓRZ/PAUZA/ZEGAR/ENTER”.

• DRK:

Skratka przed cyfrową kontrolą zasięgu (ovládanie dynamického rozsahu). Výraz DRC zapis pomer medzi najtichším i najhlasnejším zvukom. Jeśli masz dynamiczny widok na wszystko, zobaczysz wiele rzeczy i będziesz miał wiele rzeczy.

Za určitých okolností do môže byť problém pri prehrávaní. Predpokladajme, že počúvate rozhlasovú stanicu v relatívne hlučnom prostredí. Zvýšením hlasitosti môžete tichšie časti prehrávať hlasnejšie.

Má to však nevýhodu, že hlasné časti budú neprijemne hlasné. Možesz mieć dynamiczny, dynamiczny wygląd.

Tutaj widać najważniejsze:

- DRK vypnuté: Dynamický rozsah nigdy je znížený.
- Vysoké DRK: Dynamický rozsah je výrazne znížený.
- Nízke DRK: Dynamický rozsah je mierne znížený

• Odstránenie:

Môže sa stať, že po vyhľadávaní staníc alebo zmene umiestnenia už nikdy przeniegdy možné prijímať niektoré stanice. Označa to, že radio należy podłączyć do podstawy urządzenia.

Możesz powiedzieć „TAK” i „PLAY/PAUSE/CLOCK/ENTER”.

• System

Proszę zapoznać się z „USTAWIENIAMI SYSTEMU”.

FM

1. Opakowane stłáčajte tlačidlo „STANDBY / FUNCTION” i nie jest to możliwe „FM”.
2. Kopnięcie teleskopowe anténu úplne vysuňte. Na vylepšenie príjmu zmeňte jej polohu.
3. Na vyhľadávanie a predvolené nastavenie rozhlasových staníc egzystencujú dve možnosti.

• Automatyczna skrzynia biegów:

Doležitě! Przygotowane Všetky predvolené rozhlasové stanice budú.

Stlače a podržte tlačidlo „SCAN/MODE” w ciągu 3 sekund. System prehľadá celé frekvenčné pásmo przed rozhlasové stanice. Všetky nájdené stanice budú predvolene nastavené od najnižšej po najvyššiu frekvenciu.

• Manuálne vyhľadávanie zvukových staníc:

Krátko stlače tlačidlá „SKIP- / TUNING -” i „SKIP+ / TUNING +”, ale tak nie jest, ale jest to również możliwe. Ak jedno z tlačidiel podržíte stlačené, zariadenie vyhľadá predchádzajúcu alebo ďalšiu rozhlasovú stanicu.

Uloženie predvoľby

Je to rovnaké ako v režime DAB.

Vyvolanie predvoľby

Je to rovnaké ako v režime DAB.

Informačný displej

Opakovaným stlačením tlačidla „INFO/SNOOZE” zobrazíte nasledujúce informácie FM: tekst rádia, PTY, názov, mono alebo stereo vysielanie, čas, dátum.

PONUKA FM

Wykonaj ponuky FM vstúpíte stlačením tlačidla „STOP/MENU”. Możesz wybrać „SKIP -/TUNING -” lub „SKIP +/TUNING +”, a następnie kliknąć „PLAY/PAUSE/CLOCK/ENTER”:

- Nastavenie vyhľadávania: Vyberte požadovanú voľbu pre Automatické vyhľadávanie staniczny.
 - Všetky stanice: Vyhľadávanie všetkých staníc, ktoré je možné prijímať. Vyhľadávanie sa v tomto prípade zastaví aj na plateých staniciach.
 - Iba silné stanice: Vyhľadávajú sa iba stanice s čistým príjmom.
- Nastavenie zvuku: Vyberte viacej MONO, ale STEREO przed príjem FM. • System

Proszę zapoznać się z „USTAWIENIAMI SYSTEMU”.

plyta CD

1. Opakovane stláčajte tlačidlo „STANDBY / FUNCTION” i nie jest to możliwe
"PLYTA CD".
2. Otvorte księżda na CD potiahnutím za dvierok CD mechanisy bliżej.
3. Vložte zvukové CD potlačenou stranou smerujúcou blisko stredovému kuželu tak, aby disk CD zapadol na miesto a potom zatvorte kryt kapłanoru na CD.
4. Dysk CD jest dostępny w oryginalnym tytule.
5. Ak chcete CD wybrać, stlaćte tlačidlo „STOP / MENU” opatrze , otvorte dvierka na CD mechanika a
wyberte disc CD.

Oblast' prehrávača CD nechajte vždy zatvorenú.

POZNAMKA:

Jeśli nie masz ani jednego dysku, lub jeśli nie masz jednego dysku, możesz przeczytać „NO DISC”.

Ovladacie tlačidlá:

Możesz także przeczytać „ODTWÓRZ/PAUZA/ZEGAR/ENTER”.

Po naciśnięciu „STOP/MENU”.

Możesz użyć przycisku „SKIP+ / TUNING +”, aby przeczytać poniższe informacje.

Ak tlačidlo podržite stlačené, prístroj začne prehľadávať skladby smerom dopredu.

Tlačidlo „SKIP -/TUNING -” je možné použiť nasledovne:

Jedno stlačenie = spustí sa aktuálna skladba od začiatku.

Dve stlačenia = preskočenie póžno na predchádzajúcu skladbu.

Ak tlačidlo podržite stlačené, prístroj začne prehľadávať skladby smerom dozadu.

Ak chcete wybrać priečinok, stlaćte tlačidlo „PRE +/FOLDER +” (iba pre MP3-CD alebo USB).

Funkcia obnovenia prehrávania

Ak zmeníte režim alebo vypnete prístroj a vrátite sa do režimu CD, prístroj spustí prehrávanie od posledného bodu.

Jeśli wybierzesz „STOP / MENU”, będziesz mógł otworzyć okno, ale będziesz mógł zobaczyć także funkcję (skladba 1).

Funkcia opakowania

Dostępne są :

Płyta Zvukové:

Jedno stlačenie = normálny režim prehrávania. Na displeji w brazylijskim „Normal”.

Dve stlačenia = aktuálna skladba sa bude nepretržite opakovať. Na displeji w brazylijskim „Repeat One”.

Tri stlačenia = celé CD sa bude nepretržite prehrávať. Na displeji w brazylijskim „Powtórz wszystko”.

Štyri stlačenia = všetky skladby sa budú prehrávať v náhodnom poradí. Na displeji w brazylijskim „Losowym”.

Päť stlačení = návrat do normálneho režimu prehrávania.

Płyta MP3:

Jedno stlačenie = normálny režim prehrávania. Na displeji w brazylijskim „Normal”.

Dve stlačenia = aktuálna skladba sa bude nepretržite opakovať. Na displeji w brazylijskim „Repeat One”.

Tri stlačenia = vybraný priečinok sa bude nepretržite opakovať. Na displeji w brazylijskim „Powtórz folder”.

Štyri stlačenia = celé CD sa bude nepretržite prehrávať. Na displeji w brazylijskim „Powtórz wszystko”.

Päť stlačení = všetky skladby sa budú prehrávať v náhodnom poradí. Na displeji w brazylijskim „Losowym”.

Šesť stlačení = návrat do normálneho režimu prehrávania.

Programované prehravanie

Túto funkciu môžete využiť na naprogramovanie akejkoľvek požadovanej postupnosti skladieb.

1. Kliknij na „STOP/MENU”.
2. Stlačte tlačidlo „SKANUJ/TRYB”. Na displeji bude blikať „P_01” (P_01 znamená číslo programu).
3. Pomocou tlačidiel „SKIP +/TUNING +” i „SKIP -/TUNING -” vyberte požadovanú skladbu a potom stlačte tlačidlo „SCAN/MODE” znova. Text „P_01” jest wyświetlany w „P_02”.
4. Pomocou tlačidiel „SKIP+/TUNING+” alebo „SKIP-/TUNING-” vyberte ďalšiu skladbu a stlačte tlačidlo „SCAN/MODE” znova. Postup opakujte dovtedy, kým Never su vybraté všetky požadované skladby.

POZNAMKA:

Maksymalna wydajność jest mniejsza, można zaprogramować maksimum programu i wyświetlić komunikat „PROGFULL”.

5. Stlačením tlačidla „PLAY/PAUSE/CLOCK/ENTER” spustíte programované prehrávanie. w Możliwość usłyszeć piosenkę z „MEM”.

6. Za každym razem, gdy zechcesz skorzystać z przycisku „STOP / MENU” , możesz uruchomić program.
7. Opätovné programované prehrávanie stlačte tlačidlo „PLAY/PAUSE/ZEGAR/ENTER”.
8. Ak chcete program odstrániť, dvakrát stlačte tlačidlo „STOP/MENU”. Oznakowanie „MEM” zmizne.

KAZETA

Prehrávanie kaziet

1. Režim kazety vyberiete pomocou tlačidla „STANDBY/FUNCTION” vtedy, keď sa zobrazí text „TAŚMA”.
2. Stlačením tlačidla „STOP/EJECT” otvorte priehradku na kazety.
3. Vložte nahratú audiokazetu do priehradky tak, že páska je hore a strana, ktorú chcete počúvať, je otočená k vám (navinutá časť pásky je napravo). Potom znova zatvorte priehradku na kazety.
4. Kiedy powiesz „GRAJ”.
5. Prehrávanie je možné zastaviť pomocou tlačidla „STOP/EJECT”.
6. V prípade potreby previňte kazetu dopredu alebo dozadu v smere tlačidiel so šípkou.
7. Przede wszystkim przeczytaj „STOP/WYJŚCIE”. Tym zabránicie uszkodzeniu urządzenia a kasy.
8. Ak znova stlačíte tlačidlo „STOP/EJECT”, priehradka na kazety sa otvorí.
9. Ak chcete na chvíľu prerušiť prehrávanie, stlačte tlačidlo „PAUZA”. Opätovným stlačením bude prehrávanie pokračovať.

USB

Aby to zrobić, w urządzeniu jest dużo mocy, a nowa technologia jest dostępna w obszarze USB. Szerokie spektrum różnych typów urządzeń USB, które są w obecności na rynku, nam niestety nie umożliwia gwarantować pełnej kompatybilności ze wszystkimi urządzeniami USB.

Aby to zrobić, możesz użyć obu urządzeń i rozwiązać problem z połączeniem USB. Nigdy, przenigdy nie porucha urządzenia.

1. Opakowane stłaczajcie przycisk „STANDBY / FUNCTION” i nie jest to możliwe „USB”.
2. Pripojte úložné zariadenie USB priamo do portu. Prehrávanie sa automaticzne spustí po niekoľkých sekundách.

Funkcie ovládania, funkcie opakovania i programované prehrávanie su rovnaké ako v režime CD.

Poznańka:

- Możesz użyć nośnika USB, aby uzyskać port USB, ale możesz go również użyć.
- Port USB nigdy nie jest używany zewnętrznie.

UPOZORNENIE:

Pred vybratím úložného zariadenia USB prepnite zariadenie do iného režimu prevádzky.

POMOCNÝ VSTUP

Prostredníctvom tohto konektora môžete tiež cez reproduktory počuť zvuk ďalších prehrávacích zariadení, takže sú prehrávače MP3, prehrávače CD atď.

1. Połączenie zewnętrzne zapewnia złącze stereo 3,5 mm pomocného vsťupu na zadnej strane jednotky.
2. Opakovane stláčajte tlačidlo „STANDBY/FUNCTION” i ta opcja nie jest dostępna „Aux.”
3. Prehrávanie zvuku z external zariadenia budete počuť z reproduktorov. Hlasitosť môžete upraviť pomocou tlačidiel hlasitosti. Tlačidlá CD nikdy nie jest sú funkčné.
4. Zvyšnú časť postupu nájdete v návode na použitie external zdroja zvuku.

Poznačka:

Nastavte hlasitosť zewnętrzna zariadenia na prijateľnú úroveň.

BUDYK

Nastavenie času budíka

Ak chcete nastaviť budík, systém musí byť v pohotovostnom režime.

Máte možnosť nastaviť dva časy budíka. Postupujte nasledovne: 1. Stlačte tlačidlo „VOLUME+/ALARM 1” po 3 sekundach. Začnú blikať hodiny prąd nastaveného času budíka.

2. Wykonajcie nastavenia pomocou tlačidiel „SKIP +/TUNING +” lub „SKIP -/TUNING -”.
3. Teraz możesz przeczytać „VOLUME+/ALARM 1”. Začnú blikať minúty.
4. Wykonajcie nastavenia pomocou tlačidiel „SKIP +/TUNING +” lub „SKIP -/TUNING -”.
5. Teraz możesz przeczytać „VOLUME+/ALARM 1”. Potom wybierzcie režim budzenia.
 Wykonajcie nastavenia pomocou tlačidiel „SKIP +/TUNING +” lub „SKIP -/TUNING -”. Możesz także przeczytać „VOLUME+/ALARM 1”.
 - FM:
 Radia można także słuchać w radiu FM.
 - DAB:
 Można także słuchać radia i odtwarzać płyty CD. • PŁYTA CD:
 Można go także używać do słuchania muzyki z płyty CD.
 Vložené CD sa prehrá od prvej skladby. • USB:
 Można go używać do podłączenia do złącza USB.
 Skladby připojeného úložného zariadenia sa prehrávajú od prvej skladby. • BZUČIAK:
 W dźwięku jest dobry sygnał.
6. Ak je ako funkcia budenia vybraná možnosť DAB alebo FM, musíte vybrať uloženú predvoľbu 1 – 30.

7. Należy przeczytać „SKIP +/TUNING +” i „SKIP -/TUNING -” w następujący sposób budika. Możesz także przeczytać „VOLUME+/ALARM 1”.

Jeśli chcesz mieć drugiego budika, opakujcie wszystkie wyższe uvedené kroky pomocou tlačidla „VOLUME-/ALARM 2”.

Driemania

Automatyczna komunikacja radiowa jest możliwa w ciągu 9 minut i wyświetla komunikat „INFO/SNOOZE”.

Deaktivácia zvukového tonu budenia

Urządzenie można dezaktywować za pomocą przycisków „VOLUME+/ALARM 1” lub „VOLUME- /ALARM 2”.

Aktywacja/deaktivácia budíka

V pohotovostnom režime opakovane stláčajte tlačilo „VOLUME+/ALARM 1” lub „VOLUME-/ALARM 2”, a druhá opcja to „Alarm wyłączony”.

V pohotovostnom režime opakovane stláčajte tlačilo „VOLUME+/ALARM 1” lub „VOLUME-/ALARM 2” i drugi požadovaný zdroj budenia.

NASTAVENIE HODÍN A DÁTUMU

Ak chcete nastaviť hodiny, systém musí byť v pohotovostnom režime.

1. Stlačte a podržte tlačidlo „PLAY/PAUSE/CLOCK/ENTER” działa w ciągu 2 sekund.
2. Wybierz „SKIP +/TUNING +” lub „SKIP -/TUNING -” w tym samym formacie „12/24 godziny” i „ODTWARZANIE/PAUZA/ZEGAR/ENTER” w tym samym formacie. Teraz začnú číslice hodín blikať.
3. Wybierz „SKIP +/TUNING +” i „SKIP -/TUNING -”, następnie wybierz „PLAY/PAUSE/CLOCK/ENTER” i kliknij . Teraz budú blikať číslice minút.
4. Wybierz „SKIP +/TUNING +” i „SKIP -/TUNING -” w minutach tlačidlo „PLAY/PAUSE/CLOCK/ENTER” do potvrdenie. Teraz sa na displeji zobrazí date.
5. Rovnakým spôsobom nastavte dátum.

Poznámka:

Stlačením a podržaním tlačidla „PLAY/PAUSE/CLOCK/ENTER” počas prevádzky sa nakrátko zobrazí current čas.

SLUCHADLÁ

Jeśli masz zasilacz, możesz użyć złącza stereofonicznego 3,5 mm z połączeniem ze złączem systemu. Reprodukcyjne budú stlmené.

SYSTÉMOVÉ NASTAVENIA

Znana: Nastavenia systému sú k dispozícii iba v režime DAB alebo FM!

1. Kojný systém opiera sa na „STOP/MENU“ i „SKIP +/TUNING +“ lub „SKIP -/TUNING -“ i „SYSTEM“. Možno wyświetlić „PLAY/PAUSE/CLOCK/ ENTER “ .

2. Pomocou tlačidla „SKIP +/TUNING +“ alebo „SKIP -/TUNING -“ vyberte jedno z

Możesz także wybrać „ODTWARZANIE/PAUZA/ZEGAR/ENTER“ w następujący sposób:

Jazyk

Vyberte požadovaný jazyk ponuky: Nemecky, anglicky, francúzsky, taliansky, holandsky, nórsky, dánsky.

Aktualne informácie o nieruchomości

Upravte zdroj aktualizácie času: různé zdroje, DAB, FM, žádná aktualizacja.

Obnovenie výrobných nastavení

Všetky stanice a úpravy budou odstránené!

Wersja softweru

Zobrazí obecnie nainstalovaný softvér.

Obecnie możesz dowiedzieć się więcej o silnym www.soundmaster.de.

Technické rezervy i chyby vyhradené.

Prawa autorskie Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.soundmaster.de

Kopírovanie je možné iba so súhlasom spoločnosti Woerlein GmbH



SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Wejście napięciowe Wejście zasilania Danie główne Voedingsingang	Przyjmowanie jedzenia Vstup napajeni Zdroj napajania	100-240 V~ 50/60 Hz 0,3 A maks.
Obszar DAB-a Zasięg DAB-a Plaga DAB Obszar DAB-a	Port DAB Rozsah DAB+ Rozsah DAB+	174-239 MHz
Zasięg UKF Zakres FM Plaga FM Obszar FM	Portata FM Rozsah pásma FM Rozsah frekvencií FM	87,5 MHz – 108,0 MHz
Zaprogramowana pamięć Zaprogramowane stacje Stacje presélectionnées Zendergeheugens	Stacje w preselekcji Přednastavení stanic Stanovisko Predvolené	30 DAB+, 30 VHF (FM)
Moc wyjściowa audio Moc wyjściowa dźwięku Sortowanie zasilania audio Możliwość odtwarzania dźwięku	Wykorzystanie mocy audio Napájecí výstup zvuku Výstupný zvukový výkon	2x11,5 W RMS
Zasilanie bateryjne Działanie bateryjne Funkcja na stosach Praca na bateriach	Działa z baterią Napájeni z akumulátorami Napájanie batériou	6x 1,5 V LR14 (rozmiar „C”)
Połączenie audio Gniazdo audio Szczypta dźwięku Odtwarzanie dźwięku	Presa audio Zvuková zásuvka Zasuvka audio	WEJŚCIE AUX (3,5 mm)

Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12
D 90556 Cadolzburg, Niemcy

Tel: +49 9103 71 67 0
Faks: +49 9103 71 67 12
E-mail: info@soundmaster.de
Internet: www.soundmaster.de

Wörlein GmbH niniejszym potwierdza, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Kopię deklaracji zgodności można otrzymać pod powyższym adresem.

Niniejszym firma Wörlein GmbH oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.
Kopię deklaracji zgodności można otrzymać pod powyższym adresem.

Wörlein GmbH oświadcza, że niniejsza odzież jest zgodna z głównymi wymaganiami i innymi obowiązującymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.
Kopię deklaracji zgodności można otrzymać pod adresem ci-dessus.

Wörlein GmbH verklaart niniejszym potwierdza, że urządzenie w overeenkomst spełnia wymogi de essentiële icen i innych odpowiednich przepisów bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU.
Kopię deklaracji zgodności można sporządzić i zweryfikować pod adresem hierboven vermelden.

Niniejszym Wörlein GmbH przedstawiła dispositivo è zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi rozporządzeniami zawartymi w dyrektywie Direttiva 2014/53/UE.
A copia della dichiarazione di conformità può essere richiesta all'indirizzo sopra indicato.

Härmed Wörlein GmbH oświadcza, że att denna enhet är i överensstämmelse z grundläggande kraven och andra valida bestämmelser i dyrektywa 2014/53/UE.
Kopię z adresu zewnętrznego można uzyskać z adresu istniejącego.

Herved Wörlein GmbH oświadcza, że powierzono jej użycie siły i inne istotne zasady określone w dyrektywie 2014/53/UE.

Kopię overensstemmelseserklæringen można wysłać z adresu piekarniknævnte.

Tímto Wörlein GmbH prohlašuje, že all zařízení je ve shodě se základními požadavky dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Kopii prohlášení i shodě lze získat na výše uvedené adres.

Z tego powodu Wörlein GmbH oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i zewnętrznymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.
Kopię deklaracji zgodności można uzyskać bez końca.

Wörlein GmbH potvrdila, že niniejsze rozporządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi rozporządzeniami istotnymi dla dyrektywy 2014/53/UE.
Povinnosti mať kópiu deklaráciej zhody v smere do prudu.

Wörlein GmbH ma do tego uprawnienia, które są dostępne w taki sam sposób, jak przepisy 2014/53/UE.

Kópiu vyhlásenia lub zhode je možné získať na uvedenej adres.

Wörlein GmbH potrjuje, da je ta naprava v skladu z bisvenimi zahtevami w drugie kolejności ustreznimi določbami dyrektywy 2014/53/UE.
Kopijo izjave lub skladnosti je mogoče dobiti na zgornjem naslovu.

Wörlein GmbH potwierdza wcześniejszą zgodę w odniesieniu do podstawowych zasad i odpowiednich dyrektyw 2014/53/UE.

O skopijuj deklarację zgodności poate fi obținută de la adres de mai sus.

Wörlein GmbH patvirtina, kad šis prietaisas atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas Direktyvos 2014/53/UE nuostatas.
Atitikties deklaracijos kopiją galima gauti to adres pirmiau nurodyto.

A Wörlein GmbH megerősíti, hogy ez az eszköz megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

A megfelelőégi nyilatkozat a példányát a fenti címről szerezheti be.

Wörlein GmbH potvrdždava, che tova ustrojstvo ev sūotvet- stvie sūs sūstestvenite iziskvaniya i drugi prilozhimi razporedbi na Direktiva 2014/53 EUS. Kopia oświadczenia o adresie sūotvet- stvie mozhe da būde polucheno ot goreposocheniya.

Wörlein GmbH kinnitab käesolevaga i zobacz seade Vastab Direktiivi 2014/53/EU olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sattele.
Vastavusdeklaratsiooni kopia saab eespool nimetaud adressilt.

Wörlein GmbH vahvistaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden asiaa koskevien säännösten mukainen.
Kopio vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta na saatavissa edellä mainitusta osoitteesta.

Ar šo Wörlein GmbH apstiprina, ka šī ierīce atbilst Direktīvas 2014/53/EU būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.

Atbilstības deklarācijas kopiju var iegūt, izmantojot iepriekš minēto adres.

W tym samym czasie powstała firma Wörlein GmbH
Samsvar z de vesentlige kravene i innymi odpowiednimi pozycjami w dyrektywie 2014/53/UE.
Kopię z samsvarserklæringen można odczytać z adresów pieca.

Wörlein GmbH posiaada szereg potwierdzeń, że urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi postanowieniami stosownymi dyrektywy 2014/53/UE.
Kopię kontrolę, którą można uzyskać pod adresem.